

I

(Actes pris en application des traités CE/Euratom dont la publication est obligatoire)

RÈGLEMENTS

RÈGLEMENT (CE) N° 194/2008 DU CONSEIL

du 25 février 2008

renouvelant et renforçant les mesures restrictives instituées à l'encontre de la Birmanie/du Myanmar et abrogeant le règlement (CE) n° 817/2006

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE,

vu le traité instituant la Communauté européenne, et notamment ses articles 60 et 301,

vu la position commune 2007/750/PESC du Conseil du 19 novembre 2007 modifiant la position commune 2006/318/PESC renouvelant les mesures restrictives à l'encontre de la Birmanie/du Myanmar ⁽¹⁾,

vu la proposition de la Commission,

considérant ce qui suit:

(1) Le 28 octobre 1996, le Conseil, préoccupé par l'absence de progrès réalisés sur la voie de la démocratisation et par la persistance de violations des droits de l'homme en Birmanie/au Myanmar, a institué un certain nombre de mesures restrictives à l'encontre de ce pays dans sa position commune 1996/635/PESC ⁽²⁾. Ces mesures ont ensuite été prorogées et modifiées par la position commune 2000/346/PESC ⁽³⁾, abrogées et remplacées par la position commune 2003/297/PESC ⁽⁴⁾, et par la suite renouvelées par la position commune 2004/423/PESC ⁽⁵⁾, renforcées par la position commune 2004/730/PESC ⁽⁶⁾, modifiées par la position commune 2005/149/PESC ⁽⁷⁾ et prorogées et modifiées par la position commune 2005/340/PESC ⁽⁸⁾. Le Conseil a ensuite arrêté la position

commune 2006/318/PESC ⁽⁹⁾ au vu de la situation politique régnant en Birmanie/au Myanmar, dont témoignent:

- le refus des autorités militaires d'engager des discussions de fond avec le mouvement démocratique au sujet d'un processus devant conduire à la réconciliation nationale, au respect des droits de l'homme et à la démocratie;
- le refus d'autoriser une convention nationale véritablement ouverte;
- le maintien en détention de Daw Aung San Suu Kyi, d'autres membres de la Ligue nationale pour la démocratie (LND) et d'autres détenus politiques;
- le harcèlement incessant dont sont victimes la LND et d'autres mouvements politiques organisés;
- la persistance de violations graves des droits de l'homme, et notamment l'absence de mesures destinées à éradiquer le recours au travail forcé, conformément aux recommandations du rapport établi en 2001 par la mission de haut niveau de l'Organisation internationale du travail (OIT) et aux recommandations et aux propositions formulées par les missions ultérieures de l'OIT et
- des événements récents, tels que les restrictions croissantes imposées aux activités déployées par les organisations internationales et les organisations non gouvernementales.

⁽¹⁾ JO L 308 du 24.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 287 du 8.11.1996, p. 1.

⁽³⁾ JO L 122 du 24.5.2000, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 106 du 29.4.2003, p. 36. Position commune modifiée en dernier lieu par la décision 2003/907/PESC (JO L 340 du 24.12.2003, p. 81).

⁽⁵⁾ JO L 125 du 28.4.2004, p. 61. Position commune modifiée en dernier lieu par la position commune 2005/340/PESC (JO L 108 du 29.4.2005, p. 88).

⁽⁶⁾ JO L 323 du 26.10.2004, p. 17.

⁽⁷⁾ JO L 49 du 22.2.2005, p. 37.

⁽⁸⁾ JO L 108 du 29.4.2005, p. 88.

⁽⁹⁾ JO L 116 du 29.4.2006, p. 77. Position commune modifiée en dernier lieu par la position commune 2007/750/PESC.

- (2) La position commune 2006/318/PESC prévoyait dès lors le maintien des mesures restrictives prises à l'encontre du régime militaire de la Birmanie/du Myanmar, de ceux qui tirent le plus de profits de son action illégale et de ceux qui entravent activement le processus de réconciliation nationale, de respect des droits de l'homme et de démocratisation. Les mesures restrictives prévues par la position commune 2006/318/PESC décrétaient un embargo sur les armes, interdisaient la fourniture d'une assistance technique, d'un financement et d'une assistance financière en rapport avec des activités militaires et l'exportation d'équipements susceptibles d'être utilisés à des fins de répression à l'intérieur du pays, imposaient le gel des fonds et des ressources économiques appartenant à des membres du gouvernement de la Birmanie/du Myanmar et à toute personne physique ou morale, toute entité ou tout organisme qui leur est associé, soumettaient ces personnes physiques à une interdiction de voyage et prohibaient l'octroi de prêts ou de crédits à des entreprises d'État birmanes, ainsi que l'acquisition ou l'augmentation d'une participation dans ces entreprises.
- (3) Certaines des mesures restrictives ainsi édictées à l'encontre de la Birmanie/du Myanmar ont été mises en œuvre au niveau communautaire par le règlement (CE) n° 817/2006 du Conseil du 29 mai 2006 renouvelant les mesures restrictives instituées à l'encontre de la Birmanie/du Myanmar et abrogeant le règlement (CE) n° 798/2004 ⁽¹⁾.
- (4) Devant la répression brutale opposée par les autorités birmanes aux manifestants pacifiques en septembre 2007 et la persistance de violations graves des droits de l'homme en Birmanie/au Myanmar, le Conseil a décidé, le 19 novembre 2007, d'instituer d'autres mesures restrictives à l'encontre du régime militaire de ce pays. Ces mesures viennent s'ajouter à celles déjà en vigueur conformément à la position commune 2006/318/PESC.
- (5) La position commune 2007/750/PESC prévoit de nouvelles mesures restrictives concernant certaines importations, exportations et investissements en Birmanie/au Myanmar et ciblant ses activités dans le secteur du bois et certaines industries extractives.
- Elle recommande également que les restrictions applicables actuellement aux investissements soient étendues aux investissements dans des entreprises détenues ou contrôlées par des personnes ou entités associées au régime militaire et que les catégories de personnes visées par le gel de fonds et de ressources économiques soient élargies à d'autres militaires de haut rang de l'armée birmane.
- (6) Pendant plus d'une décennie, le Conseil et les membres de la communauté internationale n'ont cessé de condamner les pratiques du régime de la Birmanie/du Myanmar, notamment la torture, les exécutions sommaires et arbitraires, le travail forcé, les violences à l'encontre des femmes, les arrestations politiques, les déplacements forcés de la population et les restrictions aux droits fondamentaux que sont les libertés de parole, de circulation et de réunion. Compte tenu des violations graves et répétées des droits de l'homme perpétrées de longue date par le régime, notamment la récente répression brutale des manifestations pacifiques, les mesures restrictives contenues dans le présent règlement contribuent à promouvoir le respect des droits fondamentaux et visent ainsi à protéger les principes éthiques de la société.
- (7) Les nouvelles mesures restrictives ciblent des secteurs qui constituent des sources de revenus pour le régime militaire de la Birmanie/du Myanmar, en l'occurrence le bois et les produits du bois, le charbon, l'or, l'argent, certains métaux communs et les pierres précieuses et semi-précieuses. Certaines mesures restrictives prises dans ces secteurs concernent les importations, les exportations et les investissements. La liste des entités auxquelles s'appliquent les nouvelles restrictions en matière d'investissements et d'aide financière à l'exportation devrait correspondre à la liste figurant à l'annexe I de la position commune 2007/750/PESC, qui énumère les entités concernées en Birmanie/au Myanmar dans les secteurs visés.
- (8) Ces restrictions visent à empêcher que les personnes relevant de la compétence de la Communauté européenne ne tirent profit d'échanges favorisant ou facilitant la mise en œuvre de politiques contraires au droit international et incompatibles avec les principes de liberté, démocratie, respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales, ainsi que l'État de droit, principes qui sont communs aux États membres.
- (9) Il y lieu d'aligner la portée de l'interdiction des investissements au titre du règlement (CE) n° 817/2006 sur la position commune 2007/750/PESC et de mettre à jour les listes des personnes, entités et organismes soumis aux mesures restrictives figurant dans ce règlement.
- (10) La liste des équipements susceptibles d'être utilisés à des fins de répression interne devrait être mise à jour sur la base de recommandations d'experts, en tenant compte du règlement (CE) n° 1236/2005 du Conseil du 27 juin 2005 concernant le commerce de certains biens susceptibles d'être utilisés en vue d'infliger la peine capitale, la torture ou d'autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants ⁽²⁾.
- (11) Certaines des mesures précitées entrent dans le champ d'application du traité CE. Par conséquent, afin d'assurer leur application uniforme par les opérateurs économiques dans tous les États membres, un acte communautaire est nécessaire pour leur mise en œuvre en ce qui concerne la Communauté.

⁽¹⁾ JO L 148 du 2.6.2006, p. 1. Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 830/2007 (JO L 185 du 17.7.2007, p. 1).

⁽²⁾ JO L 200 du 30.7.2005, p. 1. Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 1791/2006 (JO L 363 du 20.12.2006, p. 1).

- (12) Par souci de clarté, il conviendrait d'adopter un nouveau texte contenant toutes les dispositions applicables et leurs modifications, et remplaçant le règlement (CE) n° 817/2006 qui devrait être abrogé.
- (13) Le présent règlement devrait entrer en vigueur le jour de sa publication afin de garantir l'efficacité des mesures qui y sont prévues,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT:

CHAPITRE 1

Définitions

Article premier

Aux fins du présent règlement, on entend par:

- a) «importation», toute introduction de marchandises dans le territoire douanier de la Communauté, ou dans les autres territoires auxquels le traité s'applique, dans les conditions fixées à l'article 299 dudit traité. Elle comporte, au sens du règlement (CEE) n° 2913/92 du Conseil, du 12 octobre 1992, établissant le code des douanes communautaire ⁽¹⁾, le placement en zone franche ou entrepôt franc, le placement sous un régime suspensif et la mise en libre pratique mais exclut le transit et le dépôt temporaire.
- b) «exportation», toute sortie de marchandises du territoire douanier de la Communauté, ou des autres territoires auxquels le traité s'applique, conformément aux conditions prévues à l'article 299 dudit traité. Elle comporte, au sens du règlement (CEE) n° 2913/92, la sortie de biens devant faire l'objet d'une déclaration en douane et la sortie de biens ayant été déposés dans une zone franche soumise aux modalités de contrôle du type I ou un entrepôt franc, mais exclut le transit;
- c) «exportateur», toute personne physique ou morale pour le compte de laquelle une déclaration d'exportation est faite, c'est-à-dire la personne qui, au moment où la déclaration est acceptée, est titulaire du contrat conclu avec le destinataire dans un pays tiers, et est habilitée à décider de l'expédition du produit hors du territoire douanier de la Communauté ou des autres territoires auxquels le traité s'applique;
- d) «assistance technique», tout appui technique assuré en liaison avec la réparation, le développement, la fabrication, le montage, les essais, l'entretien ou tout autre service technique, qui peut prendre les formes suivantes: instruction, conseil, formation, transmission de connaissances ou qualifications opérationnelles ou services de conseil; cette assistance technique inclut l'assistance assurée oralement;
- e) «fonds», les actifs financiers et les avantages économiques de toute nature, y compris mais non exclusivement:
- i) le numéraire, les chèques, les créances en numéraire, les traites, les ordres de paiement et autres instruments de paiement;
 - ii) les dépôts auprès d'institutions financières ou d'autres entités, les soldes en comptes, les créances et les titres de créances;
 - iii) les titres de propriété et d'emprunt, tels que les actions, les certificats représentatifs de valeurs mobilières, les obligations, les billets à ordre, les warrants, les obligations non garanties et les contrats sur produits dérivés, qu'ils soient négociés en bourse ou fassent l'objet d'un placement privé;
 - iv) les intérêts, les dividendes ou autres revenus d'actifs ou plus-values perçus sur des actifs;
 - v) le crédit, le droit à compensation, les garanties, les garanties de bonne exécution ou autres engagements financiers;
 - vi) les lettres de crédit, les connaissements, les contrats de vente;
 - vii) tout document attestant la détention de parts d'un fonds ou de ressources financières;
- f) «gel des fonds», toute action visant à empêcher tout mouvement, transfert, modification, utilisation, accès ou manipulation de fonds qui aurait pour conséquence un changement de leur volume, de leur montant, de leur localisation, de leur propriété, de leur possession, de leur nature, de leur destination ou toute autre modification qui pourrait en permettre l'utilisation, notamment la gestion de portefeuilles;
- g) «ressources économiques», les avoirs de toute nature, corporels ou incorporels, mobiliers ou immobiliers, qui ne sont pas des fonds mais peuvent être utilisés pour obtenir des fonds, des biens ou des services;
- h) «gel des ressources économiques», toute action visant à empêcher leur utilisation afin d'obtenir des fonds, des biens ou des services de quelque manière que ce soit, y compris mais non exclusivement, leur vente, leur location ou leur mise sous hypothèque.
- i) «territoire de la Communauté», les territoires auxquels le traité est applicable, dans les conditions fixées par celui-ci.

CHAPITRE 2

Restrictions à l'importation et à l'achat

Article 2

1. L'annexe I inclut les biens relevant des catégories suivantes:
 - a) bois ronds, bois d'œuvre et produits dérivés du bois;
 - b) charbon et certains métaux et
 - c) pierres précieuses et semi-précieuses.

⁽¹⁾ JO L 302 du 19.10.1992, p. 1. Règlement modifié pour la dernière fois par le règlement n° 1791/2006 (JO L 363 du 20.12.2006, p. 1.).

2. Il est interdit:
- a) d'importer les biens énumérés à l'annexe I si ceux-ci:
 - i) sont originaires de la Birmanie/du Myanmar ou
 - ii) ont été exportés de la Birmanie/du Myanmar;
 - b) d'acheter les biens situés en Birmanie/au Myanmar énumérés à l'annexe I;
 - c) de transporter les biens énumérés à l'annexe I si ceux-ci sont originaires de la Birmanie/du Myanmar ou sont exportés de la Birmanie/du Myanmar vers tout autre pays et ont la Communauté pour destination finale ou
 - d) de participer sciemment et volontairement à des activités ayant pour objet ou pour effet direct ou indirect de contourner les interdictions visées aux points a), b) ou c).
3. L'origine des marchandises est déterminée conformément aux dispositions applicables du règlement (CEE) n° 2913/92.
4. Ne sont pas considérés comme interdits au titre du paragraphe 2 les importations, les achats et le transport de biens qui présentent un caractère occasionnel et qui portent uniquement sur des produits réservés à l'usage personnel des destinataires, des voyageurs ou de leurs familles.

Article 3

1. L'article 2, paragraphe 2, ne s'applique pas aux biens qui, en vertu d'une obligation contractuelle de livraison à une partie contractante dans la Communauté, étaient en cours d'acheminement avant l'entrée en vigueur du présent règlement. Les biens sont considérés comme étant en cours d'acheminement vers leur destination finale dans la Communauté s'ils ont quitté la Birmanie/le Myanmar avant la date d'entrée en vigueur du règlement.
2. Il incombe à la partie concernée de prouver aux autorités douanières, au moyen de documents appropriés, que les conditions du paragraphe 1 sont remplies. En cas de non-présentation des documents au moment de la déclaration des biens, ceux-ci sont retenus par les autorités douanières.
3. Si les documents nécessaires ne sont pas fournis dans un délai de deux mois ou si, après présentation des documents, les autorités douanières ne sont pas convaincues que les conditions du paragraphe 1 sont remplies, elles détruisent les biens retenus conformément à la législation nationale en vigueur.

CHAPITRE 3

Restrictions à l'exportation

Article 4

1. Il est interdit de vendre, de fournir, de transférer ou d'exporter, directement ou indirectement, les équipements susceptibles d'être utilisés à des fins de répression à l'intérieur du pays, énumérés à l'annexe II, originaires ou non de la Communauté, à toute personne physique ou morale, toute entité ou tout organisme en Birmanie/au Myanmar ou aux fins d'une utilisation dans ce pays.

2. Le paragraphe 1 ne s'applique pas aux vêtements de protection, notamment aux gilets pare-balles et aux casques, exportés temporairement en Birmanie/au Myanmar, pour leur usage personnel exclusivement, par le personnel des Nations unies, le personnel de l'Union européenne, la Communauté ou ses États membres, les représentants des médias, le personnel humanitaire, le personnel d'aide au développement et le personnel associé.

Article 5

1. Il est interdit de vendre, de fournir, de transférer ou d'exporter, directement ou indirectement, des biens ou des technologies énumérées à l'annexe III, aux entreprises en Birmanie/au Myanmar qui ont des activités dans les secteurs suivants:
- a) l'exploitation forestière et la transformation du bois;
 - b) l'extraction de charbon, d'or, d'argent, de fer, d'étain, de cuivre, de tungstène, de plomb, de manganèse, de nickel et de zinc;
 - c) l'extraction et la transformation de pierres précieuses et semi-précieuses, y compris les diamants, les rubis, les saphirs, le jade et les émeraudes.
2. L'annexe III inclut le matériel et les technologies utilisés dans les industries énumérées au paragraphe 1. Elle n'inclut pas les articles figurant sur la liste commune des équipements militaires de l'Union européenne.
3. Aux fins de l'application du paragraphe 1, une autorisation préalable est nécessaire pour exporter, directement ou indirectement, les biens et les technologies énumérés à l'annexe III, à toute personne physique ou morale, toute entité ou tout organisme en Birmanie/au Myanmar ou aux fins d'une utilisation dans ce pays.
4. Les exportateurs fournissent aux autorités compétentes toutes les informations utiles requises pour leur demande d'autorisation. Si l'exportateur n'est pas établi dans la Communauté, l'autorisation préalable doit être demandée par celle des trois parties suivantes qui est établie dans la Communauté: le vendeur, le fournisseur ou la partie qui procède au transfert. La demande est déposée auprès des autorités compétentes dans l'État membre où le requérant est établi, qui figurent sur les sites Internet énumérés à l'annexe IV. L'autorisation requise doit être remise aux transporteurs avant que l'exportation n'ait lieu.

5. Les autorités compétentes des États membres, qui figurent sur les sites Internet énumérés à l'annexe IV, n'accordent aucune autorisation pour l'exportation des biens et des technologies énumérés à l'annexe III lorsqu'il existe des motifs raisonnables de croire que les biens et les technologies seront mis à disposition d'une entreprise en Birmanie/au Myanmar ayant des activités dans les secteurs visés au paragraphe 1.

6. Les autorisations ne sont délivrées que par les autorités compétentes dans l'État membre où le requérant est établi, qui figurent sur les sites Internet énumérés à l'annexe IV. Elles sont valables dans l'ensemble de la Communauté.

7. Les autorités compétentes peuvent accorder des autorisations sous réserve des conditions qu'elles jugent appropriées, notamment l'obligation de fournir une déclaration d'utilisateur final. Les autorités compétentes, agissant conformément au paragraphe 4 ou 5, peuvent annuler, suspendre, modifier ou révoquer une autorisation qu'elles ont déjà octroyée.

8. En cas de refus, d'annulation, de suspension, de limitation substantielle ou de révocation de l'autorisation par les autorités compétentes d'un État membre, l'État membre concerné informe les autres États membres et la Commission de sa décision et échange toutes informations utiles avec les autres États membres et la Commission, notamment en ce qui concerne les articles, l'utilisateur final ou l'entreprise en cause en Birmanie/au Myanmar, dans le respect des règles de confidentialité prévues par le règlement (CE) n° 515/97 du Conseil (1).

9. Un État membre qui entend accorder une autorisation à un utilisateur final ou à une entreprise identique en Birmanie/au Myanmar consulte au préalable l'État membre dont émane le refus. Si, après ces consultations, l'État membre concerné décide de délivrer l'autorisation, il en informe les autres États membres et la Commission, en apportant toutes les informations utiles à l'appui de sa décision.

Article 6

L'article 5 ne s'applique pas aux biens qui étaient en cours d'acheminement avant la date d'entrée en vigueur du présent règlement. Les biens sont considérés comme étant en cours d'acheminement vers leur destination finale en Birmanie/au Myanmar s'ils ont quitté la Communauté avant la date d'entrée en vigueur du règlement.

Article 7

1. Il est interdit:

- a) de fournir une assistance technique en rapport avec des activités militaires ou avec la livraison, la fabrication, l'entretien et l'utilisation d'armements et de matériels connexes, de quelque type que ce soit, notamment les armes et munitions, les véhicules et équipements militaires, les équipements paramilitaires et les parties et pièces détachées de ceux-ci, directement ou indirectement, à toute personne physique ou morale, toute entité ou tout organisme en Birmanie/au Myanmar ou aux fins d'une utilisation dans ce pays;
- b) de fournir un financement ou une assistance financière en rapport avec des activités militaires, en particulier des subventions, des prêts ou une assurance-crédit à l'exportation, à l'occasion de toute vente, toute fourniture, tout transfert ou

toute exportation d'armes et de matériels connexes, directement ou indirectement, à toute personne physique ou morale, toute entité ou tout organisme en Birmanie/au Myanmar ou aux fins d'une utilisation dans ce pays.

2. Il est interdit:

- a) de fournir une assistance technique en rapport avec les équipements susceptibles d'être utilisés à des fins de répression interne, énumérés à l'annexe II, directement ou indirectement, à toute personne physique ou morale, toute entité ou tout organisme en Birmanie/au Myanmar ou aux fins d'une utilisation dans ce pays;
- b) de fournir directement ou indirectement un financement ou une assistance financière, en particulier des subventions, des prêts ou une assurance-crédit à l'exportation, en rapport avec les équipements énumérés à l'annexe II, à toute personne physique ou morale, toute entité ou tout organisme en Birmanie/au Myanmar, ou aux fins d'une utilisation dans ce pays.

3. En ce qui concerne les entreprises, personnes morales, entités ou organismes énumérés à l'annexe V, il est interdit d'accorder un financement ou une aide financière à l'occasion de toute vente, toute fourniture, tout transfert ou toute exportation de biens et de technologies énumérés à l'annexe III ou aux fins de la fourniture d'une assistance technique ou d'une formation connexe.

4. L'annexe V inclut:

- a) les entreprises de Birmanie/du Myanmar ayant des activités dans les secteurs suivants:
 - i) l'exploitation forestière et la transformation du bois;
 - ii) l'extraction de charbon, d'or, d'argent, de fer, d'étain, de cuivre, de tungstène, de plomb, de manganèse, de nickel et de zinc;
 - iii) l'extraction et la transformation de pierres précieuses et semi-précieuses, y compris les diamants, les rubis, les saphirs, le jade et les émeraudes, ainsi que
- b) les personnes morales, entités ou organismes détenus, contrôlés par, ou agissant au nom ou pour le compte d'entreprises elles-mêmes détenues, contrôlées par, ou agissant au nom ou pour le compte des entreprises susvisées.

5. Il est interdit de participer sciemment et volontairement à des activités ayant pour objet ou pour effet de contourner les interdictions énoncées aux paragraphes 1, 2 et 3.

6. Les interdictions visées au paragraphe 1, point b), paragraphe 2, point b) et paragraphe 3, n'entraînent, pour les personnes morales ou physiques ou les entités concernées, aucune responsabilité de quelque nature que ce soit, si elles ne savaient pas ni ne pouvaient raisonnablement savoir qu'elles violeraient ces interdictions par leurs actions.

(1) Règlement (CE) n° 515/97 du Conseil du 13 mars 1997 relatif à l'assistance mutuelle entre les autorités administratives des États membres et à la collaboration entre celles-ci et la Commission en vue d'assurer la bonne application des réglementations douanière et agricole (JO L 82 du 22.3.1997, p. 1). Règlement modifié pour la dernière fois par le règlement (CE) n° 807/2003 (JO L 122 du 16.5.2003, p. 36).

Article 8

1. Il est interdit de fournir, directement ou indirectement, une assistance technique en rapport avec les biens ou les technologies énumérés à l'annexe III aux entreprises de Birmanie/du Myanmar qui ont des activités dans les secteurs visés à l'article 5, paragraphe 1.

2. Afin d'appliquer le paragraphe 1, une autorisation préalable est nécessaire pour la fourniture d'une assistance technique en rapport avec les biens et les technologies énumérés à l'annexe III, à toute personne physique ou morale, toute entité ou tout organisme en Birmanie/au Myanmar ou aux fins d'une utilisation dans ce pays.

3. Les personnes physiques ou morales, les entités ou les organismes fournissant une assistance technique transmettent aux autorités compétentes toutes les informations utiles requises pour leur demande d'autorisation. La demande est déposée auprès des autorités compétentes de l'État membre d'établissement du requérant, qui figurent sur les sites Internet énumérés à l'annexe IV.

4. Les autorités compétentes des États membres qui figurent sur les sites Internet énumérés à l'annexe IV n'accordent aucune autorisation pour la fourniture de l'assistance technique en rapport avec les biens et les technologies énumérés à l'annexe III lorsqu'il existe des motifs raisonnables de croire que l'assistance technique sera fournie à une entreprise en Birmanie/au Myanmar ayant des activités dans les secteurs cités à l'article 5, paragraphe 1, ou qu'elle lui sera profitable de toute autre manière.

5. L'article 5, paragraphes 5 à 8, s'applique aux demandes d'autorisation introduites conformément au présent article.

Article 9

1. Par dérogation à l'article 4 et à l'article 7, paragraphe 2, les autorités compétentes des États membres qui figurent sur les sites Internet énumérés à l'annexe IV peuvent autoriser, selon les modalités qu'elles jugent appropriées:

- a) la vente, la fourniture, le transfert ou l'exportation d'équipements susceptibles d'être utilisés à des fins de répression interne, qui sont énumérés à l'annexe II, lorsque ces équipements sont destinés exclusivement à des fins humanitaires ou de protection, aux programmes de renforcement des institutions des Nations unies ou aux opérations de gestion des crises menées par l'Union européenne ou les Nations unies;
- b) la vente, la fourniture, le transfert ou l'exportation de matériel de déminage et de matériel destiné à des opérations de déminage; et
- c) la fourniture d'un financement, d'une aide financière ou d'une assistance technique en rapport avec des équipements, du matériel, des programmes et des opérations visés aux points a) et b).

2. Par dérogation à l'article 5, paragraphes 1 et 6, à l'article 7, paragraphe 3, et à l'article 8, les autorités compétentes des États membres énumérées à l'annexe IV peuvent autoriser, selon les modalités qu'elles jugent appropriées, la vente, la fourniture, le transfert ou l'exportation des biens et des technologies énumérés

à l'annexe III destinés aux entreprises visées à l'article 5, paragraphe 1, ou la fourniture d'une assistance technique, d'un financement ou d'une aide financière connexes, pour autant que toutes les conditions suivantes soient réunies:

- a) la transaction constitue l'exécution d'une obligation contractuelle de vendre, de fournir ou de transférer les biens concernés, ou de fournir l'assistance ou le financement concernés, à une entreprise ou une entreprise commune en Birmanie/au Myanmar;
- b) le contrat ou l'accord créant l'obligation a été conclu par le vendeur, le fournisseur ou la partie qui procède au transfert avant la date d'entrée en vigueur du présent règlement et
- c) le contrat ou l'accord porte sur des investissements dans l'entreprise concernée, l'acquisition ou la création de celle-ci ou sur la création de l'entreprise commune concernée.

3. Par dérogation à l'article 7, paragraphe 1, les autorités compétentes des États membres énumérées à l'annexe IV peuvent autoriser, selon les modalités qu'elles jugent appropriées la fourniture d'un financement, d'une aide financière et d'une assistance technique en rapport avec:

- a) du matériel militaire non meurtrier destiné exclusivement à des fins humanitaires ou de protection, ou à des programmes de renforcement des institutions des Nations unies, de l'Union européenne ou de la Communauté;
- b) du matériel destiné aux opérations de gestion des crises menées par l'Union européenne ou les Nations unies;

Article 10

Les autorisations visées dans le présent chapitre ne sont pas accordées pour des activités ayant déjà eu lieu.

CHAPITRE 4

Gel des fonds et des ressources économiques*Article 11*

1. Sont gelés tous les fonds et ressources économiques appartenant, étant en possession ou contrôlés par les membres du gouvernement de la Birmanie/du Myanmar et aux personnes physiques ou morales, aux entités ou aux organismes qui leur sont associés et dont la liste figure à l'annexe VI.

2. Aucun fonds ou ressource économique n'est mis, directement ou indirectement, à la disposition des personnes physiques ou morales, entités ou organismes énumérés à l'annexe VI.

3. Il est interdit de participer sciemment et volontairement à des activités ayant pour objet ou pour effet direct ou indirect de promouvoir les transactions visées aux paragraphes 1 et 2.

4. L'interdiction visée au paragraphe 2 n'entraîne, pour les personnes morales ou physiques ou les entités concernées, aucune responsabilité de quelque nature que ce soit dès lors qu'elles ne savaient, ni ne pouvaient raisonnablement suspecter qu'elles violeraient cette interdiction par leurs actions.

Article 12

1. L'article 11, paragraphe 2, ne s'applique pas aux versements sur les comptes gelés:

- a) d'intérêts ou d'autres sommes dues au titre de ces comptes ou
- b) de paiements dus au titre de contrats, accords ou obligations conclus ou contractés avant la date à laquelle ces comptes ont été soumis aux dispositions du règlement (CE) n° 1081/2000 ⁽¹⁾, du règlement (CE) n° 798/2004 ⁽²⁾, du règlement (CE) n° 817/2006 ⁽³⁾ ou du présent règlement, la date la plus proche étant retenue, à condition que ces intérêts, autres revenus ou paiements continuent d'être soumis à l'article 11, paragraphe 1.

2. L'article 11, paragraphe 2, n'empêche pas les établissements financiers ou de crédit dans la Communauté de créditer les comptes gelés lorsqu'ils reçoivent des fonds versés par des tiers sur le compte d'une personne physique ou morale, d'une entité ou d'un organisme figurant sur la liste, à condition que toute somme supplémentaire versée sur ces comptes soit également gelée. L'établissement financier ou de crédit informe sans délai les autorités compétentes de ces opérations.

Article 13

1. Les autorités compétentes des États membres qui figurent sur les sites Internet énumérés à l'annexe IV peuvent autoriser le déblocage ou l'utilisation de fonds ou de ressources économiques gelés, aux conditions qu'elles jugent appropriées, après avoir établi que ces fonds ou ressources économiques sont:

- a) nécessaires pour couvrir les besoins de base des personnes énumérées à l'annexe VI et les membres de leurs familles dépendants, y compris les dépenses qui sont consacrées à des vivres, des loyers ou des remboursements hypothécaires, des médicaments ou des frais médicaux, des impôts, des primes d'assurance et des coûts liés à l'utilisation des services publics;

⁽¹⁾ Règlement (CE) n° 1081/2000 du Conseil du 22 mai 2000 concernant l'interdiction de la vente, de la fourniture et de l'exportation à la Birmanie/au Myanmar de matériel susceptible d'être utilisé à des fins de répression interne ou de terrorisme, et le gel des fonds appartenant à certaines personnes ayant un lien avec d'importantes fonctions gouvernementales dans ce pays (JO L 122 du 24.5.2000, p. 29).

⁽²⁾ Règlement (CE) n° 798/2004 du Conseil du 26 avril 2004 renouvelant les mesures restrictives instituées à l'encontre de la Birmanie/du Myanmar et abrogeant le règlement (CE) n° 1081/2000 (JO L 125 du 28.4.2004, p. 4).

⁽³⁾ Règlement (CE) n° 817/2006 du Conseil du 29 mai 2006 renouvelant les mesures restrictives instituées à l'encontre de la Birmanie/du Myanmar et abrogeant le règlement (CE) n° 798/2004 (JO L 148 du 2.6.2006, p. 1). Règlement modifié pour la dernière fois par le règlement (CE) n° 830/2007 (JO L 185 du 17.7.2007, p. 1).

b) destinés exclusivement au paiement d'honoraires raisonnables et au remboursement de dépenses correspondant à des services juridiques;

c) destinés exclusivement au paiement de commissions ou de frais se rapportant à la garde ou à la gestion courante de fonds ou de ressources économiques gelés;

d) nécessaires pour couvrir des dépenses extraordinaires, à condition que l'État membre concerné ait notifié à tous les autres États membres et à la Commission, au moins deux semaines avant l'octroi de l'autorisation, les raisons pour lesquelles il considère qu'une autorisation spéciale devrait être accordée.

2. Les États membres informent les autres États membres et la Commission de toute autorisation accordée en vertu du paragraphe 1.

Article 14

Le gel des fonds et des ressources économiques ou le refus d'en autoriser la mise à disposition, opéré de bonne foi au motif qu'une telle action est conforme aux dispositions du présent règlement, n'entraînent, pour la personne morale ou physique ou l'entité qui y procède, sa direction ou ses employés, aucune responsabilité de quelque nature que ce soit, à moins qu'il ne soit établi que les fonds et les ressources économiques ont été gelés à la suite d'une négligence.

CHAPITRE 5

Restrictions au financement de certaines entreprises

Article 15

1. L'annexe VII inclut:

a) les entreprises détenues ou contrôlées par le gouvernement de la Birmanie/du Myanmar ou par tout organe, entreprise (y compris les sociétés de droit privé dans lesquelles les pouvoirs publics détiennent une participation majoritaire) ou institution à caractère public de cet État;

b) les entreprises détenues ou contrôlées par des membres du gouvernement de la Birmanie/Myanmar ou des personnes physiques ou morales, des entités ou des organismes associés à ces derniers et

c) les personnes morales, entités ou organismes détenus ou contrôlés par les entreprises visées au point a) ou b) ou agissant au nom ou pour le compte de ces dernières.

2. Sont interdits:

- a) l'octroi de prêts ou de crédits aux entreprises, personnes morales, entités ou organismes énumérés à l'annexe V ou VII, ou l'acquisition d'obligations, de certificats de dépôt, de warrants ou d'obligations non garanties émis par les entreprises, personnes morales, entités ou organismes énumérés à l'annexe VII;
- b) l'acquisition d'une participation dans les entreprises, personnes morales, entités ou organismes énumérés à l'annexe VII, ou son augmentation, y compris l'acquisition de ces entreprises en totalité ou d'actions ou de titres à caractère participatif;
- c) la création de toute entreprise commune avec les entreprises, personnes morales, entités ou organismes énumérés à l'annexe V ou VII, avec des filiales de ces entreprises ou avec des personnes morales, des entités ou des organismes apparentés relevant de leur contrôle.

3. Il est interdit de participer sciemment et volontairement à des activités ayant pour objet ou effet direct ou indirect de contourner les dispositions du paragraphe 2.

4. Le paragraphe 2 s'applique sans préjudice de l'exécution des contrats commerciaux de fourniture de biens ou de services à des conditions commerciales de paiement habituelles et des accords complémentaires habituels liés à l'exécution desdits contrats, tels que les accords d'assurance-crédit à l'exportation.

5. Les dispositions du paragraphe 2, point a), s'appliquent sans préjudice de l'exécution d'obligations découlant de contrats ou d'accords conclus avec l'entreprise concernée avant la date de sa première notification par le Conseil, indiquée à l'annexe V ou VII.

6. Les interdictions prévues au paragraphe 2, point b), ne font pas obstacle à l'augmentation d'une participation dans les entreprises, personnes morales, entités ou organismes énumérés à l'annexe V ou VII si cette augmentation est prévue en vertu d'un accord conclu avec l'entreprise concernée avant la date de sa première notification par le Conseil, indiquée à l'annexe V ou VII.

7. La personne, l'entité ou l'organisme qui souhaite augmenter sa participation dans une des entreprises, personnes morales, entités ou un des organismes énumérés à l'annexe V ou VII en informe l'autorité compétente dans l'État membre concerné, qui figure sur les sites Internet énumérés à l'annexe IV, avant toute transaction telle que visée au paragraphe 6. L'État membre concerné en informe les autres États membres et la Commission.

8. L'interdiction visée au paragraphe 2, point a), n'entraîne, pour les personnes morales ou physiques ou les entités concernées, aucune responsabilité de quelque nature que ce soit dès lors qu'elles ne savaient, ni ne pouvaient raisonnablement suspecter qu'elles violeraient cette interdiction par leurs actions.

CHAPITRE 6

Dispositions générales et finales

Article 16

1. Sans préjudice des règles applicables en matière de communication d'informations, de confidentialité et de secret professionnel, les personnes physiques et morales, les entités et les organismes:

- a) fournissent immédiatement aux autorités compétentes de l'État membre dans lequel ils résident ou sont établis, qui figurent sur les sites Internet énumérés à l'annexe IV, toute information susceptible de favoriser le respect du présent règlement, concernant notamment les comptes et montants gelés en vertu de l'article 11, et transmettent cette information à la Commission, directement ou par l'intermédiaire de ces autorités et
- b) coopèrent avec les autorités compétentes, qui figurent sur les sites Internet énumérés à l'annexe IV, pour la vérification de cette information.

2. Toute information fournie ou reçue conformément au présent article est utilisée aux seules fins pour lesquelles elle a été fournie ou reçue.

Article 17

La Commission et les États membres s'informent sans délai des mesures prises en application du présent règlement et se communiquent les informations utiles dont ils disposent, et notamment celles concernant les violations du présent règlement, les problèmes rencontrés dans sa mise en œuvre et les jugements rendus par les juridictions nationales.

Article 18

1. La Commission est habilitée à:

- a) modifier l'annexe IV sur la base des informations fournies par les États membres;
- b) modifier les annexes V, VI et VII sur la base des décisions prises concernant les annexes I, II et III de la position commune 2006/318/PESC.

2. Un avis est publié concernant les modalités de transmission des informations se rapportant aux annexes V, VI et VII ⁽¹⁾.

Article 19

1. Les États membres arrêtent le régime des sanctions à appliquer en cas d'infraction aux dispositions du présent règlement et prennent toutes les mesures nécessaires pour garantir leur mise en œuvre. Ces sanctions sont efficaces, proportionnées et dissuasives.

⁽¹⁾ JO C 65 du 11.3.2008.

2. Les États membres notifient ce régime à la Commission dans les meilleurs délais après l'entrée en vigueur du présent règlement et l'informent de toute modification ultérieure.

Article 20

1. Les États membres désignent les autorités compétentes visées dans le présent règlement et les identifient dans les sites Internet énumérés à l'annexe IV ou au moyen de ces sites.

2. Les États membres notifient à la Commission leurs autorités compétentes dès l'entrée en vigueur du présent règlement et l'informent de toute modification ultérieure.

Article 21

Le présent règlement s'applique:

a) au territoire de la Communauté, y compris son espace aérien;

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 25 février 2008.

- b) à bord de tout aéronef ou de tout navire relevant de la juridiction d'un État membre;
- c) à toute personne, à l'intérieur ou à l'extérieur du territoire de la Communauté, qui est ressortissant d'un État membre;
- d) à toute personne morale, à toute entité ou à tout organisme, établi ou constitué selon le droit d'un État membre;
- e) à toute personne morale, à toute entité ou à tout organisme exerçant une activité exclusivement ou partiellement dans la Communauté.

Article 22

Le règlement (CE) n° 817/2006 est abrogé.

Article 23

Le présent règlement entre en vigueur le jour de sa publication au *Journal officiel de l'Union européenne*.

Par le Conseil
Le président
A. VIZJAK

ANNEXE I

Liste des biens soumis à des restrictions à l'importation et à la vente visés à l'article 2*Remarque:*

Lorsque le numéro de code NC indiqué dans la présente annexe ne correspond qu'à une partie de la désignation des marchandises, il est précédé de la mention «ex».

A. Bois ronds, bois d'œuvre et produits dérivés du bois

Code NC	Désignation des marchandises
4401	Bois de chauffage en rondins, bûches, ramilles, fagots ou sous formes similaires; bois en plaquettes ou en particules; sciures, déchets et débris de bois, même agglomérés sous forme de bûches, briquettes, boulettes ou sous formes similaires
4402	Charbon de bois (y compris le charbon de coques ou de noix), même aggloméré
4403	Bois bruts, même écorcés, désaubiés ou équarris
4404	Bois feuillards; échelas fendus; pieux et piquets en bois, appointés, non sciés longitudinalement; bois simplement dégrossis ou arrondis, mais non tournés ni courbés ni autrement travaillés, pour cannes, parapluies, manches d'outils ou similaires; bois en éclisses, lames, rubans et similaires
4405	Laine (paille) de bois; farine de bois
4406	Traverses en bois pour voies ferrées ou similaires
4407	Bois sciés ou dédossés longitudinalement, tranchés ou déroulés, même rabotés, poncés ou collés par assemblage en bout, d'une épaisseur excédant 6 mm
4408	Feuilles pour placage (y compris celles obtenues par tranchage de bois stratifié), feuilles pour contre-plaqué ou pour autres bois stratifiés similaires et autres bois sciés longitudinalement, tranchés ou déroulés, même rabotés, poncés, assemblés bord à bord ou en bout, d'une épaisseur n'excédant pas 6 mm
4409	Bois (y compris les lames et frises à parquet, non assemblées) profilés (languetés, rainés, bouvetés, feuillurés, chanfreinés, joints en V, moulurés, arrondis ou similaires) tout au long d'une ou de plusieurs rives, faces ou extrémités, même rabotés, poncés ou collés par assemblage en bout
4410	Panneaux de particules, panneaux dits «oriented strand board» (OSB) et panneaux similaires (par exemple «waferboards»), en bois ou en autres matières ligneuses, même agglomérés avec des résines ou d'autres liants organiques
4411	Panneaux de fibres de bois ou d'autres matières ligneuses, même agglomérées avec des résines ou d'autres liants organiques
4412	Bois contre-plaqués, bois plaqués et bois stratifiés similaires
4413	Bois dits «densifiés», en blocs, planches, lames ou profilés
4414	Cadres en bois pour tableaux, photographies, miroirs ou objets similaires
4415	Caisses, caissettes, cageots, cylindres et emballages similaires, en bois; tambours (tourets) pour câbles, en bois; palettes simples, palettes-caisses et autres plateaux de chargement, en bois; rehausses de palettes en bois
4416	Futailles, cuves, baquets et autres ouvrages de tonnellerie et leurs parties, en bois, y compris les merrains
4417	Outils, montures et manches d'outils, montures de brosses, manches de balais ou de brosses, en bois; formes, embauchoirs et tendeurs pour chaussures, en bois
4418	Ouvrages de menuiserie et pièces de charpente pour construction, y compris les panneaux cellulaires, les panneaux pour parquets et les bardeaux (shingles et shakes), en bois

Code NC	Désignation des marchandises
4419	Articles en bois pour la table et la cuisine
4420	Bois marquetés et bois incrustés; coffrets, écrins et étuis pour bijouterie ou orfèvrerie et ouvrages similaires, en bois; statuettes et autres objets d'ornement, en bois; articles d'ameublement en bois ne relevant pas du chapitre 94 de la NC
4421	Autres ouvrages en bois
4701	Pâtes mécaniques de bois
4702	Pâtes chimiques de bois, à dissoudre
4703	Pâtes chimiques de bois, à la soude ou au sulfate, autres que les pâtes à dissoudre
4704	Pâtes chimiques de bois, au bisulfite, autres que les pâtes à dissoudre
4705	Pâtes de bois obtenues par la combinaison d'un traitement mécanique et d'un traitement chimique
9401 61	Autres sièges, avec bâti en bois, rembourrés
9401 69	Autres sièges, avec bâti en bois, autres
9401 90 30	Parties de sièges des types utilisés pour véhicules aériens, en bois
9403 30	Meubles en bois des types utilisés dans les bureaux
9403 40	Meubles en bois des types utilisés dans les cuisines
9403 50	Meubles en bois des types utilisés dans les chambres à coucher
9403 60	Autres meubles en bois
9406 00 20	Constructions préfabriquées en bois
ex 9705	Spécimens pour collections en bois
ex 9706	Objets d'antiquité en bois

B. Charbon et métaux

Code NC	Désignation des marchandises
2601	Minerais de fer et leurs concentrés, y compris les pyrites de fer grillées (cendres de pyrites)
2602	Minerais de manganèse et leurs concentrés, y compris les minerais de manganèse ferrugineux et leurs concentrés d'une teneur en manganèse de 20 % ou plus en poids, sur produit sec
2603	Minerais de cuivre et leurs concentrés
2604	Minerais de nickel et leurs concentrés
2607	Minerais de plomb et leurs concentrés
2608	Minerais de zinc et leurs concentrés
2609	Minerais d'étain et leurs concentrés
2611	Minerais de tungstène et leurs concentrés
2616 10 00	Minerais d'argent et leurs concentrés
ex 2616 90 00	Minerais d'or et leurs concentrés
2619 00 20	Scories, laitiers (autres que le laitier granulé), battitures et autres déchets de la fabrication de la fonte, du fer ou de l'acier, propres à la récupération du fer ou du manganèse

Code NC	Désignation des marchandises
2620 11 00, 2620 19 00	Scories, cendres et résidus (autres que ceux provenant de la fabrication de la fonte, du fer ou de l'acier), contenant principalement du zinc
2620 21 00, 2620 29 00	Scories, cendres et résidus (autres que ceux provenant de la fabrication de la fonte, du fer ou de l'acier), contenant principalement du plomb
2620 30 00	Scories, cendres et résidus (autres que ceux provenant de la fabrication de la fonte, du fer ou de l'acier), contenant principalement du cuivre
2620 99 10	Scories, cendres et résidus (autres que ceux provenant de la fabrication de la fonte, du fer ou de l'acier), contenant principalement du nickel
2620 99 40	Scories, cendres et résidus (autres que ceux provenant de la fabrication de la fonte, du fer ou de l'acier), contenant principalement de l'étain
ex 2620 99 95	Autres scories, cendres et résidus (autres que ceux provenant de la fabrication de la fonte, du fer ou de l'acier), contenant du fer, du manganèse, du tungstène, de l'argent ou de l'or
2701	Houilles; briquettes, boulets et combustibles solides similaires obtenus à partir de la houille
2704 00 11, 2704 00 19	Cokes et semi-cokes de houille, même agglomérés
ex 2705 00 00	Gaz de houille
ex 2706 00 00	Goudrons de houille
2708	Brai et coke de brai de goudron de houille ou d'autres goudrons minéraux
7106	Argent (y compris l'argent doré ou vermeil et l'argent platiné), sous formes brutes ou mi-ouvrées, ou en poudre
7107	Plaqué ou doublé d'argent sur métaux communs, sous formes brutes ou mi-ouvrées
7108	Or (y compris l'or platiné), sous formes brutes ou mi-ouvrées, ou en poudre
7109	Plaqué ou doublé d'or sur métaux communs ou sur argent, sous formes brutes ou mi-ouvrées
ex 7112 30 00	Cendres contenant de l'or ou de l'argent, ou des composés d'or ou d'argent
7112 91 00	Autres déchets et débris d'or
ex 7112 99 00	Autres déchets et débris d'argent
7113	Articles de bijouterie ou de joaillerie et leurs parties, en métaux précieux ou en plaqués ou doublés de métaux précieux
7114	Articles d'orfèvrerie et leurs parties, en métaux précieux ou en plaqués ou doublés de métaux précieux
7116	Ouvrages en perles fines ou de culture, en pierres gemmes ou en pierres synthétiques ou reconstituées
7118 10 10	Monnaies n'ayant pas cours légal, en argent
ex 7118 10 90	Monnaies n'ayant pas cours légal, en or
7201	Fontes
7202	Ferro-alliages
7203	Produits ferreux obtenus par réduction directe des minerais de fer et autres produits ferreux spongieux, en morceaux, boulettes ou formes similaires; fer d'une pureté minimale en poids de 99,94 %, en morceaux, boulettes ou formes similaires
7204	Déchets et débris de fonte, de fer ou d'acier (ferrailles); déchets lingotés en fer ou en acier
7205	Grenailles et poudres de fonte brute, de fonte spiegel, de fer ou d'acier
7206	Fer et aciers non alliés en lingots ou autres formes primaires, à l'exclusion du fer du n° 7203
7207	Demi-produits en fer ou en aciers non alliés

Code NC	Désignation des marchandises
7401	Mattes de cuivre; cuivre de ciment (précipité de cuivre)
7402	Cuivre non affiné; anodes en cuivre pour affinage électrolytique
7403	Cuivre affiné et alliages de cuivre sous forme brute
7404	Déchets et débris de cuivre
7405	Alliages mères de cuivre
7406	Poudres et paillettes de cuivre
7501	Mattes de nickel, sinters d'oxydes de nickel et autres produits intermédiaires de la métallurgie du nickel
7502	Nickel sous forme brute
7503	Déchets et débris de nickel
7504	Poudres et paillettes de nickel
7801	Plomb sous forme brute
7802	Déchets et débris de plomb
7804 20 00	Poudres et paillettes de plomb
7901	Zinc sous forme brute
7902	Déchets et débris de zinc
7903	Poussières, poudres et paillettes, de zinc
8001	Étain sous forme brute
8002	Déchets et débris d'étain
8101 10 00	Poudres de tungstène (wolfram)
8101 94 00	Tungstène sous forme brute, y compris les barres simplement obtenues par frittage
8101 97 00	Déchets et débris de tungstène
8111 00 11	Manganèse sous forme brute; poudres
8111 00 19	Déchets et débris de manganèse
ex 9705	Spécimens pour collections en argent ou en or

C. Pierres précieuses et semi-précieuses

Code NC	Désignation des marchandises
7102	Diamants, même travaillés, mais non montés ni sertis
7103	Pierres gemmes (précieuses ou fines) autres que les diamants, même travaillées ou assorties mais non enfilées, ni montées, ni serties; pierres gemmes (précieuses ou fines) autres que les diamants, non assorties, enfilées temporairement pour la facilité du transport
ex 7105	Égrisés et poudres de pierres gemmes

ANNEXE II

Liste des équipements susceptibles d'être utilisés à des fins de répression interne visés aux articles 4 et 7

1. Armes à feu, munitions et leurs accessoires suivants:
 - 1.1. armes à feu non visées aux points ML 1 et ML 2 de la liste commune des équipements militaires de l'Union européenne ⁽¹⁾;
 - 1.2. munitions spécialement conçues pour les armes à feu visées au point 1.1 et leurs composants spécialement conçus;
 - 1.3. viseurs d'armement non visés par la liste commune des équipements militaires de l'Union européenne.
2. Bombes et grenades non visées par la liste commune des équipements militaires de l'Union européenne.
3. Véhicules suivants:
 - 3.1. véhicules équipés d'un canon à eau, spécialement conçus ou modifiés à des fins anti-émeutes;
 - 3.2. véhicules spécialement conçus ou modifiés pour être électrifiés en vue de repousser des assaillants;
 - 3.3. véhicules spécialement conçus ou modifiés pour l'enlèvement de barricades, y compris le matériel pour constructions équipé d'une protection balistique;
 - 3.4. véhicules spécialement conçus pour le transport ou le transfèrement de prisonniers et/ou de détenus;
 - 3.5. véhicules spécialement conçus pour la mise en place de barrières mobiles;
 - 3.6. composants pour les véhicules visés aux points 3.1 à 3.5 spécialement conçus à des fins anti-émeutes.

Note 1: ce point ne vise pas les véhicules spécialement conçus pour la lutte contre l'incendie.
Note 2: aux fins du point 3.5, le terme «véhicules» comprend les remorques.
4. Substances explosives et matériel connexe, comme suit:
 - 4.1. Appareils et dispositifs spécialement conçus pour déclencher des explosions par des moyens électriques ou non électriques, y compris les dispositifs de mise à feu, détonateurs, igniteurs, relais de détonation et cordons détonants, et leurs composants spécialement conçus, sauf: ceux qui sont spécialement conçus pour un usage commercial spécifique consistant dans le déclenchement ou le fonctionnement par des moyens explosifs d'autres appareils ou dispositifs dont la fonction n'est pas de créer des explosions (par exemple, gonfleurs de coussins d'air de voiture, protecteurs de sur-tension des déclencheurs de gicleurs d'incendie);
 - 4.2. charges explosives à découpage linéaire non visées par la liste commune des équipements militaires de l'Union européenne;
 - 4.3. autres explosifs non visés par la liste commune des équipements militaires de l'Union européenne et substances connexes, comme suit:
 - a) amatol;
 - b) nitrocellulose (contenant plus de 12,5 % d'azote);
 - c) nitroglycol;
 - d) pentaérythritol tétranitrate (PETN);
 - e) chlorure de picryle;
 - f) 2,4,6-trinitrotoluène (TNT).

⁽¹⁾ Liste commune des équipements militaires de l'Union européenne (adoptée par le Conseil le 19 mars 2007) (matériel couvert par le code de conduite de l'Union européenne en matière d'exportation d'armements) (actualisant et remplaçant la liste commune des équipements militaires de l'Union européenne adoptée par le Conseil le 27 février 2006) (JO L 88 du 29.3.2007, p. 58).

5. Matériel de protection non visé au point ML 13 de la liste commune des équipements militaires de l'Union européenne, comme suit:
 - 5.1. tenues de protection corporelle offrant une protection balistique et/ou une protection contre les armes blanches;
 - 5.2. casques offrant une protection balistique et/ou une protection contre les éclats, casques anti-émeutes, boucliers anti-émeutes et boucliers balistiques.

Note: ce point ne vise pas:
— le matériel spécialement conçu pour les activités sportives;
— le matériel spécialement conçu pour répondre aux exigences en matière de sécurité sur le lieu de travail.
 6. Simulateurs, autres que ceux visés au point ML 14 de la liste commune des équipements militaires de l'Union européenne, pour l'entraînement à l'utilisation d'armes à feu et leurs logiciels spécialement conçus.
 7. Appareils de vision nocturne et d'image thermique et tubes intensificateurs d'image, autres que ceux visés par la liste commune des équipements militaires de l'Union européenne.
 8. Barbelé rasoir.
 9. Couteaux militaires, couteaux de combat et baïonnettes dont la lame a une longueur supérieure à 10 cm.
 10. Matériel spécialement conçu pour la production des articles énumérés dans la présente liste.
 11. Technologie spécifique pour le développement, la production ou l'utilisation des articles énumérés dans la présente liste.
-

ANNEXE III

Équipements et technologies utilisés par les entreprises énumérées à l'annexe Vet visés aux articles 5, 7 et 8*Remarque:*

Lorsque le numéro de code NC indiqué dans la présente annexe ne correspond qu'à une partie de la désignation des marchandises, il est précédé de la mention «ex».

Code NC	Désignation des marchandises
3601	Poudres propulsives
3602	Explosifs préparés autres que les poudres propulsives
3603 00	Mèches de sûreté; cordeaux détonants; amorces et capsules fulminantes; allumeurs; détonateurs électriques
8208 10 00	Couteaux et lames tranchantes, pour machines ou pour appareils mécaniques, pour le travail des métaux
8208 20 00	Couteaux et lames tranchantes, pour machines ou pour appareils mécaniques, pour le travail du bois
8429	Boueurs (bulldozers), boueurs biais (angledozers), niveleuses, décapeuses (scrapers), pelles mécaniques, excavateurs, chargeuses et chargeuses-pelleteuses, compacteuses et rouleaux compresseurs, autopropulsés
ex 8430	Autres machines et appareils de terrassement, nivellement, décapage, excavation, compactage, extraction ou forage de la terre, des minéraux ou des minerais; sonnettes de battage et machines pour l'arrachage des pieux <i>Note:</i> les chasse-neige relevant du n° 8430 20 00 ne sont pas concernés
ex 8431 41 00, ex 8431 42 00, ex 8431 43 00, 8431 49	Parties reconnaissables comme étant destinées aux machines ou appareils des n°s 8429 et 8430 <i>Note:</i> sont concernés, entre autres, les godets, bennes, bennes-preneuses, pelles, grappins, pinces et les lames de boueurs (bulldozers) ou de boueurs biais (angledozers)
8439	Machines et appareils pour la fabrication de la pâte de matières fibreuses cellulosiques ou pour la fabrication ou le finissage du papier ou du carton
8454	Convertisseurs, poches de coulée, lingotières et machines à couler (mouler) pour métallurgie, aciérie ou fonderie
8455	Laminoirs à métaux et leurs cylindres
8457	Centres d'usinage, machines à poste fixe et machines à stations multiples, pour le travail des métaux
8465 91	Machines à scier
8467 22	Scies et tronçonneuses, à moteur électrique incorporé, pour emploi à la main
8467 81 00	Tronçonneuses à chaîne, sans moteur électrique incorporé, pour emploi à la main
8467 91 00	Parties de tronçonneuses à chaîne
8474 10 00, 8474 20 90, 8474 32 00, 8474 39 90, ex 8474 90	Machines et appareils à trier, cribler, séparer, laver, concasser, broyer, mélanger ou malaxer les terres, pierres, minerais ou autres matières minérales solides (y compris les poudres et les pâtes) et leurs parties
8480 10 00	Châssis de fonderie
8480 20 00	Plaques de fond pour moules
8480 30	Modèles pour moules
8480 41 00, 8480 49 00	Moules pour les métaux ou les carbures métalliques
8480 60	Moules pour les matières minérales

ANNEXE IV

Sites Internet pour information sur les autorités compétentes visées aux articles 5, 8, 9, 13 et 20, et adresse pour les notifications à la Commission des Communautés européennes

BELGIQUE

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIE

<http://www.mfa.government.bg>

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANEMARK

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

ALLEMAGNE

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTONIE

http://www.vm.ee/est/kat_622/

GRÈCE

<http://www.yplex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/>

ESPAGNE

<http://www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales>

FRANCE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

IRLANDE

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

ITALIE

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

CHYPRE

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LETTONIE

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITUANIE

<http://www.urm.lt>

LUXEMBOURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

HONGRIE

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitibank/nemzetkozi_szankciok/

MALTE

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

PAYS-BAS

<http://www.minbuza.nl/sancties>

AUTRICHE

http://www.bmeia.gv.at/view.php?f_id=12750&LNG=en&version=

POLOGNE

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGAL

<http://www.min-nejstrangeiros.pt>

ROUMANIE

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

SLOVÉNIE

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAQUIE

<http://www.foreign.gov.sk>

FINLANDE

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

SUÈDE

<http://www.ud.se/sanktioner>

ROYAUME-UNI

<http://www.fco.gov.uk/competentauthorities>

Adresse pour les notifications à la Commission européenne:

Commission des Communautés européennes

Direction générale des relations extérieures

Direction A. Plateforme des crises et coordination politique de la PESC

Unité A.2. Réponses aux crises et consolidation de la paix

CHAR 12/108

B-1049 Bruxelles

Téléphone: (32-2) 299 1176/295 5585

Télécopieur: (32-2) 299 0873

ANNEXE V

Liste des entreprises en Birmanie/au Myanmar visées aux articles 7 et 15 et ayant des activités dans les secteurs mentionnés à l'article 7, point 4

Remarque:

Les alias ou les variations orthographiques sont indiqués par la mention «alias».

I. A. BOIS ET BOIS DE CONSTRUCTION		
N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
1.	Alkema Representative Office 142 A Dharmazedi Rd., Bahan, Yangon	19.11.2007
2.	Asia Wood Co Ltd 24 Myawaddy Min Gyi St., Industrial Zone (4) Hlaing Tha Yar, Yangon	19.11.2007
3.	Aung Chanthar 1018 Myittar St., Ward 9, SOKAA, Yangon	19.11.2007
4.	Aung Gonyi 9B Ngwe Kyar Yan Yeithka, SOKAA, Yangon	19.11.2007
5.	Aung Khant Phyoo Coop Ltd 144A Kyaikwine Pagoda Rd., Ward 3, MYGNN, Yangon	19.11.2007
6.	Aung Khin & Sons 1-3, Thikhwa Pan St., Corner of Zaygyi St., KMDGG, Yangon	19.11.2007
7.	Aung Kyin 11 Mani Mayb Khalar St., KMDGG, Yangon	19.11.2007
8.	Aung Thein Bo Manufacturing Co Ltd 30 Salin St., Kyeemyindaing Yangon	19.11.2007
9.	Aung Zeya 33 Seikkan Industrial Zone, HLTA, Yangon	19.11.2007
10.	Aye Myittar 67 Theingyi St., KMDGG, Yangon	19.11.2007
11.	Aye Myittar 1820/21-22 P. Moe Nin St., HLTA, Yangon	19.11.2007
12.	Beautiful Wood Industry Co Ltd 251, Room 5, Maha Bandoola St., Corner of 46th St., BTHHGG, Yangon	19.11.2007
13.	C.D. Industries & Construction Co Ltd 105(b) Parami Road, Mayangon, Yangon	19.11.2007
14.	Century Dragon Co Ltd 3-5 Min Gyi Maha Min Gaung St., Industrial Zone (2), Hlaing Tha Yar, Yangon	19.11.2007
15.	Chantha Rm 3, Corner of Waizayandar Rd. & Thitsar Rd., SOKAA, Yangon	19.11.2007
16.	Coffer Manufacturing Co Ltd Rm (803), 8th Floor, Myaing Hay Wun Condo, Kyaik Wine Pagoda Road, Mayangon, Yangon	19.11.2007
17.	Dagon Timber Ltd 262-264, Rm A03-01, Dagon Centre, Pyay Rd., Myayangone, Sanchaung, Yangon	19.11.2007
18.	Diamond Mercury Co Ltd Bldg 2, Rm 21/22, Pyay Rd., 8th mile junction, Mayangon, Yangon	19.11.2007
19.	Diamond Mercury Wood Products Ltd Plot 42-98, Sethmu 6th St., Industrial Zone, (1), SPTAA, Yangon	19.11.2007
20.	Family 798, 10th St., Myothit Ward (B), Insein, Yangon	19.11.2007
21.	Flying Tiger Wood Industry Ltd 171-173, 51st St., Pazundaung, Yangon	19.11.2007

I. A. BOIS ET BOIS DE CONSTRUCTION

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
22.	Forest Products Joint Venture Corporation Ltd 422-426 Strand Rd., FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	19.11.2007
23.	Friend 300 A-B, Yarzardirit St., Ward 72, SDGNN, Yangon	19.11.2007
24.	Fudak Enterprise Co Ltd 120 De Pae Yin Wun Htauk U Mye St., Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	19.11.2007
25.	Good Myanmar Trading Co Ltd 60-B Aung Myay Thasi Ave, Kamayut, Yangon	19.11.2007
26.	Green Gold Industrial Co Ltd 209 Than Thu Mar Rd., 23 Ward, Thingankyunm, Yangon	19.11.2007
27.	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd 216/222 Rm 7B, Maha Bandoola St., Bo Myet Hu Housing, Pazundaung, Yangon	19.11.2007
28.	Hla Shwe, U & Family 18/19 64 Ward, Industrial Zone 2, South Dagon, Yangon	19.11.2007
29.	Hong Kong Nu San International Co Ltd 120 (twin-B), Waizayanda Housing Complex, Waizayanda Rd., TGKNN, Yangon	19.11.2007
30.	Htay 145 Kanaung Lane (7) NOKAA, Yangon	19.11.2007
31.	Htoo Furniture, aka Htoo Wood Products, aka Htoo Wood based Industry, aka Htoo Wood 21 Thukha Waddy Rd., Yankin Township, Yangon	19.11.2007
32.	Htoo Trading Co Ltd 5 Pyay Rd., Hlaing, Yangon	19.11.2007
33.	Khaing Su Thu Trading and Industrial Co Ltd 205 Myin Wun U Aung Thu St., Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	19.11.2007
34.	Khone Industries 42 Ba Maw Ah in Wun St., Industrial Zone 3, Hlaing Tha Yar, Yangon	19.11.2007
35.	Khone International Co Ltd 116/8 15th St., LMDWW, Yangon	19.11.2007
36.	Kyi Kyi Saw Mill & Wood Trading 55 Thameinbayan Rd., Tamwe, Yangon	19.11.2007
37.	Lay Pyay Hnyin Manufacturing Co Ltd 168 Set Hmu 1st Street, Industrial Zone 1 Shwe Pyi Tha, Yangon	19.11.2007
38.	Lin Shing Co Ltd (Myanmar) 42-93 Khayay St., Corner of Sethmu 6th St., Ind. Zone (1), SPTAA, Yangon	19.11.2007
39.	Lin Win Co Ltd 89 Hnin Si Kone Rd., Ahlone, Yangon	19.11.2007
40.	Maha Nandar Co Ltd 90 Thudhamar St., NOKAA, Yangon	19.11.2007
41.	Master Timber Excel Ltd 146a Pyay Rd., 9th mile, Mayangon, Yangon	19.11.2007
42.	Master Timber Exel Ltd (KLN Group) 282, Room 8, 1st Floor, Seikkantha St., KTDA, Yangon	19.11.2007
43.	Miba Gon Shein 709, Corner of Hlawga St., Ward 21 SDGNN, Yangon	19.11.2007
44.	Mingala Family 107 Thumana St., South Ward 2, TKAA, Yangon	19.11.2007
45.	Myanmar Channel Quest International Co Ltd 42-242 Kanaung Myinthar Gyi 4th St., Ind. Zone (1), SPTAA, Yangon	19.11.2007
46.	Myanmar Forest Timber Association 504-506, Merchant St., Kyauktada Tsp, Yangon	19.11.2007

I. A. BOIS ET BOIS DE CONSTRUCTION

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
47.	Myanmar May Kaung Wood Based Industry Co Ltd 288-290, 0905 MWEA Tower, Shwedagon Pagoda Rd., Dagon, Yangon	19.11.2007
48.	Myanmar Shwe Hintha International Co Ltd 226, Blk 18, Bo Tayza St., shwe Paukkan Ind. Zone, NOKAA, Yangon	19.11.2007
49.	Myanmar Singh Ltd 18-20 Botahtaung Lane (4), Botahtaung, Yangon	19.11.2007
50.	Myanmar Touchwood Ltd 805, 37 La Pyat Wun Plaza, Alan Pya Pagoda Rd., Dagon, Yangon	19.11.2007
51.	Myanmar Wood Mart Co Ltd Room 504, Bldg 29, Shine Tower II, Gyo Phyu St., MTNTT, Yangon	19.11.2007
52.	Myitmakha International Trading Ltd 19-20 Bahosi Complex, Bogyoke Aung San Rd., LMDWW, Yangon	19.11.2007
53.	Myo Nwe Thit Trading Co Ltd 147 (G/F), 47th St., Botahtaung, Yangon	19.11.2007
54.	Myotaw 492-493 Sethmu Zone Patt St., Ind. Zone 2, Ward 64, SDGNN, Yangon	19.11.2007
55.	Nay Chi Tun Family 4 Thumingalar Rd., TGKNN, Yangon	19.11.2007
56.	Nay Chi Tun Family 729 Laydauntkan St., TGKNN, Yangon	19.11.2007
57.	New Brothers Co Ltd 302a Set Hmu 1st Street, Industrial Zone 1, Shwe Pyi Tha Yangon	19.11.2007
58.	New Telesonic Co Ltd 94 Than Chat Wun U Nyunt St., Dagon Port Ind. City, Zone 1, SPTAA, Yangon	19.11.2007
59.	New Telesonic Wood & General Trading 218 (B) 36th St., KTDAA, Yangon	19.11.2007
60.	Ngwe Zaw 728 Ayarwaddy St., Ind. Zone 2, SDGNN, Yangon	19.11.2007
61.	Nightingale Co Ltd 221 Botahtung Pagoda Rd., Pazundaung, Yangon	19.11.2007
62.	Nilar 118 Waizayadanar Rd., Ward 8, SOKAA, Yangon	19.11.2007
63.	Phan Nay Wun Co Ltd 47, Room 8-8 Sawbwagyigon, Insein, Yangon	19.11.2007
64.	Premio Int'l Co Ltd 60/75 Corner of Inwa Street & Bo Tay Za St., Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okkalapa, Yangon	19.11.2007
65.	RCC Co Ltd 65 Upper Pazundaing Rd., Pazundaing, Yangon	19.11.2007
66.	San Family 1349-1351 Ind. Zone 2nd St., SDGNN, Yangon	19.11.2007
67.	San Family 790 Pyinma Myaing Rd., Ward A, TGKNN, Yangon	19.11.2007
68.	Scantrade Co Ltd 422-426 4th Floor, Strand Rd., FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	19.11.2007
69.	Sein Mandaing 1155-1156 Thudhamar St., Ward 2 NOKAA, Yangon	19.11.2007
70.	Shwe Chain Trading Co Ltd Rm 619 6th Floor, Nyaung Pin Lay Zay Plaza, Lanmadaw, Yangon	19.11.2007
71.	Shwe Hlaing Bwar 462-463 Yaw A Twinn Wun U Pho Hlaing St., HLTAA, Yangon	19.11.2007
72.	Shwe Wel Htay 6 Thmar Deikdi St., Kyauk Myaung, Tamwe, Yangon	19.11.2007

I. A. BOIS ET BOIS DE CONSTRUCTION

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
73.	Shwe Yi Oo 113C 4th St., Panchansu Ward, SPTAA, Yangon	19.11.2007
74.	Soe Than Brothers Co Ltd 189 b/2 Seikkantha St., Industrial Zone 1, Hlaing Tha Yar, Yangon	19.11.2007
75.	Star Tek Co Ltd (Woodworking Machine) 74, 5th St., LMDWW, Yangon	19.11.2007
76.	Swe Myo 86 Yadanar St., Ward 8, SOKAA, Yangon	19.11.2007
77.	Swe Thadar 78 Innwa St., Shwe Pauk Kan Ind. Zone, Ward 18, NOKAA, Yangon	19.11.2007
78.	Taw Win Family Co Ltd 355 U Wisara Rd., Sauchaung, Yangon Name of director: Ko Ko Htwe	19.11.2007
79.	Teak Farm Co Ltd Bldg 1, Rm 404, Mingalar Sin Min Housing, Strand Road, Ahlone, Yangon	19.11.2007
80.	Teak Farm Industries Co Ltd 122a Da Pae Yin Wun Htauk U Mye St., Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	19.11.2007
81.	Teakteam Ltd 50A Seikkantha Street, Industrial Zone 3, Hlaing Tha Yar, Yangon	19.11.2007
82.	Toenayar Co Ltd 91 (1st Floor) Myanma Gonyi St., Kandawgalay, MTNTT, Yangon	19.11.2007
83.	United Int'l Group Co Ltd 58a/b Setmu Zone Street Industrial Zone 1, South Dagon, Yangon	19.11.2007
84.	United Internation Group (UIG) Corner of West Race Course Rd. & Sayasan Rd., Kyaikkasan Ward, Yankin, Yangon	19.11.2007
85.	VES Group Co Ltd 83, 50th St., Pazundaung, Yangon	19.11.2007
86.	Win 383 Hla Theingi St., HLTAA, Yangon	19.11.2007
87.	Win Enterprise Ltd 66 Hlay Thin Ah Twin Wun U Chein Street, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	19.11.2007
88.	Win Kabar International Timber Trading Top of 6th St., Ward 8, SOKAA, Yangon	19.11.2007
89.	Win & Win Co Ltd 6 Pyay Rd., 6th mile, Hlaing, Yangon	19.11.2007
90.	Wood Technology Industries 247d, Hlay Thin Ah Twin Wun U Chein Street, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	19.11.2007
91.	Yangon Wood Industries Ltd Next to Plywood Factory no 2, Bayint Naung Rd., Ward 4, Hlaing, Yangon	19.11.2007
92.	Yee Shin Co Ltd 63/64 Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	19.11.2007
93.	Ye Yint Aung 156 Waizayanda St., Ward 11, SOKAA, Yangon	19.11.2007
94.	Yin Mar Myat Noe Co Ltd 120a Set Hmu 10th Street, Industrial Zone 1, Shwe Pyi Tha, Yangon	19.11.2007
95.	YN Co Ltd 120A Ind. Zone, 10th St., Ind. Ward, SPTAA, Yangon	19.11.2007
96.	Zambu Yadana Co Ltd 377/379 Bo Sun Pat St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
97.	Shwe Chain Manufacturing Co Ltd 168, 62nd St., Ind. Zone 1, Mandalay	19.11.2007

I. B. INDUSTRIES DU BOIS

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
98.	Aung Chan Tha Services Co Ltd 708 Kyuntaw Zay Condo, Bargayar Rd., SCHGG, Yangon	19.11.2007
99.	Aung Myanmar 42/145 Ind. Zone 5th St., Ind. Zone SPTAA, Yangon	19.11.2007
100.	Hau Hau Parquet & Wood Based Industries Pte Ltd 135, 1st Floor, 41st St., BTHGG, Yangon	19.11.2007
101.	Hein Soe Co Ltd 54 Corner U Shwe Bin St. & Phan Chat Wun U Shwe Ohn St., Ind. Zone 3, SPTAA, Yangon	19.11.2007
102.	Hi-Tech Forest Industrial Co Ltd 216-222, B7, 8th Floor, Yuzana Building, Bo Myat Tun Rd., Pazundaung, Yangon	19.11.2007
103.	Laural Ltd Room 37, Bldg 233, Anawrahta Rd., Corner of 54th St., Pazundaung, Yangon	19.11.2007
104.	Lin Shing Co (Myanmar) Ltd 42-93 Khayay St., Corner of Sethmu 6th St., Ind. Zone 1, SPTAA, Yangon	19.11.2007
105.	Myanmar Yunnan Wood Ind. Col Ltd 238 Thityar Pin St., Thuwana, TGKNN, Yangon	19.11.2007
106.	Myanmar-Nc Wood Work Co Ltd Steel Mill Compound, West Ywama Ward, Insein, Yangon	19.11.2007
107.	Myint Soe (U) 42/280 Kanaung St., SPTAA, Yangon	19.11.2007
108.	National Wood Industry Ltd 113 Waizayandar Rd., Ward 16/2, TGKNN, Yangon	19.11.2007
109.	New Brothers Ltd 42/302A, Ind. Zone, 1st St., Ind. Zone 1 SPTAA, Yangon	19.11.2007
109a.	Noble DSRH (500 beds) Compound, Pyay Rd., MDNN, Yangon	19.11.2007
110.	Scansia Myanmar Ltd Blk 42/300-301, Sethmu 1 St., Ind. Zone, SPTAA, Yangon	19.11.2007
111.	Super Chen Co Ltd 88A, 3rd Floor, Anawrahta Rd., KTDA, Yangon	19.11.2007
112.	Teak World Co Ltd 110 Waizayanda Garden Housing, Yeiktha 4th St., TGKNN, Yangon	19.11.2007
113.	Unite of Myanmar Forest Products Joint Venture 422-426 Botahtaung Pagoda Road, Corner of Strand Rd., Botahtaung, Yangon	19.11.2007
114.	Unite of Myanmar Forest Products Joint Venture 10 Kwethit St., Pazundaung, Yangon	19.11.2007
115.	Win Kabar International Timber Trading 89 Waizayanda 3rd St., SOKAA, Yangon	19.11.2007
116.	Win Yadanar 58, A-B, Loikaw St., Ind. Zone 1, SDGNN, Yangon	19.11.2007
117.	Wood Rich Manufacturing 349A Zeyar Kaymar St., 8 Mile, MYGNN, Yangon	19.11.2007
118.	YN Co Ltd 120A Ind. Zone 10th St., Ind. Ward, SPTAA, Yangon	19.11.2007
119.	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd A 1-2, 62nd St., Sethmu, Mandalay	19.11.2007
120.	Myanmar Yunnan Wood Industries Co Ltd 137-138 Corner of Pho Yazar St. & 62nd St., Ind. Zone 1, Pyi Gyi Tagun Tsp, Mandalay	19.11.2007
121.	National Wood Industry Ltd Pyinmana Tsp, Mandalay	19.11.2007

I. B. INDUSTRIES DU BOIS

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
122.	Taiho 124, 78th Street (Between 36 and 37th Streets), Mandalay	19.11.2007
123.	Myat Zaw & Young Brothers 52/13 Bogyoke Aung San Rd. & Chindwin St., Monywa	19.11.2007
124.	Banner Wood Based Industry 17A Padamyar Industrial Zone, Sagaing Division	19.11.2007

I. C. MACHINES À BOIS

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
125.	East Union Woodworking Machinery Co Ltd 288/290, Room (906), Shwedagon Pagoda Road, MWEA Tower, Dagon, Yangon	19.11.2007
126.	Everest W Trading Co Ltd 43 Parami Road, 6 Ward, Yankin, Yangon	19.11.2007
127.	Hardware World 111 Shwedagon Pagoda Road, Latha, Yangon	19.11.2007
128.	I.S. Tin Win 44, 27th Street, Pabdan Yangon	19.11.2007
129.	Khin Maung Nyunt Trading Co Ltd 506/508 Mogok Street, Industrial Zoner 1, South Dagon, Yangon	19.11.2007
130.	Phan Nay Wun Co Ltd B5, Bayint Naung Road, Shwe Padak Yeik Mon, Mamayut, Yangon	19.11.2007
131.	Star Tek Co Ltd 74, 5th Street, Lanmadaw, Yangon	19.11.2007
132.	Wel Wisher Trading Co Ltd 307 Maha Bandoola Street, Botahtaung, Yangon	19.11.2007

I. D. EXPORTATEURS DE BOIS D'ŒUVRE

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
133.	A1 Construction & Trading Co., Ltd 41 Nawaday St., Dagon, Yangon	19.11.2007
134.	Concorde Commodities Pte Ltd 339, Rm (1203), Level (12), Bogyoke Aung Sun St., Sakura Tower, Kyauktada, Yangon	19.11.2007
135.	Dagon Timber Ltd 262/264 Dagon Centre, Block (A), Pyay Rd., Sanchaung, Yangon	19.11.2007
136.	Diamond Mercury Co., Ltd. Bldg (2), Rm (21/22), Pyay Rd., 8 Mile Junction, Mayangon, Yangon	19.11.2007
137.	Forest Products Joint Venture Corporation Ltd 422-426 Strand Road, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	19.11.2007
138.	Green Gold Industrial Co., Ltd 209, Than Thu Mar Rod, (23) Ward, Thingankyun, Yangon	19.11.2007
139.	Green Hardwood Enterprise Ltd 422-426 8th Floor, Strand Rd., FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	19.11.2007
140.	Hi-Tech Forest Industries Co., Ltd. 216/222, Rm (7/B), Maha Bandoola St., Bo Myat Htun Housing, Pazundaung, Yangon	19.11.2007
141.	Kappa International Timber Trading Ltd. 288/290, Rm (103), 1st Floor, Shwedagon Pagoda Road, M.W.E.A. Tower, Dagon, Yangon	19.11.2007

I. D. EXPORTATEURS DE BOIS D'ŒUVRE		
N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
142.	Khine Int'l Ltd 116/8, 1st Floor, 15th Street, Lanmadaw, Yangon	19.11.2007
143.	Khine Shwe Win Co., Ltd. 102(A), Inya Rd., Kamayut, Yangon	19.11.2007
144.	Lin Win Co., Ltd 89, Hnisi Go St., Ahlone, Yangon	19.11.2007
145.	Master Timber Excel Ltd 146(a) Pyay Rd., 9th mile, Mayangon, Yangon	19.11.2007
146.	Mayar (H.K) Ltd. 37, Rm (703/4), Level (7), Alanpya Pagoda Rd., La Pyayt Wun Plaza, Dagon, Yangon	19.11.2007
147.	Myanmar Goodwood Trading Co., Ltd 189/195, Rm (4), 4th Floor, Pansodan St., Pansodan Tower, Kyauktada, Yangon	19.11.2007
148.	Myanmar May Kaung Wood Based Industry Co., Ltd. 288/290 Rm (905), Shwedagon Pagoda Rd., MWEA Tower, Dagon, Yangon	19.11.2007
149.	Myanmar Touchwood Ltd 37, Rm (805), Level 8, Alanpya Pagoda Rd., La Pyayt Wun Plaza, Dagon, Yangon	19.11.2007
150.	New Telesonic Co., Ltd 218 (b), 36th Street, Kyauktada, Yangon	19.11.2007
151.	New Wave Co Ltd 81(c), New University Avenue Rd., Bahan, Yangon	19.11.2007
152.	Searock Int'l Ltd 339, (0904), Level 9, Bogyoke Aung San St., Sakura Tower, Kyauktada, Yangon	19.11.2007
153.	Sein Yadanar Wut Hmon Co Ltd 16 Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	19.11.2007
154.	Shivah Sawa Shoji 339, Rm 1004, Level 10, Bogyoke Aung San St., Sakura Tower, Kyauktada, Yangon	19.11.2007
155.	Taw Win Family Co Ltd 355, U Wisara Road, Sanchaung, Yangon 339, U Wisara Road, Sanchaung, Yangon	19.11.2007
156.	Timber Land Int'l Ltd 158/168, Room 11, 1st Floor, Maha Bandoola Garden St., Kyauktada, Yangon	19.11.2007
157.	Timber World Ltd 173, 31st Street, Pabdean, Yangon	19.11.2007
158.	Well Wisher Trading Co Ltd 307 Maha Bandoola St., Botahtaung, Yangon	19.11.2007
159.	Yangon Wood Industries Ltd 4th Quarter, Bayint Naung Rd., Hlaing, Yangon	19.11.2007
160.	Zambu Yadana Co Ltd 377/379, Bo Sun Pat Road, Pabedan, Yangon	19.11.2007
161.	Zar Ni Zaw Co Ltd 72, 51st St., Pazundaung, Yangon	19.11.2007

I. E. BOIS D'ŒUVRE		
N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
162.	AAA 6TH Street, (8) ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
163.	AAA 90 No 4 Main Road, Pann Chan Su SPTAA, Yangon	19.11.2007
164.	Academy 108 Htar Nar Street, Makyeedan (north East) Ward, KMDGG, Yangon	19.11.2007

I. E. BOIS D'ŒUVRE		
N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
165.	Alkema Rerentative Office 142(a) Dhamazaydi Rd., BHNN, Yangon	19.11.2007
166.	Andaman International Traders Limited (Ext. 37) Bldg. 21/22, Rm# B-1, Bahosi Complex, Bogyoke Aung San St., Lanmadaw Tsp, Yangon	19.11.2007
167.	Arkar San 336, No 4 Main Road, SPTAA, Yangon	19.11.2007
168.	Asia Win Mfrg Co Ltd 170-176, #704 (7th Floor), MGW Centre, Bo Aung Kyaw St., BTHGG, Yangon	19.11.2007
169.	Aung Aye (u) & Sons 4-5 Anawrahta Rd., Ind. Zone (5), HLTAA, Yangon	19.11.2007
170.	Aung Bawga 91(B) 3rd Street, Industrial Zone, (8) ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
171.	Aung Chan Tha Construction & Services Co., Ltd. Rm# 708, Kyuntaw Zay Condo, Bargayar Rd., Sanchaung Tsp, Yangon	19.11.2007
172.	Aung Cha Tha 1018 Myittar St., (9) Ward, South Okkalappa, Yangon	19.11.2007
173.	Aung Chan Tha 72(B), 1st Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
174.	Aung Chan Tha 10 Hlaw Kar St., (55) Ward, South Dagon, Yangon	19.11.2007
175.	Aung Family 118, 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
176.	Aung Family 15, 139th Street, Tamwe, Yangon	19.11.2007
177.	Aung Gabar Timber 79, 6th Lane, Ward (8), SOKAA, Yangon	19.11.2007
178.	Aung Htet 72, Nat Sin St., Kyeemyindaing, Yangon	19.11.2007
179.	Aung Kabar 79, 6th Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
180.	Aung Khant Phyo 25, Kyaik Waing Pagoda Road, (3) Ward, Mayangon, Yangon	19.11.2007
181.	Aung Khant Phyo Co-op Ltd 144(a) Kyaikwine Pagoda Road, Ward (3), MYGNN, Yangon	19.11.2007
182.	Aung Khin & Sons 1-3 Thikhwa Pan St., KMDGG, Yangon	19.11.2007
183.	Aung Kyaw Thein 15(a), 4th Street, Industrial Zone, 8 Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
184.	Aung Kyam Thein 57(a), 4th Street, Industrial Zone, 8 Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
185.	Aung Kyaw Thein 229 Waizayantar Rd., (11) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
186.	Aung Kyin 11 Mani May Khalar Street, Kyeemyindaing, Yangon	19.11.2007
187.	Aung Si 828 Waizayantar Road, (9) Ward, South Okkalapa	19.11.2007
188.	Aung Su Pan 43, 4th Street, Ward (8), SOKAA, Yangon	19.11.2007
189.	Aung Theikdi 996 Myittar Street (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
190.	Aung Theikdi 13, 6th St., Ward (8), Ind.. Zone, South Okkalapa Tsp, Yangon	19.11.2007

I. E. BOIS D'ŒUVRE

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
191.	Aung Thein Bo Manufacturing Co Ltd 30 Salin Street, Kyeemyindaing, Yangon	19.11.2007
192.	Aung Thit Tun 46, Nat Sin Street, Kyeemyindaing, Yangon	19.11.2007
193.	Aung Thitsar 991 Myittar Street, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
194.	Aung Thukha 41 Waizayantar Road, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
195.	Aung Thukha (1) 70/70(a) 1st Street, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
196.	Aung Thukha (2) 124/125 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
197.	Aung Thukha (3) 123/126 3rd Street, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
198.	Aung Thukha 71-B/72(a) 1st Street, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
199.	Aung Wood Working Enterprise Ltd. Bldg. 3, Rm# 004, (G/F), Waizayanta Rd., Thingangyun Tsp, Yangon	19.11.2007
200.	Aung Zeya 33 Seikkan Industrial Zone, HLTAA, Yangon	19.11.2007
201.	Ayarwun 123 Waizayantar Rd., (11) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
202.	Aye Gabar Group 151-170 Bogyoke Aung San Road, BTHGG, Yangon	19.11.2007
203.	Aye Gabar Group 282 Corner of 81st St. and 23rd St., Mandalay	19.11.2007
204.	Aye Myittar 67 Theingyi St., KMDGG, Yangon	19.11.2007
205.	Aye Myittar 1820/21-22, P Moe Nin St., HLTAA, Yangon	19.11.2007
206.	Aye Myittar 115, 37th St., KTDAA, Yangon	19.11.2007
207.	Aye, U & Sons 351, Bo Tuay Za St., Shwe Park Kan Industrial Zone, North Okkalapa, Yangon	19.11.2007
208.	Aye, U & Sons 481 Waibargi Rd., Ward L, NOKAA, Yangon	19.11.2007
209.	Aye, U & Sons 126 Than Chat Wun U Nyunt St., Industrial Zone, SPTAA, Yangon	19.11.2007
210.	Aye's Family Ltd 92 (A-C-D), AFL Building, Kaba Aye Pagoda Road, BHNN, Yangon	19.11.2007
211.	Bamaw Veneer & Timber Products Co Ltd 44 Mya Taung Wun Gyi U Hmo Street, Industrial Zone 3, SPTAA, Yangon	19.11.2007
212.	Banner Wood Based Industry Co., Ltd. 136, (1st Floor), 36th St., Kyauktada Tsp, Yangon	19.11.2007
213.	Banner Wood Based Industry Co., Ltd. 17(A) Padamyar Ind. Zone, Sagaing	19.11.2007
214.	Bawga Mandaing 41, 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
215.	BDS Moe Wood Industries Co Ltd 196 Bogyoke Aung San Road, BHNN, Yangon	19.11.2007
216.	Beautiful Wood Industry Co Ltd 251, Rm 5, Maha Bandoola Street, Botahtaung, Yangon	19.11.2007

I. E. BOIS D'ŒUVRE

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
217.	BLLB Development Co Ltd 159-161 Myanma Gonyi St., MTNTT	19.11.2007
218.	Chan Nyein Ko 899, Lay Daunk Kan Road, Nga Moe Yeik, Ward, Yangon	19.11.2007
219.	Chan Tha Aung 72 Nat Sin Street, Kyeemyindaing, Yangon	19.11.2007
220.	Chantha 90(A/B) 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
221.	Chantha Rm, 3, Corner of Waizayandar Rd. & Thitsar Rd., SOKAA, Yangon	19.11.2007
222.	Chantha Gyi 72, Bo Thura St., Zaygi (East Ward), KMDGG, Yangon	19.11.2007
223.	Chanthar 90 (A-B), 6th St., Corner of 2nd Street, Ward 8, SOKAA, Yangon	19.11.2007
224.	Cheung Hing Timber Co 106-108, Hnin Zin Gon Road, Ahlone Tsp., Yangon Name of director: P C Chun	19.11.2007
225.	China Hope Holding 18 Bo Yar Njunt St., DGNN, Yangon	19.11.2007
226.	Coffer Manufacturing Co Ltd 803, 8th Floor, Myaing Hay Wun, Condominium, Junction 8, Yangon	19.11.2007
227.	Conqueror Trading Co Ltd C-04-03 Building, 262/264, 4th Floor, Dagon Centre, Pyay Rd., Yangon	19.11.2007
228.	Dagon International Ltd 262-264 Rm A04-01/02/03 Dagon Centre, Pyay Rd., Yangon	19.11.2007
229.	Dagon Timber Ltd 262-264 Rm A04-01/02/03 Dagon Centre, Pyay Rd., Yangon	19.11.2007
230.	Dagon Timber Ltd 121 F, Sule Pagoda Road, KTDA, Yangon	19.11.2007
231.	Dagon Timber Ltd 262-264 Rm A03-01 Dagon Centre, Pyay Rd., Myaynigone, Yangon	19.11.2007
232.	Dana Theikdi 985(a), Thu Mingalar St., Thingankyun, Yangon	19.11.2007
233.	Dana Thiri Co Ltd 139 G/F Bogalay Zay St., BTHGG, Yangon	19.11.2007
234.	Diamond Mercury Wood Products Ltd Plot 42-98, Sethrmu 6th Street, Industrial Zone 1, SPTAA, Yangon	19.11.2007
235.	Doh Bamar 23-27 Nat Sin Street, Corner of Salin Street, KMDGG, Yangon	19.11.2007
236.	Doh Lokehar 514 Zabu Thiri 1st Street, Ward (6/west) TKAA, Yangon	19.11.2007
237.	Doh Myanmar 23/27, Corner of Salin Street and Nat Sin Street, Kyeemyindaing, Yangon	19.11.2007
238.	Ever Green Wood Int'l Co., Ltd. Public Construction Compound, Myittar St., Ward (14/1), South Okkalapa Tsp, Yangon	19.11.2007
239.	Family (1) 1011 Thudamar Street, (2) Wtard, North Okkalapa, Yangon	19.11.2007
240.	Farlin Timbers Rm 704 (7th Floor) 170-6 MGW Tower, Bo Aung Kyaw Street, BTHGG, Yangon	19.11.2007
241.	Five Oceans Co Ltd Bldg 63-64 (B), Bahosi Housing, Bogyoke Aung San Road, LMDWW, Yangon	19.11.2007

I. E. BOIS D'ŒUVRE		
N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
242.	Flying Tiger Wood Industry Ltd 171-173, 51st Street, PZDGG, Yangon	19.11.2007
243.	Forest Product JV Branch (Upper Myanmar) 37b 26th b Street (Between 64th and 65th Streets), Mandalay	19.11.2007
244.	Friend 200 A-B, Yaazardinit St., Ward (72), SDGNN, Yangon	19.11.2007
245.	GIG Japan Co Ltd 25 Golden Valley, BHNN, Yangon	19.11.2007
246.	Golden Door 354/347 Bo Tay Za Street, Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okklalapa, Yangon	19.11.2007
247.	Golden Hawks Int'l Ltd. 158, Bogyoke Aung San Rd., Pazundaung Tsp, Yangon	19.11.2007
248.	Gold Wood Co Ltd (Kaung Shwe) 42(A)/103(A-B) Mahawgari Street, Corner of Sethmu 3rd St., Ind. Zone 1, SPTAA, Yangon	19.11.2007
249.	Golden Hook Co Ltd 7 Sitha St., Oh Bo St., Mandalay	19.11.2007
250.	Good Myanmar Trading Co Ltd 60B Aung Myay Thasi Ave, KMYTT, Yangon	19.11.2007
251.	Great Jupiter International Co Ltd 81 1st Floor Bogyoke Aung San Road, PZDGG, Yangon	19.11.2007
252.	Great Summit Int'l Service Co., Ltd. 615-C/2, Malar Lane, Kamayut Tsp, Yangon	19.11.2007
253.	Great Summit Int'l Service Co., Ltd. 176-178, Banyardala Rd., Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	19.11.2007
254.	Green Gold Industrial Co., Ltd. 178-180 50th St., PZDGG, Yangon	19.11.2007
255.	Green Gold Industrial Co., Ltd. 209 Thanthumar Road, Ward 23, Thwunna, TGKNN, Yangon	19.11.2007
256.	Green Gold Industrial Co., Ltd. 109, Waizayandar Rd., Ward (3/B), South Okkalapa Tsp, Yangon	19.11.2007
257.	Greenline Myanmar Group Co., Ltd. (GMG) 102-A, Kha Yay Pin Rd., Dagon Tsp, Yangon	19.11.2007
258.	Greenline Myanmar Group Co., Ltd. (GMG) 202, U Wisara Rd., Dagon Tsp, Yangon	19.11.2007
259.	Green Treasure Wood Co Ltd 8-6 River View Housing, Ahlone Kannar Road, AHLNN, Yangon	19.11.2007
260.	Green Treasure Wood Co Ltd Plot 42, 287-289 Sethmu 6th Street, Ind. Zone 1 SPTAA, Yangon	19.11.2007
261.	Hayman Trading Co., Ltd. 7, Shan Rd., Sanchaung Tsp, Yangon	19.11.2007
262.	Hein 24 Kyaung Gyi Street, Kyeemyindaing, Yangon	19.11.2007
263.	Hein Htet Aung 188a Waizayander Rd., Qtr, 11, SOKAA, Yangon	19.11.2007
264.	Hein Soe Co Ltd 54 Corner of U Shwe Bin St. and Phan Chat Wun U Shwe Oh St., Ind. Zone 3, SPTAA, Yangon	19.11.2007
265.	Hein Soe Co Ltd 23 Shwe Pone Nyet Yeikmon, Bayint Naung Road, KMYTT, Yangon	19.11.2007
266.	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd 23, 64th Street (Between 26th and 27th Streets), Mandalay	19.11.2007

I. E. BOIS D'ŒUVRE

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
267.	Hla Kyi, U & Family 356 Bo Tay Za Street, Shwe Park Kan Industrial Zone, North Okkalapa, Yangon	19.11.2007
268.	Hla Kyi, U & Family 452 Mya Yadanar Street (Kha) Ward, North Okkalapa, Yangon	19.11.2007
269.	Hla Shwe, U 18-19 Ward (64), Ind. Zone (2), SDGNN, Yangon	19.11.2007
270.	Hla Shwe, U & Family 223 Banyadala Road, Tamwe, Yangon	19.11.2007
271.	Hlaing 71 Waizayantar Road, (11) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
272.	Hlaing Family 8-A Myittar St., Ward 11, SOKAA, Yangon, Yangon	19.11.2007
273.	Hmine (U) & Sons 248-249 Makkhayar Minthargyi St., NOKAA, Yangon	19.11.2007
274.	Htate Tan Aung 2734 Pyi Daung Su Road, (63) Ward, Injndustrial Zone (2), South Dagon, Yangon	19.11.2007
275.	Htay 145 Kanaung Lane 7, NOKAA, Yangon	19.11.2007
276.	Htet 989 Myittar Street, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
277.	Htet Htet Aung 430 Thitsar Road, Ward 10 SOKAA, Yangon	19.11.2007
278.	Htun Htun Tauk 13B, Mingalar St., Nant-tha Gone Ward, ISNN, Yangon	19.11.2007
279.	Htun Thit Sa 44 Nat Sin Street, Kyeemyindaing, Yangon	19.11.2007
280.	Hundred Smiles Co., Ltd. 359-363, Bogyoke Aung San St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
281.	Imperial Builders Co Ltd 46 Eaingyi Street, PZDGG, Yangon	19.11.2007
282.	K.T. Nine 817 Waizayantar Road, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
283.	Kama Gasifier Power Plant 167, Bayint Naung Main Rd., Hlaing Tsp, Yangon	19.11.2007
284.	Kaung Thant 62 Nat Sin St., KMDGG, Yangon	19.11.2007
285.	Kaw-Lin — Kathar 1058 Zay Street, Ward 7, TKAA, Yangon	19.11.2007
286.	Kha Yae Nan Int'l Co., Ltd Bldg. 61, Rm# 3-4, Sawbwagyigon Warehouse, Insein Tsp, Yangon	19.11.2007
287.	Khin Hninsi (Daw) 33 Hantharwaddy Street, KMYTT, Yangon	19.11.2007
288.	Khin Maung Latt, U & Family 37/4, 53rd Street, Botahtaung, Yangon	19.11.2007
289.	Khin Myanmar Trading 865 Myittar Street, SOKAA, Yangon	19.11.2007
290.	Khine International Co Ltd 116/8, 15th Street, LMDWW, Yangon	19.11.2007
291.	KKK 106, Si Pin St., (55) Ward, South Dagon, Yangon	19.11.2007
292.	Kyan Taing Aung 30, Thamine Station Street, Mayangon, Yangon	19.11.2007

I. E. BOIS D'ŒUVRE

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
293.	Kyan Taing Aung Waizanyantar Road, (9) Ward South Okkapala, Yangon	19.11.2007
294.	Kyaw 209, Banyadala Road, Tamwe, Yangon	19.11.2007
295.	Kyaw Family 2886/2887 Pat St., Industrial Zone (2), South Dagon, Yangon	19.11.2007
296.	Kyaw Soe San 819 Waizayantar Rd., Ward (9), South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
297.	Kyaw Than Construction Co. Ltd 139 (G/F), Bogalay Zay Street, BTHGG, Yangon	19.11.2007
298.	Kyi Kyi 55 Thamein Bayan Road, Tamwe, Yangon	19.11.2007
299.	Kyi Kyi 2 Laeyar Shwe Myay, Myittar Nyunt Ward, TMWEE, Yangon	19.11.2007
300.	Kyun Shwe Wah 74 Nat Sin St., Kyeemyindaing, Yangon	19.11.2007
301.	La Yaung Lin Co Ltd 25-29 Yadanar Road, Ward 16-2, TGKNN, Yangon	19.11.2007
302.	Lal Way (1) 3-4 P. Moe Nin St., Ward 5, HLTA, Yangon	19.11.2007
303.	Lal Way (2) 3-147 Anawrahta Road, Industrial Zone 5, HLTA, Yangon	19.11.2007
304.	Laural Ltd Rm 37, Bldg 233, Anawrahta Rd., Corner of 54th Street, PZDGG, Yangon	19.11.2007
305.	Laural Ltd 27, 13th Street, LMDWW, Yangon	19.11.2007
306.	Lay Pyay Hnyin Trading Co Ltd 168 (A_B), Sethmu 1st Street, Ind. Zone 1, SPTAA, Yangon	19.11.2007
307.	Light World Co., Ltd. 619, (Right) 6th Floor, Blk-A, Nyaung Pin Lay Plaza, Lanmadaw Tsp, Yangon	19.11.2007
308.	Light World Co., Ltd. Field No (H-167, H-168), Ward 1, Industrial Zone1 Pye Gyi, Tagun., Tsp, Mandalay	19.11.2007
309.	Lin Shing Co Ltd (Myanmar) 42-93 Khayay Street, Corner of Sethmu, 6th Street, Ind. Zone 1, SPTAA, Yangon	19.11.2007
310.	Lin Win Co Ltd 89 Hninsigon St., AHLNN, Yangon	19.11.2007
311.	Lucky Hand Co Ltd 13148th Street, MTNTT, Yangon	19.11.2007
312.	Maesod Forestry Ltd 69 Sule Pagoda Road, PBDNN, Yangon	19.11.2007
313.	Maha Engineering Co. Ltd. 20-251, Seikkantha St. KTDA, Yangon	19.11.2007
314.	Maha Nandar Co. Ltd 90, Thudhamar St. NOKAA, Yangon	19.11.2007
315.	Maha New 29, Ind. Zone (2), Cor. of Ind. Zone St. and Inn Taw St., SDGNN, Yangon	19.11.2007
316.	Maha Thit Min Co. Ltd. 51 (B), Pyay Rd. 7 1/2 Mile, MYGNN, Yangon	19.11.2007
317.	Maha Kyaw Mahar Co. Ltd. 50, 46th Street, BTHGG, Yangon	19.11.2007
318.	Mandalar Win Sawmill Co. Ltd. 262-264, C (10-1), Dagon Centre, Pyay Road, SCHGG, Yangon	19.11.2007

I. E. BOIS D'ŒUVRE

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
319.	Market System Trading (MST Co. Ltd) 501 (C), Dagon Centre, SCHGG, Yangon	19.11.2007
320.	Master Timber Excel Ltd 282, Rm 8, (1st Floor) Seikkantha Street, KTDA, Yangon	19.11.2007
321.	MGJ Group Co-op Ltd 125, 1st Floor, Anawrahta Road, PZDGG, Yangon	19.11.2007
322.	Miba Gon Shein 709, Cor. of Hlawga Str, Ward (21) SDGNN, Yangon	19.11.2007
323.	Miba Myittar 115/116 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
324.	Miba Myittar 110/111 2nd Street, Industrial Zone (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
325.	Mingala Family 107, Thumana St. South Ward (2), TKA, Yangon	19.11.2007
326.	Mingalar 28 (B), Zaygyi St. KMDGG, Yangon	19.11.2007
327.	Minn Wun Industries Co. Ltd 196, Bogyoke Aung San Rd., BTHGG, Yangon	19.11.2007
328.	Moe Int'l Co. Ltd. 196, Bogyoke Aung San Rd., BTHGG, Yangon	19.11.2007
329.	Momentum Trading Co. Ltd. 21-A, Cor. of U Phoe Hlaing St. and Hla Theingi St. Ind. Zone (3), SPTAA, Yangon	19.11.2007
330.	Multi World Trade Centre 183, Anawrahta St., Kyauktada Tsp, Yangon	19.11.2007
331.	Multi World Trade Co., Ltd. 359-363, Bogyoke Aung San St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
332.	Mya Gabar Co. Ltd. 106-108, Sint-oh-dan St. LTAA, Yangon	19.11.2007
333.	Myan Aung Myin Int'l Co. Ltd O-140, FMICity, Golden Orchid 4th St. HLTA, Yangon	19.11.2007
334.	Myanma Htate Tan Co. Ltd 61, (4th Floor), Kaing Dan St. LMDWW, Yangon	19.11.2007
335.	Myanma Marble Co. Ltd. Bldg. 63-64 (B), Bahosi Housing, Bogyoke Aung San Rd. LMDWW, Yangon	19.11.2007
336.	Myanmar Automobile Group Co., Ltd. K-38/39, Bayint Naung Rd., Mayangon Tsp, Yangon	19.11.2007
337.	Myanmar Channel Quest Int'l Co. Ltd. 42-242, Kanaung Minthar Gyi 4th St. Ind. Zone (1), SPTAA, Yangon	19.11.2007
338.	Myanmar China Hardwood Products Co. Ltd. 422-426, Strand Road, Cor. of Botahtaung Pagoda Rd. BTHGG, Yangon	19.11.2007
339.	Myanmar China Hardwood Products Co. Ltd Ward (22), SDGNN, Yangon	19.11.2007
340.	Myanmar Chinlax Trading Co., Ltd. 382, Inya Myaing Lane (4), Thuwunna, Thingankyun Tsp, Yangon	19.11.2007
341.	Myanmar Development Int'l Co. Ltd. 53-61, Strand Road, Cor. of Theinbyu Rd., BTHGG, Yangon	19.11.2007
342.	Myanmar Guan Soon Ltd 106-108, Sint-oh-dan St., LTAA, Yangon	19.11.2007
343.	Myanmar May Kaung Wood Based Ind. Co. 288-290, #0906 (9th Floor), MWEA Tower, Shwedagon Pagoda Road, DGNN, Yangon	19.11.2007
344.	Myanmar Shin Poong Daewoo Pharma Co. 22, Yaw Min Gyi Rd. DGNN, Yangon	19.11.2007

I. E. BOIS D'ŒUVRE

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
345.	Myanmar Shwehintha Int'l Co., Ltd. 226, Botayza St., Blk. No (18), Shwe Paukkan Ind. Zone, North Okkalapa Tsp, Yangon	19.11.2007
346.	Myanmar Singh Ltd. 18-20 Botahtaung Lane (4), BTHGG, Yangon	19.11.2007
347.	Myanmar Technologies Industry Co. Ltd. 1389-1391, Hlaing River Road, Ind. Zone (2), Ward (63), SDGNN, Yangon	19.11.2007
348.	Myanmar Timber Enterprise Myanma Timber Enterprise Head Office, Ahlone, Yangon	19.11.2007
349.	Myanmar Timber Enterprise 504-506, Merchant Road, KTDAA, Yangon	19.11.2007
350.	Myanmar Wood Mart Co. Ltd, (Ext 1504) Rm# 504, Bldg 29, Shine Tower II, Gyo Phyu St. MTNTT, Yangon	19.11.2007
351.	Myanmar-NC Wood Work Co. Ltd. Steel Mill Compound, West Ywama Ward, ISNN, Yangon	19.11.2007
352.	Myint 970, Yadanar St., SOKAA, Yangon	19.11.2007
353.	Myitmakha Engineering Co., Ltd. 206-207, Dhamma Thukha Kyaung St., Ward (13), Hlaing Tsp, Yangon	19.11.2007
354.	Myitmakha International Trading Co., Ltd. 19-20, Bahosi Ward, Bogyoke Aung San St., Lanmadaw Tsp, Yangon	19.11.2007
355.	Myitmakha International Trading Co., Ltd. 1, Bayint Naung Rd., Hlaing Tsp, Yangon	19.11.2007
356.	Myitmakha Int'l Trading Ltd. 55-64 Mingalardon Garden, Yangon Ind, MDNN, Yangon	19.11.2007
357.	Myo Nwe Thit Trading Co. Ltd. 147, (G/F) 47th St. BTHGG, Yangon	19.11.2007
358.	Myodaw Eain Yar 1080, Shukhintha Rd. East Ward 6, TKAA, Yangon	19.11.2007
359.	Myotaw 492-493, Sethmu Zone Patt St. Ind. Zone (2), Ward (64), SDGNN, Yangon	19.11.2007
360.	Myo Taw 495 Min Nadar St. Dawbon, Yangon	19.11.2007
361.	Naing Lay (U) 7, 139th St. TMWEE, Yangon	19.11.2007
362.	Nay Chi Tun Family 4, Thumingalar Rd. TGKNN, Yangon	19.11.2007
363.	Nay Chi Tun 729 Lay Daunk Kan Road, Yangon	19.11.2007
364.	New Telesonic Co. Ltd 94, Yhan Chat Wun U Nyunt St. Dagon Port Ind. City, Zone (1), SPTAA, Yangon	19.11.2007
365.	New Telesonic Wood and General Trading 218 (B), 36th St. KTDAA, Yangon	19.11.2007
366.	Ngwe Nan Taw 119-120, 3rd St. Ward (8), Ind. Zone, SOKAA, Yangon	19.11.2007
367.	Ngwe San Eain 22-23 (A), U Wisara Rd. NDGNN, Yangon	19.11.2007
368.	Ngwe Zaw 728, Ayarwaddy St. Ind. Zone (2), SDGNN, Yangon	19.11.2007
369.	Nifty Int'l Co. Ltd. Rm #7, Bldg 30-A, Yaw Min Gyi Rd. DGNN, Yangon	19.11.2007
370.	Nightingale Co. Ltd. 221, Botahtaung Pagoda Rd. PZDGG, Yangon	19.11.2007

I. E. BOIS D'ŒUVRE		
N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
371.	Nilar 118, Waizayandar Rd. Ward (8), SOKAA, Yangon	19.11.2007
372.	Nitco Industrial Co. Ltd. 175, (G/F), 47th St. BTHGG, Yangon	19.11.2007
373.	Nyein Chan Aung 122 Waizayantar Road, (11) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
374.	Nyo (Daw) Family 113/8, Oakkyin Station St. HGG, Yangon	19.11.2007
375.	OAC 289, Rm #10, East Yankin, YKNN, Yangon	19.11.2007
376.	Ohn Kywe & Co. Ltd. 81, Harkhar St. Ind. Zone (1), SDGNN, Yangon	19.11.2007
377.	One Star General Trading Co. Ltd. 87, (2nd Floor), Bogyoke Aung San Rd., Cor. of 49th St. and 50th St. PZDGG, Yangon	19.11.2007
378.	Pacific Rim Asia Co. Ltd. (PRA) 145 (E), Thiri Mingalar St. 8th Mile, MYGNN, Yangon	19.11.2007
379.	Padamyar Construction and Woodworks Co. 19-20, Bahosi Complex, Bogyoke Aung San Rd. LMDWW, Yangon	19.11.2007
380.	Pale Shwe Wah Timber Co., Ltd. B-156/158, 34th St., Kyauktada Tsp, Yangon	19.11.2007
381.	Phan Nay Wun Co. Ltd. 47, Rm # 8-9, Sawbwagyigon, ISNN, Yangon	19.11.2007
382.	Phyo Mauk 106 Nat Sin, Kyeemyindaing, Yangon	19.11.2007
383.	Pioneer Venture Ltd. 7-8, Bahosi Housing, Bogyoke Aung San St. LMDWW, Yangon	19.11.2007
384.	Pyi See Pwar Ltd 45, Baho Rd., Sanchaung Tsp, Yangon	19.11.2007
385.	R.C.C Co., Ltd. (Chitosan) 65, Upper Pazundaung Rd., Pazundaung Tsp, Yangon	19.11.2007
386.	Red Sea Brothers Co. Ltd. 43, (2nd Floor), 43rd St. BTHGG, Yangon	19.11.2007
387.	San & Family 790 Pyinma Myaing Street, (a) ward, Thingankyun, Yangon	19.11.2007
388.	San Aye (U) 531-B, Myittar St. Cor. of Thihathu St. SOKAA, Yangon	19.11.2007
389.	San Myint & Family 189, Waizayantar Rd., (16) ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
390.	San Myint, U Family 9, 139th Street, Tamwe, Yangon	19.11.2007
391.	Sanfoco Wood Industries Ltd. 1B, Plot-22, Pinma Thit Seik St., SDGNN, Yangon	19.11.2007
392.	Sarmi, U & Family 12, 53rd St., Botahtaung, Yangon	19.11.2007
393.	Se Than E(1/2), U Wisara Street, Economic Development Zone North Dagon, Yangon	19.11.2007
394.	Sein Family 9, 6th Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
395.	Sein Htay Han 812, Waisayamtar Rd., (9) Ward South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
396.	Sein Mandaing 1155-1156, Thudhamar St. Ward (2), NOKAA, Yangon	19.11.2007

I. E. BOIS D'ŒUVRE

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
397.	Sein Pan Myaing 1019, Rm (2), Waizayantar Rd., (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
398.	Shadow 990, Myittar St. Ward (9), SOKAA, Yangon	19.11.2007
399.	Shwe Chain Manufacturing Co., Ltd. 619 (R), 6th Floor, Blk. (A), Nyaung Pin Lay Plaza, Lanmadaw Tsp, Yangon	19.11.2007
400.	Shwe Gon Thar Trading Suite 297, Bo Sun Pat St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
401.	Shwe Hinthar 70 Waisayanter Rd., (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
402.	Shwe Hlaing Bwar 462-463, Yaw A-twinn-wun U Pho Hlaing St. HLTA, Yangon	19.11.2007
403.	Shwe Me Co. Ltd. 785-787, (11th Floor), Maha Bandoola Rd. Corner of 13th St. LMDWW, Yangon	19.11.2007
404.	Shwe Me Industry Ltd. 51-52, Corner of Panle Wun U Shwe Bin St. & Twin Thin Tke Wun U Tun Nyo St. SPTAA, Yangon	19.11.2007
405.	Shwe Nandaw F-306, Pauk Pagoda St. Ward (6), 8th Mile, MYGNN, Yangon	19.11.2007
406.	Shwe Ni Timber Co. Ltd. 12, 14th St. LMDWW, Yangon	19.11.2007
407.	Shwe Nyaung Pin 109, Arthawka St., Ward (13), Hlaing Tsp, Yangon	19.11.2007
408.	Shwe Nyaung Pin 71, Bago River St. Ward (58), DGSKNN, Yangon	19.11.2007
409.	Shwe Pearl Ngwe Pearl 730-731, Ayarwaddy St. Ind. Zone (2), SDGNN, Yangon	19.11.2007
410.	Shwe Tagon 813, Waisayanter Rd., (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
411.	Shwe Takhar 347-354, Bo Tayza St. Shwe Paukkan Ind. Zone, NOKAA, Yangon	19.11.2007
412.	Shwe Tha Min 816 Waisayanter Rd., (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
413.	Shwe Tha Pyay Co. Ltd. 5 (B-3), Yankin Centre, YKNN, Yangon	19.11.2007
414.	Shwe Thit 5(a), 6th Street Industrial Zone, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
415.	Shwe Twin Wah 46, Bo Hmu Ba Htoo St. NDGNN, Yangon	19.11.2007
416.	Shwe Wah Tun 26/27 Chin Dwin Street, Industrial Zone (2), South Dagon, Yangon	19.11.2007
417.	Shwe Wel Htay 6, Thmar Deikdi St. Kyauk Myaung, TMWEE, Yangon	19.11.2007
418.	Shwe Yi Oo 113(C), 4th St. Panchansu Ward, SPTAA, Yangon	19.11.2007
419.	Shwe Yi Moe 227(a) Banyadala Rd., Tamwe, Yangon	19.11.2007
420.	Silver Born Trading Ltd 71, Rm# 11, Bo Yar Nyunt St. DGNN, Yangon	19.11.2007
421.	Silver Valley Wood Industry Ltd. 65, Konzaydan St. PBDNN, Yangon	19.11.2007
422.	SK Wood Industries Ltd. 82-C, Pyay Rd. 7 1/2 Mile, MYGNN, Yangon	19.11.2007

I. E. BOIS D'ŒUVRE		
N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
423.	Soe Junction of Thitsar St. & Station Rd., Near Moe Kaung Pagoda Rd., Kanbe, Yankin Tsp, Yangon	19.11.2007
424.	Soe 453, Top of Nga-mo-Yeik 5th St., Thingankyun Tsp, Yangon	19.11.2007
425.	Soe Thiha Pa(50), Pyi Daung Su Rd., (38) Ward, North Dagon, Yangon	19.11.2007
426.	Soe Thiri Co., Ltd. 808, Kyaw Thu St., Ward (9), South Okkalapa Tsp, Yangon	19.11.2007
427.	Southern Myanmar Timber Co. Ltd. 4 (A-2), Padaethar St. Myaynigon, SCHGG, Yangon	19.11.2007
428.	Special 53, Kyuntaw St., Sanchaung Tsp, Yangon	19.11.2007
429.	Star Tek Co. Ltd. (Woodworking Machine) 74, 5th Street, LMDWW, Yangon	19.11.2007
430.	Sun Myint & Association 70 (K), Ngwe Wut Hmon Ward, BHNN, Yangon	19.11.2007
431.	Swe Myo 86 Yadanar St., (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
432.	Swe Thahar 78, Innwa St. Shwe Pauk Kan Ind. Zone, Ward (18), NOKAA, Yangon	19.11.2007
433.	Taw Win Family Co. Ltd. 355 U Wisara Rd., Saunchaung, Yangon 339 U Wisara Rd., Saunchaung, Yangon	19.11.2007
434.	T&M Group Decoration Centre 5, Lion City Food Centre, Bayint Naung Rd. KMYTT, Yangon	19.11.2007
435.	TKK Int'l Ltd. 127, (G/F), 51st St., Pazundaung Tsp, Yangon	19.11.2007
436.	Teak Farm Industries Co. Ltd. 122 (A), Depeyinn Wun Htauk U Myel St. Ind. Zone (2), HLTAA, Yangon	19.11.2007
437.	Teak World Co. Ltd. 110, Waizayanda Garden Housing, Yeiktha 4th St. TGKNN, Yangon	19.11.2007
438.	Than Hlaing (U) 105, Arthawka St. Ward (13), HLG, Yangon	19.11.2007
439.	Than Hlaing (U) 55(A), Arthawka St. Ward (13), HLG, Yangon	19.11.2007
440.	Than Than Sein & Sein Hinthar 87, Yadanar St. Ward (8), SOKAA, Yangon	19.11.2007
441.	Than Tun 1055, 7th Zay St. Ward (6), TCAA, Yangon	19.11.2007
442.	Theik Nan Shin Co., Ltd. 27, 13th St., Lanmadaw Tsp, Yangon	19.11.2007
443.	Thein Industry Dvpt. Ent. Ltd. 23 (A), Pyihtaungsu St. TGKNN, Yangon	19.11.2007
444.	Thiha 4 Than Thu Mar Road, Bo Tayze Ward, Thangankyun, Yangon	19.11.2007
445.	Thiri Khit Tayar 68 (B), Waizayandar Rd. Ward (11), SOKAA, Yangon	19.11.2007
446.	Thiri Yadanar Myint 61, 27th St. PBDNN, Yangon	19.11.2007
447.	Thu Htet Thar 52, Nat Sin St. KMDGG, Yangon	19.11.2007
448.	Timber Land Int'l Ltd 158/168,(1st Floor), Maha Bandoola Garden St. KTDA, Yangon	19.11.2007

I. E. BOIS D'ŒUVRE

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
449.	Tin Aung (U)-Tun Hla (Daw) 280-C, Cor. of Waizayanda Rd. & Byamaso Rd. SOKAA, Yangon	19.11.2007
450.	Tin Oo (U) Brothers No 18 & 29, 5th St. Ward (5), Ind. Zone SOKAA, Yangon	19.11.2007
451.	Tin Shwe U & Brothers 112(C) Arthawka St., (15) Ward, Hiaing, Yangon	19.11.2007
452.	Tin Win Tun Co Tin Win Tun Int'l Trading Co., Ltd Bldg. C-1, Rm 002, Strand Rd., Thiri Mingalar Garden Housing Loot Latt Yay Ward, Ahlone Tsp, Yangon Name of director: (Monywa) Tin Win	19.11.2007
453.	Toenayar Co. Ltd. 91, (1st Floor), Myanma Gonyi St. Kandawgalay, MTNTT, Yangon	19.11.2007
454.	Top Winner 26 (B-3), Bo Yar Nyunt St. DGNN, Yangon	19.11.2007
455.	TPSGarden Furniture 22/2 (B), Khattar St. SCHGG, Yangon	19.11.2007
456.	Traditions 24, Inya Myaing Rd., Golden Valley, Bahan Tsp, Yangon	19.11.2007
457.	Tri Vadana Enterprise 99, 3-D, U Aung Kain Lane, Than Lwin St. BHNN, Yangon	19.11.2007
458.	Tricer Company Limited 78, Phone Gyi St., Lanmadaw Tsp, Yangon	19.11.2007
459.	Tun Family 1030/1031 Thu Mingstar (Thumingalar) St., (16/1) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
460.	Tun Kyi, U & Sons 44 Waizayanatar Rd., (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
461.	Tun Nay Lin Rm #003, Bldg B-2, 215 Banyadala Rd., Tamwe, Yangon	19.11.2007
462.	Tun Nay Lin Family 6, 139th St., Ma-U-Gone, Tamwe, Yangon	19.11.2007
463.	Tun Pwar 1055-1056, Maung Makan Kanthar St. Ward (19), SDGNN, Yangon	19.11.2007
464.	U Chit B (1/08-9) Banyadala Rd., Tamwe, Yangon	19.11.2007
465.	Uni Brothers Co. Ltd. 28, 49th St. BTHGG, Yangon	19.11.2007
466.	United Myanmar Forest Products Joint Venture 10, Kwetthit St. PZDGG, Yangon	19.11.2007
467.	United Myanmar Forest Products Joint Venture 422-426, Botahtaung Pagoda Rd. Corner of Strand Rd. BTHGG, Yangon	19.11.2007
468.	United Internation Group (U.I.G) Corner of West Race Course Rd. & Saya San Rd. Kyaikkasan, YKNN, Yangon	19.11.2007
469.	VES Group Co. Ltd. 83, 50th St. PZDGG, Yangon	19.11.2007
470.	Vivid Media 27, Wardan St., Lanmadaw Tsp, Yangon	19.11.2007
471.	Win 59-60, Cor. of Khaymarthi Rd. & A-ma-rar St. Ind. Zone, NOKAA, Yangon	19.11.2007
472.	Win 91, Cor. of Zizawa St. & Thudamar St. Ward (2), NOKAA, Yangon	19.11.2007
473.	Win 383, Hla Theingi St. HLTAA, Yangon	19.11.2007

I. E. BOIS D'ŒUVRE

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
474.	Win Enterprise 158, Rm# (6-C), Kyaikkasan Rd. TMWEE, Yangon	19.11.2007
475.	Win Enterprise Co. Ltd. 166, Ahlon Rd., AHLNN, Yangon	19.11.2007
476.	Win Kabar Int'l Timber Trading 89 Waizayantar (3) St., (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
477.	Win Kabar Int'l Timber Trading Top of 6th St., Ward (8), SOKAA, Yangon	19.11.2007
478.	Win Kabar Trading Co. Ltd 146, Sint-oh-dan St. Ward (4), LTAA, Yangon	19.11.2007
479.	Win Kyaw Thu 6/8(b) Botahtaung (4)th Street, Botahtaung, Yangon	19.11.2007
480.	Win Marlar Aung Trading Co., Ltd. Bldg. 5, Rm# 202, Thiri Mingalar Housing, Ahlone Tsp, Yangon No (G-5), A/C, Hpoyarzar Street, Pyigyitagun Township, Industrial Zone (12), Mandalay Name of director: Win Ko	19.11.2007
481.	Win Yadanar Ent. Co. Ltd. Saya San Rd. Cor. of West Race Course Rd., Kyaikkasan Ward, YKNN, Yangon	19.11.2007
482.	Wint Wint 345 Kanaung Min Tha Gyi St., Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okkalapa, Yangon	19.11.2007
483.	Wood Industry (Myanmar) Ltd. 71, Rm# 11, Bo Yar Nyunt St. DGNN, Yangon	19.11.2007
484.	Wood Rich Co. Ltd. 223, Kyaington St. Ind. Zone (1), SDGNN, Yangon	19.11.2007
485.	Wood Working Machinery Co. Ltd. 4, Baya Theikdi St. HGG, Yangon	19.11.2007
486.	Wood World Trading Ent. Ltd. 19, Myay Nu St. SCHGG, Yangon	19.11.2007
487.	Wunna 144/148 Hlaw Kar Street, (55) Ward, South Dagon, Yangon	19.11.2007
488.	Yadanar Moe Co Ltd 502 Olympic Tower (3), Lay Daunk Kan Rd., Thingankyun, Yangon	19.11.2007
489.	Yadanar Moe Co Ltd Pa-50, Blk 38 (Extension), Pyihtaungsu Main Rd. NDGNN, Yangon	19.11.2007
490.	Yadanar Shwe Sin Min Co Ltd 349-A, Zeyar Kaymar St. 8th Mile, MYGNN, Yangon	19.11.2007
491.	Yaung Ni Oo 164/5 Yadana St. (16/1) Ward, Thingankun, Yangon	19.11.2007
492.	Yee Shin Co., Ltd. 25-26, Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	19.11.2007
493.	Yee Shin Co., Ltd. 63-64, Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	19.11.2007
494.	Ye Yint Aung 156 Waisayanter Rd., (11) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
495.	Yinmar Co. Ltd. 45 (A), Yaw Min Gyi Rd., DGNN, Yangon	19.11.2007
496.	Yinmar Myat Noe Co. Ltd 120-A, Ind. Zone, SPTAA, Yangon	19.11.2007
497.	Yinmar Myat Noe Co. Ltd 73 (A), University Ave Rd. BHNN, Yangon	19.11.2007
498.	YN Co. Ltd. 120(A), Ind. Zone 10th St. Ind. Ward, SPTAA, Yangon	19.11.2007

I. E. BOIS D'ŒUVRE

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
499.	Yoma 5(b) Myittar Street (11) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
500.	Yoma 351, Myittar St. Ward (17), SOKAA, Yangon	19.11.2007
501.	Yoma Timber Trading 1010, Myittar St., Ward (9), South Okkalapa Tsp, Yangon	19.11.2007
502.	Yoma Timber Trading 110-B, 2nd St., Ward (8), Ind. Zone, South Okklapa Tsp, Yangon	19.11.2007
503.	Yoma Timber Trading 12, 6th St., Ward (8), Ind. Zone, South Okklapa Tsp, Yangon	19.11.2007
504.	Ywat Hla 3 (Ka), 6th St., Railway Myay 6th St. Zone, SOKAA, Yangon	19.11.2007
505.	Ywet Hla 3(A) 6th Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	19.11.2007
506.	Zabu Yadanar Co. Ltd. 521, Mogok St. Ind. Zone (1), SDGNN, Yangon	19.11.2007
507.	Zambu Yadanar Co. Ltd. 377-379, Rm# 3, Bo Sun Pat St. PBDNN, Yangon	19.11.2007
508.	Zaw 87, Yadanar St. Ward (8), SOKAA, Yangon	19.11.2007
509.	Zaw Enterprise Ltd. 9-11 54th St. BTHGG, Yangon	19.11.2007
510.	Zenith Myanmar Advantage (ZMA) 50, Latha St. LTAA, Yangon	19.11.2007
511.	Zin Yaw 132/133, No 4 Main Road, SPTAA, Yangon, Mandalay	19.11.2007
512.	Ayegabar Timber Co. Ltd. 282, Cor. of 81st and 23rd St., Mandalay	19.11.2007
513.	Forest Product J.V. Branch (Upper Myanmar) 37 (B), 26th (B) Street (Between 64th and 65th Streets), Mandalay	19.11.2007
514.	Golden Hook Co. Ltd. 7, Sitha St., Oh Bo St., Mandalay	19.11.2007
515.	Hi-Tech Forest Industries Co. Ltd. 23, 64th Street (Between 26th and 27th Streets), Mandalay	19.11.2007
516.	Myanmar Teak Wood Ind. Co. Ltd. No 2 Sawmill, Amarapura Tsp. Mandalay	19.11.2007
517.	Myanmar Timber Enterprise A.D.B. (1), At the foot of Mandalay Hill, Mandalay	19.11.2007
518.	Shwe Chain Mfrg. Co. Ltd. 168, 62nd St. Ind. Zone (1), Mandalay	19.11.2007
519.	Upper Myanmar Wood and Lumber Co-op (Branch) 37 (B), 27th (B) Street (Between 64th and 65th Streets), Mandalay	19.11.2007
520.	Light World Co., Ltd. 155, 30th Street (Between 82nd and 83rd Streets), Chan Aye Thar San Tsp., Mandalay	19.11.2007
521.	Pyi See Pwar Ltd. 71-Hta, 10th Street, (Between 74th and 75th Streets), Oo Boketaw Qtr., Mandalay	19.11.2007
522.	Win Malar Aung Trading Co., Ltd. G-5 (A), Industrial Zone (1), Pyi Gyi Dagun Tsp, Mandalay	19.11.2007
523.	Yee Shin Co., Ltd. 287, 82nd Street, (Between 27th and 28th Streets), Mandalay	19.11.2007
524.	Tun Family 105-106, Bogyoke Nay Win St., Thanlyin	19.11.2007

I. E. BOIS D'ŒUVRE

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
525.	Mahar Kyaw Mahar Co. Ltd 5, Nayapati Sithu St. Salin Tsp, Magway	19.11.2007
526.	Thiri Khit Tayar 106, 7th St. Mingalar Ward, Pyinmana	19.11.2007
527.	Banner Wood Based Industry Co., Ltd. 17-A, Padamyar Ind. Zone, Sagaing Division	19.11.2007

II. A. FONDERIES SIDÉRURGIQUES

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
528.	111 (Triple One) 111, 2nd St., Industrial Zone, Okkalapa (South) Tsp, Yangon	19.11.2007
529.	Aung Chanthar 1, Cor. of Nanmatu 1st St., & Zaung Tu St., Zone (3), Dagon Myothit (South) Tsp, Yangon	19.11.2007
530.	Excellence Mineral Casting Co., Ltd. Plot No 142, U Tayoke Gyi St., Industrial Zone (4), Hlaing Tharya Tsp, Yangon	19.11.2007
531.	MET Co-op Ltd. 42-49, Industrial Rd., Ind. Zone, Shwepyitha Tsp, Yangon	19.11.2007
532.	Sein Win & Bros (U) 45, 55th St., (2) Ward, Pazundaung Tsp, Yangon	19.11.2007
533.	Win (U) & Sons 19 (B), Yadana Theingi St., Zone (3), South Dagon Tsp, Yangon	19.11.2007
534.	Aung Naing Thu 1/H-171, Cor. of 61st St. & Awarat St., Industrial Zone, Mandalay	19.11.2007
535.	Aung Naing Thu Cor. 41st St., & Sein Pan Rd., Near No (3) Bus Stop, Mandalay	19.11.2007
536.	Aung Naing Thu Plot-589, D/13~16, Yangon Main Rd., May Zin Thein St. Htein Kone Ward, Zone (1), Mandalay	19.11.2007

II. B. SOCIÉTÉS MINIÈRES

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
537.	Asia Guiding Star Services Rm 21, Bldg 207, Anawratha Rd., Pabedan, Yangon	19.11.2007
538.	Boom Tip Private Co Ltd 001-C (G/F), Shwegon Plaza, Shwegondaing Rd., Bahan, Yangon	19.11.2007
539.	Chit Thein Mining Joint Venture 556, 6th Street, East Gyogone, Insein, Yangon	19.11.2007
540.	Concordia International B-2, R-5, Myanmar Info-Tech, Hlaing, Yangon	19.11.2007
541.	Concordia International 3rd-5th Floor, Shwegon Plaza Office Tower, Kaba Aye Pagoda Rd., Bahan, Yangon	19.11.2007
542.	Delco Ltd 5D Thurein Yeikmon, Bayint Naung Road, Hlaing, Yangon	19.11.2007
543.	East Asia Gold Co Ltd 274B, Myawaddy St., Myaynigon, Sanchaung, Yangon	19.11.2007
544.	East One Mining Co Ltd 56 Aung Thabayay St., Kyuntaw South Ward, Sanchaung, Yangon	19.11.2007
545.	East One Mining Co Ltd 274B, Myawaddy St., Myaynigon, Sanchaung, Yangon	19.11.2007

II. B. SOCIÉTÉS MINIÈRES

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
546.	Explorers Consulting Ltd Bldg 4, Room 4, Bayint Naung St., Saunh Hay Man Housing, North Dagon, Yangon	19.11.2007
547.	Future Engineering & Gold Mining Co Ltd 274B, Myawaddy St., Myaynigon, Sanchaung, Yangon	19.11.2007
548.	Haw Khan Co Ltd 37 (tha-2), Sibintharyar St., Parami, Myayagon, Yangon	19.11.2007
549.	Htarwara mining Company Name of director: Maung Ko	
550.	Ivanhoe Myanmar Holdings Ltd 88 Room 302 Pyay Road, Int'l Business Centre, Hlaing, Yangon	19.11.2007
551.	Jinghpaw Academy Co Ltd D2-A Cherry Garden Housing, Cherry 3rd Lane, 14/3 Qtr, South Okkalapa Tsp, Yangon	19.11.2007
552.	KTM Mineral Prod Coop Society Nya-73, Yuzana St., Bayint Naung Warehouse, MYGNN, Yangon	19.11.2007
553.	Kang Long Gold Co Ltd 7-D (7th Floor) Nyaung Pin Lay, LMDWW, Yangon	19.11.2007
554.	Kang Long Gem Co Ltd 7-D (7th Floor) Nyaung Pin Lay, LMDWW, Yangon	19.11.2007
555.	Kayah Golden Gate Mining Co Ltd 233/235 3rd Floor, 32nd Street, Pabedan, Yangon	19.11.2007
556.	KTM Enterprise Ltd 30A University Avenue Road, Bahan, Yangon	19.11.2007
557.	Kwan Lon Regional Development Co Ltd 30, Room 1, Yaw Min Gyi Rd., Dagon, Yangon	19.11.2007
558.	Lamintayar Mining Co Ltd 124 (G/F) 52nd St., Pazundaung, Yangon	19.11.2007
559.	Maha Dana Mining Co Ltd 5 Hospital Street, Bauk Htaw, Pyithaya, Yankin, Yangon	19.11.2007
560.	Ma Naw Ahla 112A Phone Gyi Street, Lanmadaw, Yangon	19.11.2007
561.	May Flower Mining Enterprise Ltd 159-161 Myanmar Gongyi St., MTNTT, Yangon	19.11.2007
562.	MGJ Group Coop Ltd 125, 1st Floor, Anawratha Rd., Pazundaung, Yangon	19.11.2007
563.	Mining Enterprise no 1 90 Kanbe Road, Yankin, Yangon	19.11.2007
564.	Mining enterprise no 2 90 Kanbe Road, Yankin, Yangon	19.11.2007
565.	Mining enterprise no 3 90 Kanbe Road, Yankin, Yangon	19.11.2007
566.	Moon Co Ltd 70-K, Ngwe Wut Hmon Yeiktha, Shwe Taung Gyar, Bahan, Yangon	19.11.2007
567.	Myanmar Austino Resources Ltd 03-04 Sedona Hotel, Kaba Aye Pagoda Rd., Yankin, Yangon	19.11.2007
568.	Myanmar BPL Resources Ltd 189 Bo Myat Tun Rd., Pazunaung, Yangon	19.11.2007
569.	Myanmar ECI Joint Venture Co Ltd 1 Shwe Li Street, Bahan, Yangon	19.11.2007
570.	Myanmar First Dynasty Mines Ltd 88, Unit b302, IBC Compund, Pyay Rd., 6, 5 mile, Hlaing, Yangon	19.11.2007
571.	Myanmar Ivanhoe Copper Trading Co Ltd 70(l), Bo Chein Lane, Pyay Road, 6th Mile, Hlaing, Yangon	19.11.2007

II. B. SOCIÉTÉS MINIÈRES

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
572.	Myanmar Shwe Kone Lone Mining Co 14 Wut Kyaung St., Pazundaung, Yangon	19.11.2007
573.	Myanmar Soon Pacific Co Ltd 7 Thiri Yadanar Yeiktha, Michauangkan Bk 3, WAizayandar Rd., TGKNN, Yangon	19.11.2007
574.	Myanmar Soon Pacific Co Ltd 100/101A Pale Myothit, 3 Main Rd., Corner of Baydar Lane (2), MDNN, Yangon	19.11.2007
575.	Myanmar Tin/Tungsten Co Ltd 171, 28th St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
576.	Nan Cherry International Co Ltd 10, 001, Near Bayint Naung Tower, Bayint Naung Rd., Kamayut, Yangon	19.11.2007
577.	Oil & Gas Services Co Ltd 23 Thukha St., Yankin, Yangon	19.11.2007
578.	Panthu Geological Services Cooperative Ltd 262/264, Room (B/03-04), 3rd Floor, Dagon Centre, Pyay Road, Sanchaung, Yangon	19.11.2007
579.	Sandi Mining Co Ltd 170/176 Room 201, 2nd Floor, Bo Aung Kyaw Street, MGW Centre, Bohahtaung, Yangon	19.11.2007
580.	Sea Sun Star Mining Prod. & Marketing Co 16A, Room 17 (3rd Floor), Ma Kyee Kyee St., Sanchaung, Yangon	19.11.2007
581.	Shan Yoma Nagar Co Ltd 19 Shwe Pone Nyet Yeikmon, Bayint Naung Rd., Kamayut, Yangon	19.11.2007
582.	Shwe Moun Taan Trading & Mining Co 117 (1st Floor) 42nd St., BTHGG, Yangon	19.11.2007
583.	Shwe Thanlwin Co Ltd 61-W, Bayint Naung Rd., Hlsing, Yangon	19.11.2007
584.	Smart Technical Services Co Ltd 5th Floor, Banyadala Road, City Bank Bldg, Mingala Taung, Nyunt, Yangon	19.11.2007
585.	Thein Than Mining Co Ltd 266 Shwebontha St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
586.	Theingi Shwe Sin Co Ltd 293 (1st Floor) Shwebontha St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
587.	Vantage Co Ltd 80, 50th Street, Pazundaung, Yangon	19.11.2007
588.	Wa Regional Development General Trading Co Ltd 8 Kan St., 6 Mile, Hlaing, Yangon	19.11.2007
589.	Yadanar Win Co Ltd 117, 1st Floor, 42nd St., BTHGG, Yangon	19.11.2007
590.	Zarli Group of Companies 18 Inya Road, Kamayut, Yangon	19.11.2007
591.	Concordia International 5 (GF) SY Bldg (Between 77 and 78th Streets), Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	19.11.2007
592.	Future Engineering and Gold Mining Co Ltd 197, 32nd Street (Between 79 and 80th Streets), Mandalay	19.11.2007
593.	Shwe Thanlwin Co Ltd 78th St., opposite 42nd St., Maha Aung Myay Tsp, Mandalay	19.11.2007
594.	Theingi Shwe Sin Co Ltd 1-F, Corner of 27 & 78th St., Mandalay	19.11.2007
595.	Myanmar ECI Joint Venture Co Ltd Barite Powdering Plant, Thazi	19.11.2007
596.	Myanmar Ivanhoe Copper Ltd Salinyi/Salinyi Tsp, Monywa	19.11.2007

II. B. SOCIÉTÉS MINIÈRES

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
597.	Sea Sun Star Mining Prod & Marketing Co Ltd 432 Yuzana Ward, Myitkyina	19.11.2007
598.	May Flower Mining Ent Ltd Inbyin, Kalaw	19.11.2007
599.	Kayah Golden Gate Mining Co Da-5, Padauk St., Dhamaryon Ward, Loikaw	19.11.2007

II. C. MATÉRIEL ET FOURNITURES D'EXTRACTION MINIÈRE

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
	EXPLOITATION MINIÈRE ET MATÉRIEL D'EXTRACTION MINIÈRE	
600.	Diethelm Technology 400/406 Merchant Street, Botahtaung, Yangon	19.11.2007
601.	Geocomp Myanmar Ltd 360 Pyay Rd., Sanchaung, Yangon	19.11.2007
602.	Jinghpaw Academy Co., Ltd. D2 (A), Cherry Garden Housing, Cherry 3rd Lane, (14/3) Qtr., South Okkalapa Tsp, Yangon	19.11.2007
603.	Lamintayar Co., Ltd. 124, (G/F), 52nd St., Pazundaung Tsp, Yangon Tel.: (01) 203531, 293055, (09) 5006900	19.11.2007
604.	M-Ways Ltd 274A Rm 1 (1st Floor) Pyay Rd., SCHGG, Yangon	19.11.2007
605.	Ma Naw Ahla 112 (A), Phone Gyi St., Lanmadaw Tsp, Yangon	19.11.2007
606.	Ma Naw Ahla D2-A, Cherry Garden Housing, Cherry 3rd Lane, 14/3 Quarter South Okkalapa Tsp, Yangon	19.11.2007
607.	Mantra Machinery & Trading Co Ltd 17 Pan Chan Street, Sanchaung, Yangon	19.11.2007
608.	MSP Ltd 7 Waizayanatar Rd., Thiriyadana Yeiktha, Thingankyan, Yangon	19.11.2007
609.	Myanmar JPN Equipment Trading Co., Ltd. Blk. No (2), Ywama Curve, Bayint Naung Rd., Hlaing Tsp, Yangon	19.11.2007
610.	Myanmar Tractors Ltd 16 Mya Martar St., Industrial Zone, Thaketa, Yangon	19.11.2007
611.	Phan Nay Wun Co Ltd B5 Shwe Padauk Yeik Mon, Shwe Yinmar St., Kamayut, Yangon	19.11.2007
612.	SAKAMOTO International Co., Ltd. 33-A, Pyay Rd., 7 1/2 Mile, Mayangon Tsp, Yangon	19.11.2007
613.	Shwe Kywe 101-102 Bldg B, Laydauntkan Rd., Thumingalar Ward, TGKNN, Yangon	19.11.2007
614.	Sum Cheong (Myanmar) Limited 8-A, Khabaung St., Hlaing Tsp, Yangon	19.11.2007
615.	Sum Cheong (Myanmar) Ltd. Thaketa Ind. Ward, Ayeyarwun Rd., Thaketa Tsp, Yangon	19.11.2007
616.	Supreme Enterprise Limited 73 (Nya), Yuzana St., Bayint Naung, Mayangon Tsp, Yangon	19.11.2007
617.	Techno Marketing Ltd 50 Thumingalar Housing Estate, Laydauntkan Rd., TGKNN, Yangon	19.11.2007
618.	Thein Than Mining Co., Ltd. 266, Shwe Bon Thar St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007

II. C. MATÉRIEL ET FOURNITURES D'EXTRACTION MINIÈRE

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
619.	Tractors World Co Ltd Room 88, Dagon Tower, Shwegondine Junction, Bahan, Yangon	19.11.2007
620.	Tractors World Co., Ltd. (Ingersollrand) Rm# No 7-B & 8-B, Dagon Tower, Shwegondine Junction, Bahan Tsp, Yangon	19.11.2007
621.	TWP Co Ltd 1B, Ind. Zone, Ward 23, SDGNN, Yangon	19.11.2007
622.	United Machinery Co Ltd 1947b Bogyoke Lane, Yangon Pathein Highway Road, Hlaing Tha Yar, Yangon	19.11.2007
623.	Kyin Lon 234, 83rd Street (Between 27th and 28th Streets), Mandalay	19.11.2007
624.	Myanmar Tractors Ltd 30, 27th Street (Between 68th and 69th Streets), Mandalay	19.11.2007
625.	Myanmar Tractors & Trading Co., Ltd. Mashikahtaung Qtr., Pharkant-Sittaung Rd.	19.11.2007
626.	United Machinery Co., Ltd. G-16, Kywee-se-kan 8th St., Pyi Gyi Tagun Tsp, Mandalay	19.11.2007
627.	United Machinery Co., Ltd. Yumar (2) Ward, Pharkant Sethmu Rd., Pharkant TRAVAIL DU ZINC	19.11.2007
628.	Ko Nyein Maung 167 U Chit Maung Rd., Bahan, Yangon	19.11.2007
629.	Lucky Sunday Shed (59) Rm (4) Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	19.11.2007
630.	Maung Maung Thein & Sons 475 Baho Rd., West Gyo Gon, Insein, Yangon	19.11.2007
631.	Myat Noe Khin Shed (8) Rm (1) Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	19.11.2007
632.	Tint Lwin, KO & Brothers 1 (B) East Race Course Ed, Tamwe, Yangon ZINC	19.11.2007
633.	Aung Soe Moe 123, 36th Street, Kyauktada, Yangon	19.11.2007
634.	Ayeyarwaddy Shed (25), Rm (10) Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	19.11.2007
635.	Chit Meik Swe Shed (56) Rm (2/3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	19.11.2007
636.	Golden Egg 33, 27th Street, Pabedan, Yangon	19.11.2007
637.	Golden Egg Shed (11), Rm (3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	19.11.2007
638.	Hla Thu Kha Shed (57), Rm (5), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	19.11.2007
639.	Kaung Set Lin Shed (70A), Rm (1/2) Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	19.11.2007
640.	Mawlamyaing Shed (68) Rm (4), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	19.11.2007
641.	Moe Myittar Shed (56) Rm (4), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	19.11.2007
642.	Mogok Family Shed (94) Rm (3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	19.11.2007
643.	Myat Noe Khin Shed (8) Rm (1), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	19.11.2007

II. C. MATÉRIEL ET FOURNITURES D'EXTRACTION MINIÈRE

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
644.	New Hein Shed (55) Rm (8), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	19.11.2007
645.	New Light Shed (59) Rm (3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	19.11.2007
646.	New Seven Shed (56) Rm (6), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	19.11.2007
647.	Oriental Shed (8) Rm (3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	19.11.2007
648.	R S Hla Myint Aung Shed (75A) Rm (1), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	19.11.2007
649.	San Thit Shed (55) Rm (7), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	19.11.2007
650.	Shwe Htoo Myat Shed (57) Rm (8), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	19.11.2007
651.	Shwe Maw Li Shed (8) Rm (6), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	19.11.2007
652.	Taw Win Tha Zin Shed (17) Rm (9), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	19.11.2007
653.	Yadanabon Shed (58) Rm (9), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	19.11.2007
654.	Zaw Myint & Brothers Shed (56) Rm (10), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	19.11.2007
655.	Zaw Win Shed (107) Rm (6), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	19.11.2007
656.	Zaw Win Shed (108) Rm (3/4), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	19.11.2007
657.	Zaw Win 10 Bayint Naung Rd., Mayangon, Yangon	19.11.2007
658.	Zaw Win (2) Shed (107) Rm (5), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	19.11.2007

III. A. PIERRES GEMMES

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
659.	Ayawaddy Mandalay 330A, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangon, Yangon	19.11.2007
660.	Deal Export and Import Enterprise 216, Bo Aung Kyaw Street, Batahtaung, Yangon	19.11.2007
661.	Gold Uni Investment Co., Ltd. 54, Pyay Road, Hlaing Tsp, Yangon	19.11.2007
662.	Hta Wa Ra Gems Shop (1008), Kaba Aye Pagoda Road, Sedona Hotel, Yankin, Yangon	19.11.2007
663.	Jade Land Jewellery Co., Ltd. 263, Thinbyu Road, Botahtaung Yangon	19.11.2007
664.	Manawmaya Gems and Jewellery 527, New University Avenue Road, Bahan Yangon	19.11.2007
665.	Myanmar Ruby Enterprise Co Ltd 22/24 Sule Pagoda Road Kyauktada Township, Yangon	19.11.2007
666.	Myanmar Gems Enterprise Ministry of Mines Head office Building 19, Naypyitaw	19.11.2007

III. A. PIERRES GEMMES

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
667.	Myanmar Pearl Enterprise Ministry of Mines, Headoffice Building 19, Naypyitaw	19.11.2007
668.	Nandawun Souvenir Shop 55, Baho Road, Ahlone Tsp, Yangon	19.11.2007
669.	Ruby Dragon Jade and Gem Co., Ltd. 39A, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Township, Yangon	19.11.2007
670.	Sunny Gems 379, Bogyoke Aung San St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
671.	The Rich Gems 303, U Wisara Road, Sanchaung Tsp, Yangon ORFÈVRES & NÉGOCIANTS EN OR & MAGASINS D'ORFÈVRES	19.11.2007
672.	Ah Choon 181 Bogyoke Aung San Market, East Wing, Pabedan, Yangon	19.11.2007
673.	AK 01-05, Lanamdaw Plaza, Maha Bandoola St., Lanmadaw Tsp	19.11.2007
674.	Alunkhant Jewel Art 41, Zaya Waddy St., Baho Rd., Sanchaung Tsp, Yangon	19.11.2007
675.	Ar-tiar Silver Smith & Gold Plating 522, 28th St., Maha Bandoola Rd., Pabedan Tsp., Yangon	19.11.2007
676.	Arkar (Ko) (Thar Gyi) 22, Innwa St., Kyauk Myaung, Tamwe, Yangon	19.11.2007
677.	Aung 77/70 Upper Pazundaung Road, Pazundaung, Yangon	19.11.2007
678.	Aung Chantha Rm 48, Shed 1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	19.11.2007
679.	Aung Naing Win 28 (G/F), Seiktha Thukha St., Kyauk Myaung, Tamwe Yangon	19.11.2007
680.	Aung Nay Lin 14, Kanna Zay, Pann Pin Gyi St., Kyi Myin Daing Tsp, Yangon	19.11.2007
681.	Aung Nilar Super World Hall 1, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp. Yangon	19.11.2007
682.	Aung Soe Hla 84, 29th St., Pabedan Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
683.	Aung Thamardi (Nagani) 35 (G/F), Shwebontha Rd., Pabedan Tsp. Yangon	19.11.2007
684.	Aung Thitsar Gold & Jewellery Shop 643 & 629, Maha Bandoola St., Between 21st St., & 22nd St., Latha Tsp, Yangon	19.11.2007
685.	Aung Thitsar Oo 119 Shwebontha St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
686.	Aung Yadanar 238, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
687.	Aung Zabu 61 Thamein Bayan Rd., Tamwe, Yangon	19.11.2007
688.	Awarat 3 A, Kyaik Waing Pagoda Rd., 3 Ward, Mayangon, Yangon	19.11.2007
689.	Aye Kyi Thar Jewellery & Gold Shop 61, Eain Gyi St., Yaykyaw, Pazundaung Tsp, Yangon	19.11.2007
690.	Bangkok 631 Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
691.	Banhoe 663, Maha Bandoola Road, Corner of 20th St. & Latha St., Latha Tsp, Yangon	19.11.2007

III. A. PIERRES GEMMES

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
692.	Bhone Han Gyaw 196, Bogyoke Aung San Market (East Wing), Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
693.	Boe Yadanar Co., Ltd. 45, Tay Nu Yin St., 7 1/2 Mile, Pyay Rd., Mayangon Tsp, Yangon	19.11.2007
694.	Cartia Diamond House 137 Shewbontha St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
695.	Chaung Ho 719, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	19.11.2007
696.	Chaung Kyin 635 Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
697.	Chein Hauk (Chein Hawt) 183 Banyadala Rd., Tamwe, Yangon	19.11.2007
698.	Chein Kinn 199, Banyadala Rd., Tamwe, Yangon	19.11.2007
699.	Chein San (Chain San) 639 Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
700.	Chein Sweet (Chain Sweet) 537/541 Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
701.	Chein Win 675B Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
702.	Chin Yi 707, Maha Bandoola Road, Between 18th St. and Sin Oh Dan St., Latha Tsp, Yangon	19.11.2007
703.	Chitti (Chit Tee) Bldg 1, Rm 001, Upper Pazundaung Rd., Pazundaung, Yangon	19.11.2007
704.	Chone Whar 647 Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
705.	Chong Li 641, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	19.11.2007
706.	City Love C-14, Super World (1), Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
707.	Crown (Tharaphu) 212, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
708.	Daung Sandar 117A, Lay Daunk Kan Rd., Thingankyun, Yangon	19.11.2007
709.	Diamond Crown 78 Shwebontha St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
710.	Diamond Glory (B-1) Super World (1), Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
711.	Diamond Mart Bogyoke Aung San Market (North Wing), Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
712.	Diamond Palace 665 Maha Bandoola St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
713.	Diamond Queen 75, U.T.C Compound, Inya Road, Ward (9), Kamayut Tsp, Yangon	19.11.2007
714.	Doh A-Myo-Thar 65, Upper Pazundaung St., Pazundaung Tsp, Yangon	19.11.2007
715.	Double Dragon 75/77 Top Floor, Wadan St., Lanmadaw, Yangon	19.11.2007
716.	Ei Shwe Sin 537 (G/F) Maha Bandoola St., Padeban, Yangon 539, Maha Bandoola St., Padeban, Yangon	19.11.2007

III. A. PIERRES GEMMES

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
717.	Ever 96/97, Yangon-Insein Road, (3) Qtr., Hlaing Tsp, Yangon	19.11.2007
718.	Everest Gold Shop 3-A, Kyaikwine Pagoda Road, (3) Qtr, Hlaing Tsp, Yangon	19.11.2007
719.	Flying Elephant 516, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
720.	Emperor Jewellery 127-C2, Old Yaydashay Rd., Bahan Tsp, Yangon	19.11.2007
721.	Emperor Jewellery 22, West Shed (C), Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
722.	Forever A 2/005 Banyadala Rd., Tamwe, Yangon	19.11.2007
723.	Fun Fun Gems, Jewellery & Souvenir 9-2, Khabaung St., Hlaing Tsp, Yangon	19.11.2007
724.	Gems Jade Carving & Jewellery 66, Kaba Aye Pagoda Rd., Mayangone Tsp, Yangon	19.11.2007
725.	Gold 1000 573, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
726.	Gold 2000 Goldsmiths & Jewellery 711, Maha Bandoola St., Between 18th St., & Sin-oh-dan St., Latha Tsp, Yangon	19.11.2007
727.	Gold & Emerald Co., Ltd. 134, Shwebontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
728.	Gold Fish 144 Shwebontha St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
729.	Golden Banner 709 Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
730.	Golden Bell Jewellery 66, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Tsp, Yangon	19.11.2007
731.	Golden Crown 725, Maha Bandoola St., Cor. of 17th St., Infront of Than Zay, Latha Tsp, Yangon	19.11.2007
732.	Golden Crown 77, 44th St., Botahtaung Tsp, Yangon 104, 50th St., Pazundaung Tsp, Yangon 30, Dawna Road, Pazundaung Tsp, Yangon	19.11.2007
733.	Golden Crown — Tai Inn 725, Mahabandoola Rd., Top of 17th St., Latha Tsp, Yangon 633, Maha Bandoola Road, Latha Township, Yangon	19.11.2007
734.	Golden Lion World 56, 29th St., Upper Block, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
735.	Golden Palace 701/703 Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
736.	Golden Palace 743 Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
737.	Golden Pearl 136, Bogyoke Market (West Wing) Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon 25, 1st Fl., FMI Centre, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp. Yangon	19.11.2007
738.	Golden Shawl 22, 29th St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
739.	Golden Tiger 635, Maha Bandoola St., Cor. of 22nd St., Latha Tsp, Yangon	19.11.2007
740.	Hall Mark Gems & Jewellery 16, Front Wing, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp. Yangon	19.11.2007

III. A. PIERRES GEMMES

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
741.	Hanthawaddy 77/70 Upper Pazundaung Rd., Pazundaung, Yangon	19.11.2007
742.	Hein 120, 29th Street, Pabedan, Yangon 16, 46th Street, Bothataung Tsp, Yangon	19.11.2007
743.	Hein Sin 81(B), 22nd St., Latha Tsp, Yangon	19.11.2007
744.	Hla Hla Maw 66, Shed 3, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	19.11.2007
745.	Hla Myint Mo 136 Shwebontha St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
746.	Hla Thida Station Road, Corner of Mya Yadanar Zay, Mayanggone Tsp, Yangon	19.11.2007
747.	Hla Tun (U) & Than Win (Daw) 20, Aung Tayza Byine0Yay0Oh-Sin Ward, Tamwe Tsp, Yangon	19.11.2007
748.	Hlaing Htate Htar 65, Saya San Road, Bahan Tsp, Yangon W(18/19) (G/F), Yuzana Plaza, Banyar Dala Road, Mingala Taung Nyunt Tsp, Yangon	19.11.2007
749.	Hlyan Hlyan Wai Rm.5/500 (G/F), Aung Chanthat Housing, Shwegondaing Rd., Bahan Tsp, Yangon	19.11.2007
750.	Ho Saan 653B Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
751.	Hong Kong 515/B, Rm. 9, Maha Bandoola Road., Between Shwebontha St. and 28th St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
752.	Hong Le (Hone Lee) 677A Matha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
753.	Hon Sein 62, 24th St., Between 83rd St., and 84th St., Aung Myay Thazan Tsp, Yangon	19.11.2007
754.	Htate Tan Aung Yadanar 10, Kyauk Myaung (Face Raw), Kyaikasan Rd., Tamwe Tsp, Yangon	19.11.2007
755.	Htate Tan Construction 83, 12th St., Lanmadaw Tsp, Yangon	19.11.2007
756.	Htate Tann 683, Maha Bandoola St., Cor. of 19th St., Latha Tsp, Yangon 10/11, Mingaladon Market, Mingalardon Tsp, Yangon	19.11.2007
757.	Htay 911C Pyay Rd., 10th Mile, Insein, Yangon	19.11.2007
758.	Htay Aung Bldg 5, Rm.3, Infort of Pazundaung Market, Pazundaung St. (Upper), Yangon	19.11.2007
759.	Htay Htay (Daw) 364, Maydarwi Road, Norht Okkalar Tsp, Yangon	19.11.2007
760.	Hton (U) Rm5, (G/F), Lanmadaw Plaza, Lanmadaw St., Lanmadaw Tsp, Yangon 528, Maha Bandoola Rd., Between 27th & 28th St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
761.	Htoo 537 Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
762.	Htoo Khant 189 Banyadala Rd., Tamwe, Yangon	19.11.2007
763.	Htun 530, Maha Bandoola Rd., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007

III. A. PIERRES GEMMES

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
764.	Ka Naung 495 Maha Bandoola St., Pabedan, Yangon 499 (B), Maha Bandoola Road, Corner of 29th St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
765.	Kanbawza 59, Shwebontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
766.	Kaung 124, 1st DL., 29th St., Pabedan tsp, Yangon	19.11.2007
767.	Kaung Kywe 66, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Tsp, Yangon	19.11.2007
768.	Kaung Lin 24, G/F, Aung Mingalar St., Tamwe Tsp, Yangon	19.11.2007
769.	Kaung Lon 519/5 Maha Bandoola St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
770.	Kaungkinsetkyar Jewellery Co., Ltd. A-524, New University Avenue St., Bahan Tsp, Yangon	19.11.2007
771.	Kaung San A-295, 35th St., Between 81th St. and 82nd St., Chan Aye Thazan Tsp, Yangon	19.11.2007
772.	Kha Yan Thone Khwa 501 Maha Bandoola St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
773.	Khine Thazin 26-B, New Yaydarshay St., Bahan Tsp, Yangon	19.11.2007
774.	Khit San 73/75 Upper Pazundaung Rd., Pazundaung, Yangon	19.11.2007
775.	Khit San Yadanar Co-op Ltd. 88, 29th St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
776.	Khit Sann Yadanar Co-op Ltd. No 2, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
777.	Kin Sein 77, 22nd St., Latha Tsp, Yangon	19.11.2007
778.	KKK 160 Sayasan Rd., Bahan, Yangon	19.11.2007
779.	Ko Cho 277, Shwebontha (Middle) St., Pabedan Tsp, Yangon 236, Shwebontha (Middle) St., Pabedan Tsp, Yangon 97, Banyar Dala Road. Corner of 125 St., Yangon	19.11.2007
780.	Ko Nyo 217, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
781.	Ko Nyo 204 Shwebontha St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
782.	Kong Soon Jewellery & Godl Shop 83, 22nd St., Latha Tsp, Yangon	19.11.2007
783.	Kyaing Thin 25, West Race Course Rd., Bahan Tsp, Yangon	19.11.2007
784.	Kyauk Seim (Kyauk Seinn) 673B Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
785.	Kyaw Myint (Ko) 236, 35th St., Kyauktada Tsp, Yangon	19.11.2007
786.	Kyi 25, Kyi Taw St., Mingalataung Nyunt Tsp, Yangon	19.11.2007
787.	Kyi Sin 102, Latha St., Latha Tsp, Yangon 6, Shed 2, Insein Market, Thiri St., Insein Tsp, Yangon	19.11.2007
788.	Kyin Sein Goldsmith 295, Anawratha Rd., Lanamadaw Tsp, Yangon	19.11.2007

III. A. PIERRES GEMMES

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
789.	Kyin Shun Gold Shop 747-B, Between 16th & Lanmadaw St., Maha Bandoola Rd., Lanmadaw Tsp, Yangon	19.11.2007
790.	Kyone Shin 647, Maha Bandoola Rd., Latha Tsp, Yangon	19.11.2007
791.	La Yadanar 198, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
792.	Lamin Yadanar 20C Hledan St., Kamayut, Yangon	19.11.2007
793.	Larb Shwin (D-2) Super World 1, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
794.	Lashio Lucky B 01-10 Lanmadaw St., Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	19.11.2007
795.	Lei Yee Win 72, East Shed (D), Bogyoke Market, Bogyoke Aung San St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
796.	Lin Yon 80, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
797.	Lon Hin 46-47, Bldg-1, G/F, Hlaing River Rd., Insein Tsp, Yangon	19.11.2007
798.	Lone Mein (Lon Mei) Bldg 6, Rom 002, Upper Pazundaung Rd., Pazundaung, Yangon	19.11.2007
799.	Lucky Jewellery & Gold Shop 141-142, Nawarat Bldg, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Road, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
800.	Lucky Tai Sin 603 Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
801.	Maha Doke 501, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
802.	Make Set 113 Anawratha St., Kyauktada, Yangon	19.11.2007
803.	Manaw Maya 21, 2nd Fl., Myanma Gem Museum, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Tsp, Yangon	19.11.2007
804.	Mandalay 3/17, Between 62nd and 63rd St., Aung Myay Thazan Tsp, Yangon	19.11.2007
805.	Maung Kain A 01-04 Maha Bandoola St., Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	19.11.2007
806.	Maung Mya 138, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
807.	May & Mark Gems 12, Inya Road, Kamayut Tsp, Yangon	19.11.2007
808.	Meik Set 113, 37th St., Corner of Anawrahta Rd., Kyauktada Tsp, Yangon	19.11.2007
809.	Min Lwin 12, Kyauk Myaung Market, (Front Row), Tamwe Tsp, Yangon	19.11.2007
810.	Mingalar 24, (3rd Fl.), Mingalar Market, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	19.11.2007
811.	MK Gems G-2, 262-264, Dagon Centre, MK Fashion, Pyay Road, Yangon Yankin Centre Shopping Mall, MK Fashion Square, Saya San Road, Yinkin Tsp, Yangon 104, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon 1-B, Pyay Road, 6 Miles, Hlaing Tsp, Yangon	19.11.2007

III. A. PIERRES GEMMES

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
812.	Moe Hnin (Ko) & Khin Mar Win (Ma) Mee Kwet Market, Bo Aung Kyaw St., Yangon	19.11.2007
813.	Moe Khan 148, Corner of 24th St., and 83rd St., Aung Myay Thazan Tsp, Yangon	19.11.2007
814.	Moe Makha 507/519 Rm 3 Maha Bandoola St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
815.	Moe Nat Thu Bldg 5 Rm 4 Upper Pazundaung Rd., Pazundaung, Yangon	19.11.2007
816.	Moe Pwint Phyu 79, 125 St., Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	19.11.2007
817.	Mogok Aster Gems Shop Rm1 & 17, Bldg 158, 47th St., (Upper Block), Botataung Tsp, Yangon	19.11.2007
818.	Mya Nan Dar 497 Maha Bandoola St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
819.	Mya Nandaw 739, Maha Bandoola Rd., Between Lanmadaw St., and 17th St., Latha Tsp, Yangon	19.11.2007
820.	Mya Shwe Sin 493 Maha Bandoola St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
821.	Mya Shwe Yon 669B Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
822.	Mya Theingi 56 Ma Gyi Gyi St., Sanchaung, Yangon	19.11.2007
823.	Myanmar VES Joint Venture Co., Ltd. 66, Kaba Aye Pagoda Rd., Mayangone Tsp, Yangon, Yangon International Airport, Departure Lounge, Yangon	19.11.2007
824.	Myat Mingalar 493 Maha Bandoola St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
825.	Myat Shwe Nadi 739 Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
826.	Myint 169-175, 1st Fl., (Face Row), San Pya Nga Moe Yeik Market, Yangon	19.11.2007
827.	Myint Thein (Ko) 131, 29th St., (Middle) Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
828.	Myint Thidar (23-71) 2nd Fl., Mingalar Market, Tamwe Tsp, Yangon (A-26) (G/F) Yuzana Plaza, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	19.11.2007
829.	Myintmo 53, 29th Street, Pabedan, Yangon	19.11.2007
830.	Nadi Shwe Yee (Nadi Shwe Yi) B 01-13/B Lanmadaw St., Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	19.11.2007
831.	Nagar Koe Kaung 505, Maha Bandoola Road, Corner of Shwebonthat St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
832.	Nagar Nyi Naung 73-75-77, Top Floor, Wardan St., Lanmadaw Tsp, Yangon	19.11.2007
833.	Nagar Shwe Wah 781 Maha Bandoola St., Latha, Yangon 538, Maha Bandoola Road, Pabadann Tsp, Yangon	19.11.2007
834.	Nan War (Nan Wah) 653 Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
835.	Nan Yadana 176, 1st Floor, So Sun Pat St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
836.	Nat Nandaw 153, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007

III. A. PIERRES GEMMES

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
837.	Nawarat 631, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	19.11.2007
838.	Nawarat Shwe Sin S-5, 1st Fl., Yuzana Plaza, Banyar Dala Rd., Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	19.11.2007
839.	Nay Chi 78, Bogyoke Augn San Market, (East Wing), Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
840.	Nay La Hnapar Theikdi 1st Fl., Yuzana Palza, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	19.11.2007
841.	Nay Lin Htun 527 Maha Bandoola St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
842.	New Shwe Sin 14,15,20,21,22, Mingalardon Market, Mingalardon Zay St., Mingalardone Tsp, Yangon	19.11.2007
843.	New Tai Sin 729 Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
844.	New York 636 Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
845.	Ngwe Than Kyaw C-7, 1st Fl., Yuzana Plaza, Banyar Dala Road, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	19.11.2007
846.	Nine Dragons 505 Maha Bandoola St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
847.	Nu Jewellery and Goldsmith 45, 2nd Fl., FMI Shopping Centre, 380, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
848.	Nu Yadanar Rm.69, 2nd Fl., FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
849.	Oh Wai 25, Dhamayon St., Ward 10, Hlaing Tsp, Yangon	19.11.2007
850.	OK 717 Maha Bandoola St., Latha, Yangon 744, Lanmadaw St., corner of Maha Bandoola Rd., Lanmadaw Tsp, Yangon	19.11.2007
851.	Padamyar Theingi Goldsmith 247, Cor. of Banyar Dala Rd. & Ah-Yoe-Gone St., Tamwe Tsp, Yangon	19.11.2007
852.	Painn (U) Gold Smith Rm.005, Bldg 1, Pazundaung Garden Ave., Upper Pazundaung Rd., Pazundaung Tsp, Yangon	19.11.2007
853.	Palai Mon (pale Mon) 130 Shwebontha St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
854.	Pan Wut Yi 503 Maha Bandoola St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
855.	Pann Let Saung A-26/27, Myaynigon Palza, Bargayar Road, Sanchaung Tsp, Yangon	19.11.2007
856.	Paradise Jewellery 28, (2nd Fl.) Gem Museum, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Tsp, Yangon	19.11.2007
857.	Pho Shwe La Min 71 Kyauk Myaung St., Tamwe, Yangon	19.11.2007
858.	Pho Thar Htoo 90, Thura St., Ward 9, Mayangone Tsp, Yangon X-9, G/F, Yuzana Plaza, Banyar Dala Road, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	19.11.2007
859.	Phone Han Gyaw 11, Bogyoke Aung San Market, (Nawarat Bldg), Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
860.	Poe San 83 Anawratha St., kyauktada, Yangon	19.11.2007

III. A. PIERRES GEMMES

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
861.	Power (1) 671 Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
862.	Power (2) 601 Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
863.	Power III 44, Pyay Road, Dagon Township, Yangon	19.11.2007
864.	Princess Gems and Jewellery 133, 20th St., Latha Tsp, Yangon	19.11.2007
865.	Pucca 697, Maha Bandoola Rd., Cor. of Sint-oh-dan St., Latha Tsp, Yangon	19.11.2007
866.	Pyae Sone Ma 60-61, Shed 1, Insein Market, Sawbwagyigon, Insein. Yangon	19.11.2007
867.	Pyae Sone Win 222 Shwebontha St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
868.	Pyae Wa 89, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
869.	Pyi Wai Shan S4 Banyadala Rd., Yuzana Plaza, Mingala Taung Nyunt, Yangon S-16, (1st Fl.) Dagon Centre, 262-264, Pyay Road, Sanchaung Tsp.	19.11.2007
870.	Queen Pan Htwar S5 Banyadala Rd., Minagla Taung Nyunt, Yangon	19.11.2007
871.	Raja (Ko) and Brothers 88, Rm.6, 29th St., Lower Bolck, Ward 6, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
872.	Sabei Phyu 507-519, Rm.6, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
873.	Saint Yadanar Gems and Jewellery 191, Anawrahta Road, Lanmadaw Tsp, Yangon	19.11.2007
874.	San Aung 164 Banyadala Rd., Mingala Taung Nyunt, Yangon	19.11.2007
875.	San Se Sein 94, Baho Shed, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
876.	San Thit 55, 29th St., (Lower Block), Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
877.	Sann Sann Lon 525, Maha Bandoola Rd., Between 27th and 28th St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
878.	Sann Thit 30-43-66, Shed 1, Insein market, Insein Tsp, Yangon	19.11.2007
879.	Sann Thit Oo 1, Mingalardon Market, Mingalardon Zay St., Yangon	19.11.2007
880.	Sanpya 146 Shwebontha St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
881.	Scott Diamond & Gems 124, Bogyoke Aung San Market (West Wing), Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
882.	Sein Hteik Htar 56 29th St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
883.	Sein Htet 177-B, Shwebontha St., Pabedan Tsp. Yangon	19.11.2007
884.	Sein & Mya 38, Shed 4, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	19.11.2007
885.	Sein Myint (mg) Rm4, Shed 2, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	19.11.2007
886.	Sein San Ein 244/246 Shwebontha St., Pabedan, Yangon	19.11.2007

III. A. PIERRES GEMMES

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
887.	Sein Shwe Nann 679, Maha Bandoola Road, between 19th St., and 20th St., Latha Tsp, Yangon	19.11.2007
888.	Sein Shwe Yadanar Rm.4, Bldg 3, G/F, Moe Kaung Ave, Moe Kaung St., Yankin Tsp, Yangon	19.11.2007
889.	Sein Thone Lone, San Nyein (U) and Sons 79, Bogyoke Market, (Thanbyu Shed), Bogyoke Aung San Rd., Paabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
890.	Sein Tun (U) and Ah Choon 181, East Wing, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
891.	Sein Yadanar 648, Maha Bandoola Road, Latha Tsp 134, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
892.	Sein Zabú Hteik 101 Shwebontha St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
893.	Setkyar Shwe Yi 45, West Shed (D), Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
894.	Shinn Long 733, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	19.11.2007
895.	Shint Fu (Shin Phu) 530, Maha Bandoola Road, Between 27th St., and 28th St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
896.	Show 516, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
897.	Shu Taing Yin (Shu Tine Yin) 583 Maha Bandoola St., Pabedan, Yangon 532-542, Maha Bandoola Road, Between 27th St. and Kone Zaydan St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
898.	Shumawa 371, Shwebontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
899.	Shwe Akari 650, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	19.11.2007
900.	Shwe Bayin Rm 72, Shed 1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	19.11.2007
901.	Shwe Chinthe Kabar 15 G/F, 27th St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
902.	Shwe Hmi 82, 22nd St., Latha Tsp, Yangon	19.11.2007
903.	Shwe Hninsi 521 Maha Bandoola St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
904.	Shwe Ho Family 167 Myin Taw Tha St., 2North Ward, Thaketa, Yangon	19.11.2007
905.	Shwe Kainnaya (Keinnaya) 178 Shwebontha St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
906.	Shwe Khit 500, Maha Bandoola Rd., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
907.	Shwe Kyi Min (Shwe Kyee Min) 520 Maha Bandoola St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
908.	Shwe Kyin 719 Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
909.	Shwe Lee 744 Maha Bandoola St., Latha, Yangon 23-24, 1st Fl. FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp. Yangon	19.11.2007
910.	Shwe Maha 312 Strand Rd., Kyeemyindaing, Yangon	19.11.2007

III. A. PIERRES GEMMES

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
911.	Shwe Min Tha (Shwe Minthar) 199 Banyadala Rd., Tamwe, Yangon	19.11.2007
912.	Shwe Nadi oo 148,48th St., Botahtaung, Yangon	19.11.2007
913.	Shwe Nagar 6, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
914.	Shwe Naing Ngan 8, Latha Street, Latha Tsp, Yangon	19.11.2007
915.	Shwe Nann Htaik (Shwe Nan htike) 88, 49th St., Pazundaung, Yangon	19.11.2007
916.	Shwe Nann Htaik 495 Maha Bandoola St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
917.	Shwe Ou 618 Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
918.	Shwe Pearl 25 1st Fl., FMI Shopping Centre, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
919.	Shwe Pyae Soan Rm 23, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
920.	Shwe Pyi Kyaw Bldg 5, Rm 010, Upper Pazundaung Rd., Pazundaung, Yangon	19.11.2007
921.	Shwe Pyi Soe 32, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
922.	Shwe San Eain 159, Lanmadaw St., Lanmadaw Tsp, Yangon	19.11.2007
923.	Shwe San Mee 524 Maha Bandoola St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
924.	Shwe Sin Gold & Jewellery 745, Corner of Maha Bandoola St. & Lanmadaw St., Near Traffic Light, Lanmadaw Tsp. Yangon	19.11.2007
925.	Shwe Sin 746 Maha Bandoola St., Lanmadaw, Yangon	19.11.2007
926.	Shwe Sin Min Jewellery & Gold smith 101, Lower Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
927.	Shwe Sin Nann 16, Mingalardon Market Mingalardon Zay St., Mingalardon Tsp, Yangon	19.11.2007
928.	Shwe Sint 651B Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
929.	Shwe Taung Gems & Jewellery 15A Insein Rd., Kamayut, Yangon 244-246, Shwe Bontha Road, Pabedan Tsp, Yangon 131, Weikzar St., Ward (5), Mayangone Tsp, Yangon	19.11.2007
930.	Shwe Tha Zin 535 Maha Bandoola St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
931.	Shwe Thiri 73/75 122th Street, Mingala Taung Nyunt, Yangon	19.11.2007
932.	Shwe Thitsar 130, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Road, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
933.	Shwe Thone Si 27, Hlawga St., Ward 19, Yangon	19.11.2007
934.	Shwe Tint De 8, Bogyoke Aung San Market, (Front Row), Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
935.	Shwe (U) 96, Shwebontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007

III. A. PIERRES GEMMES

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
936.	Shwe Wah Kyuu 24, Sint-Oh-Dan St., Latha Tsp, Yangon	19.11.2007
937.	Shwe Wut Yi 292 Shwebontha St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
938.	Shwe Ya Mone Min 499 Maha Bandoola Street, corner of Shwebontha St., and 29th St. Pabedan, Yangon	19.11.2007
939.	Shwe Ye Win 007, Bldg 5, Pazundaung Garden Ave., Upper Pazundaung Rd., Pazundaung Tsp, Yangon 655, Maha Bandoola Road, Between Latha St., and 21st St., Latha Tsp, Yangon	19.11.2007
940.	Shwe Yi Oo 105 Bo Sun Pat St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
941.	Shwe Zarli 688, Maha Bandoola Road, Between 19th St., and Sin-Oh-Dan St./, Latha Tsp, Yangon	19.11.2007
942.	Shwe Zin 689 Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
943.	Silver Lion 70, Central Hall, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
944.	Sin Hwa 633A Maha Bandoola St., Between 21st St. and Latha St., Latha Tsp, Yangon 706, Maha Bandoola Rd., Corner of 22nd St., Latha Tsp, Yangon 631, Maha Bandoola Road, Corner of 22nd St., Yangon	19.11.2007
945.	Sin Li Bldg 6 Rm 001 Upper Pazundaung Street, Pazundaung, Yangon	19.11.2007
946.	Sin Lon 525 Maha Bandoola St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
947.	Sin Phyu Daw 495, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
948.	Soon Shin 31, Nawarat Gems Hall, Bogyoke aung San Market, Pabedan Tsp., Yangon	19.11.2007
949.	Star Shwe Sin 163 Banyadala Rd., Tamwe, Yangon	19.11.2007
950.	Su Mon Aye 177/179 Shwebontha St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
951.	Su Myat Mon 518, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
952.	Tah Lee Gold & Jewellery 75, Hledan Rd., Near Hledan Market, Kamayut Tsp, Yangon	19.11.2007
953.	Tai Aung 53, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
954.	Tai Hin 659 Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
955.	Tai Lon S (1-2-19) 1st Fl., Yuzana Palza, Mingala Taungnyunt Tsp, Yangon	19.11.2007
956.	Tai Mee Gold Shop B-(3-4-5) 1st Fl., Yuzana Plaza, Mingalar Taug Nyunt Tsp, Yangon	19.11.2007
957.	Tai Ohnn 645 Maha Bandoola Street, Latha, Yangon	19.11.2007
958.	Tai Sein 637 Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
959.	Tai Sung 661 Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007

III. A. PIERRES GEMMES

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
960.	Taing Taing Kyaw 436 Theinbyu Rd., Mingala Taung Nyunt, Yangon	19.11.2007
961.	Take Li (Take Lee) 669 Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
962.	Taw Win 733 Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
963.	Team Work Int'l Co., Ltd. 216-222, 9-a, 10th Fl., Bo Myat Tun Housing, Maha Bandoola Rd., Pazundaung Tsp, Yangon	19.11.2007
964.	Teik Chein 183 Banyadala Rd., Tamwe, Yangon	19.11.2007
965.	Teik Sein (Tate Sein) 507/519 Maha Bandoola St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
966.	Teik Shein (Tate Shein) 520 Maha Bandoola St., Pavedan, Yangon	19.11.2007
967.	Thabawa Yadanar Garden 315, Rm1, Qnawrahta Rd., Corner of 26th St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
968.	Thadar Yadanar Goldsmith 35, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
969.	Thai Ung 635, Maha Bandoola Rd., Latha Tsp, Yangon	19.11.2007
970.	Thamada Bldg 6 Rm 7 Insein Rd., Hlsing Yadana Housing, Hlaing, Yangon	19.11.2007
971.	Thamadi 585 Maha Bandoola St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
972.	Thamadi (Scale) 79, 29th St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
973.	Than Htike Oo 86, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
974.	Than Phyo 265 Pyay Rd., Sanchaung, Yangon	19.11.2007
975.	Than Than Htay 65 Upper Pazundaung Rd., Pazundaung, Yangon	19.11.2007
976.	Thazin Min 177/179C Shwebontha St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
977.	Thein Than Jewellery 266, Shwe Bon Thar St., Middle Blk., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
978.	Theingi Shwe Yi 713 Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
979.	Theingi Shwe Zin 709, Maha Bandoola Rd., Between 18th St., and Sin-Oh Dan St., Latha Tsp, Yangon	19.11.2007
980.	Thidar 277(B), Thu Mingalar Rd., Ward 9, South Okkalapa Tsp, Yangon	19.11.2007
981.	Thin Thin Maw 24 Bayint Naung Rd., Mayangon, Yangon	19.11.2007
982.	Thinn Yadanar No 62, G/F) Blk-1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	19.11.2007
983.	Thiri Yadana 709 Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
984.	Thit Sar 496 Maha Bandoola St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
985.	Thitsar Aung Myin 390, Pyay Road, Hmaw Bi, Yangon	19.11.2007

III. A. PIERRES GEMMES

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
986.	Thit Sar Oo 687, Maha Bandoola St., Latha Tsp, Yangon 643, Maha Bandoola St., Between 21st and 22nd St., Latha Tsp, Yangon	19.11.2007
987.	Thwe Ni Store Ltd. 13, (front Row) Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp Yangon	19.11.2007
988.	Time & Treasure Jewellery & Goldsmith 1, West Maykha Lane 1, Mayangone Tsp, Yangon	19.11.2007
989.	Tin Fu 715 Maha Bandoola St., Latha, Yangon 63, Central Hall, Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
990.	Tin Mya (Ma) 23, Bogyoke Market (East Shed A) Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
991.	Toe Toe 502 Maha Bandoola St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
992.	Triple Six 177/179B Shwebontha St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
993.	Tun 491 Maha Bandoola St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
994.	Tun Myint (Ko) & Brothers 54, Dagon Thiri St., Kyauk Mayaung, Tamwe Tsp, Yangon	19.11.2007
995.	Tun Myint (Ko) (TK Gold Shop) 9-B, 141 S., Ma-U Gone Ward, Tamwe Tsp, Yangon	19.11.2007
996.	Tun Tun 500 Maha Bandoola St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
997.	Tun Tun 123 29th St., Pavedan, Yangon	19.11.2007
998.	U Hton B01-05 Lanmadaw St., Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	19.11.2007
999.	U Painn Bldg 1, Rm 005, Upper Pazundaung Rd., Pazundaung, Yangon	19.11.2007
1000.	U Thein Myint & Sons 4 Set Dwin St., Sin Mar Ward, Ahlone, Yangon	19.11.2007
1001.	Victoria Jewellery 62, 2nd Fl., FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
1002.	Victory Jewellery Management Co., Ltd. (VJM) 163, East Wing, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Road, Pabedan Tsp, Yangon 11, Thiri Kanthat St., North Okkala Tsp, Yangon	19.11.2007
1003.	Wan Chain 651 Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
1004.	Wan Sin 739, G/F, Maha Bandoola Rd. Corner of 17th St., Latha Tsp. Yangon	19.11.2007
1005.	War War Win 727 Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
1006.	Win 157, Rm 3, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
1007.	Win Htein 65 Upper Pazundaung Rd., Pazundaung, Yangon	19.11.2007
1008.	Win Myat Thu 132 Shwebontha St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
1009.	Win Nyunt Nyunt 59 Hledan St., Kamayut, Yangon	19.11.2007
1010.	Win Theingi 75, Upper Pazundaung R., Pazundaung Tsp, Yangon	19.11.2007

III. A. PIERRES GEMMES

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
1011.	Win Win Shwe Bldg 5 Rm 006 Upper Pazundaung Rd., Pazundaung, Yangon	19.11.2007
1012.	Yadana Tun 126 Bo Min Yaung St., Mingala Taung Nyunt, Yangon 217, Shwe Bontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
1013.	Yadana Win 265 Kyaikkasan Rd., Tamwe, Yangon	19.11.2007
1014.	Yadana Win 122 Sayasan Rd., Bahan, Yangon	19.11.2007
1015.	Yadanar 8, Yadanar St., Saya San (South) Ward, Bahan Tsp, Yangon 117, 29th St., Pabedan Tsp, Yangon (93-94-95) G-1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	19.11.2007
1016.	Yadanar Myaing 555, Maha Bandoola Rd., Between 26th St., Konzayzan St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
1017.	Yadanar Nandaw 715, Maha Bandoola Rd., Between 17th St., and 18th St., Latha Tsp, Yangon	19.11.2007
1018.	Yadanar Shwe Sin Gold & Jewellery 746, Cor. of Maha Bandoola St. & Lanmadaw St., Near Traffic Light, Lanmadaw Tsp, Yangon	19.11.2007
1019.	Yadanar Theingi 539, Maha Bandoola Road, Between Konzaydan St., and 27th St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
1020.	Yati B-3, Super World, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
1021.	Yaung Chi Oo 64 29th St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
1022.	Yaung Ni Oo 707 Thu Mingalar St., 5 Ward, South Okkalapa, Yangon 116, Central Hall, Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
1023.	Yellow Diamond 104 Shwebontha St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
1024.	Yelong (Yi Lon) 677B Maha Bandoola St., Latha, Yangon	19.11.2007
1025.	Yelong (Yi Lon) Yadanar S-7 1st Floor Banyadala Rd., Yuzana Plaza, Mingala Taung Nyuny, Yangon F-1, 1st Floor, Banyadala Rd., Yuzana Plaza, Mingala Taung Nyuny, Yangon	19.11.2007
1026.	Zabu Linn/Nat Nan Taw 8, Bogyoke Market (Face Wing), Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
1027.	Zabu Tun 70 Hledan St., Kamayut, Yangon	19.11.2007
1028.	Zabuyit 176 Shwebontha St., Pabedan, Yangon	19.11.2007
1029.	Zalat Pan 22 Kyar Kwet Thit St., Tamwe, Yangon	19.11.2007
1030.	Zarmini 75-77, (Top Fl.), Wadan St., Ward (1), Lanmadaw Tsp, Yangon	19.11.2007
1031.	Zarni Than 107, 29th St., (Middle) Pabedan Tsp, Yangon 23, 1st Fl., Theingyizay Shed E, Latha Tsp, Yangon 5, 1st Fl., Shed A, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	19.11.2007

III. A. PIERRES GEMMES

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
	Mandalay	
1032.	Aung Family A-1, 30th St., Between 72nd and 73rd St., Mandalay	19.11.2007
1033.	Aung Gabar 3-4 corner of 29th St. & 84 St., Mandalay	19.11.2007
1034.	Aung Thamardi 89th St., Between 21st St., and 22nd St., Mandalay 115, 84th St., Between 29th St. and 30th St., Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	19.11.2007
1035.	Aung Yadanar 20-22-24, Yuzana (D) Shed, G/F, Zaycho Market, Mandalay	19.11.2007
1036.	Aung Zabu 306 84th St., Between 37 and 38th St., Mandalay	19.11.2007
1037.	Awarat 104/23, Dana Bwar Nan Shae, Ward 6, Mandalay	19.11.2007
1038.	Boe Yadanar Co., Ltd. 12, Boe Yadanar Bldg., Myintzu Thaka, Saku St., Ward (1), Minbu	19.11.2007
1039.	Cho(U) 127, 35th St., Between 78th St. and 79th St., Mandalay 217, 35th St., Corner of 78th St. and 79th St., Mandalay	19.11.2007
1040.	Dragon Palace Jewellery 77th St., Between 32 and 33rd St., Mandalay	19.11.2007
1041.	Fu Shin 219, Corner of 28th St., and 83rd St., Mandalay	19.11.2007
1042.	Fuji Bldg.4, Corner of 84th St. and 29th St., Mandalay	19.11.2007
1043.	Galon Min 143, 36th St., Between 77th St. and 78th St., Maha Aung Myay Tsp, Mandalay	19.11.2007
1044.	Golden Crown 159, 29th St., Between 82nd St. and 83rd St., Mandalay 111, 3rd Fl., 78th St., Between 37th St. and 38th St. Maha Aung Myay Ts, Yangon	19.11.2007
1045.	Great Diamond Jewellery 273 (A), 80th St., Between 32nd and 33rd St., Mandalay	19.11.2007
1046.	Hlyan Tint 6, 84th St., Between 38th St. and 39th St., Mandalay	19.11.2007
1047.	Kaung Lite 322 84th St., Between 38 and 39th St., Mandalay	19.11.2007
1048.	Kaung Myat 194 84th St., Between 33 and 34th St., Mandalay	19.11.2007
1049.	Kyway Kyway (Ma)- Aye Aye Myint (Ma) 1, Myalay Shed (H), 82nd St., Between 15th St., and 16th St., Mandalay	19.11.2007
1050.	Maung Gyi (U) Jewellery Shop 219, 84th St., Between 32nd and 33rd St., Mandalay	19.11.2007
1051.	Maung Kain 181 Corner of 80th and 29th St., Mandalay	19.11.2007
1052.	Maung Wein Fu Gold smith 132, Corner of 84th St. and 26th St., Mandalay	19.11.2007
1053.	Mogok 45-50-51, Yuzana Shed (D), 3rd Fl., Zaycho Market, Mandalay	19.11.2007
1054.	Myitta 7-8-9-10, 84th St., Between 38th and 39th St., Mandalay 423, 84th St., Between 38th and 39th St., Mandalay	19.11.2007
1055.	Nawarat Jewellery Shop 516, Cor. of 80th St. & 31st St., Mandalay	19.11.2007

III. A. PIERRES GEMMES

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
1056.	Ngwe Ngan Phyu 139, 36th St., Between 77th and 78th St., Maha Aung Myay Tsp, Mandalay	19.11.2007
1057.	New Star 10, 78th St., Between 32 and 33rd St., Mandalay	19.11.2007
1058.	Nyein Nyein San 215, 84th St., Between 32nd and 33rd St., Mandalay	19.11.2007
1059.	Phu Shin 219, Corner of 83rd and 28th St., Mandalay	19.11.2007
1060.	Pound Hwa 109, 84th St., Between 29th St. and 30th St., Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	19.11.2007
1061.	Pwint Lann 251, 84th St., Between 33st and 34th St., Mandalay	19.11.2007
1062.	Royal Diamond Jewellery 249, 26th St., Between 82nd St. and 83rd St., Mandalay	19.11.2007
1063.	Seim Mya Yadana 149, Corner of 80th and 28th St., Mandalay	19.11.2007
1064.	Sein Kyaw Moe Thiri Madalar Car Wing (South) 89th St., Between 24th and 25th St., Mandalay	19.11.2007
1065.	Sein Shwe Moe (I) 12(A), Mingalar Market, 73rd St., Between 30th St. and 31st St., Mandalay	19.11.2007
1066.	Sein Shwe Moe (II) 26, 30th St., Between 71st St. and 72nd St., Mandalay	19.11.2007
1067.	Sein Tharaphu 289, 28th St., Between 83rd and 84th St., Mandalay	19.11.2007
1068.	Shwe Gabar 33-35, 1st Fl., Sagawah Shed, Zaycho Market, Mandalay	19.11.2007
1069.	Shwe Kyar 114, 78th St., Between 36th and 37th St., Mandalay	19.11.2007
1070.	Shwe Kyay Si 141, 36th St., Between 77th St. and 78th St., Mandalay	19.11.2007
1071.	Shwe La Min 313, 28th St., Between 83 and 84th St., Mandalay	19.11.2007
1072.	Shwe Nadi 53, 84th St., Between 34 and 35th St., Mandalay	19.11.2007
1073.	Shwe Nagar 442, 80th St., Between 27 and 28th St., Mandalay	19.11.2007
1074.	Shwe Oak Or A-9/10, 78th St., Between 32nd & 33rd St., Mandalay	19.11.2007
1075.	Shwe Oak Or Zay Cho (South) Shop House, G/F, Mandalay	19.11.2007
1076.	Shwe Pyi Tha 21/28, 89th St., Between 22 and 23rd St., Mandalay	19.11.2007
1077.	Shwe Pyit Taing Htaung Between 26 and 27th St. & Between 88 and 89th St., Mandalay	19.11.2007
1078.	Shwe Wah Phu 19th St., Between 86th St. and 87th St., Mandalay	19.11.2007
1079.	Shwe Zarmani 136/138, 84th St., Between 31 and 32nd St., Mandalay	19.11.2007
1080.	Soe 4-5, 84th St., Between 38th St. and 39th St., Mandalay	19.11.2007
1081.	Taw Win F 9/7, 66th St., Mandalay	19.11.2007

III. A. PIERRES GEMMES

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
1082.	Thein Maung (U) Gold Shops and Gold Smith 29, Between 81st St. and 82nd St., Near Central Fire Service Station, Mandalay	19.11.2007
1083.	Theingi Shwe Sin Co., Ltd. 1F, Corner of 27th St. and 78th St., Mandalay	19.11.2007
1084.	Thiri Shwe Zin 311, 84th St., Between 38 and 39th St., Mandalay	19.11.2007
1085.	Thuriya Nagar 30th St., Between 71st St. and 72nd St., Mandalay	19.11.2007
1086.	Tin Shein 12/14, Yuzana Shed D, Zaycho Market, Mandalay	19.11.2007
1087.	Tin (U) 26, Corner of Bayint Naung Rd. and Kannar St., Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	19.11.2007
1088.	Wan Shin 167, 29th St., Between 82nd and 83rd St., Mandalay	19.11.2007
1089.	Weint Fu 132, Corner of 26 and 84th St., Mandalay	19.11.2007
1090.	Weint Li 476, 80th St., Between 29 and 30th St., Mandalay	19.11.2007
1091.	Weint San Corner of 27 and 84th St., Mandalay	19.11.2007
1092.	Weint Sann 132-1, 26(B)th St., Between 83rd St. and 84th St., Mandalay	19.11.2007
1093.	Weint Sein 63, Corner of 28th and 84th St., Mandalay	19.11.2007
1094.	Win Maung (U) 55, 24th St., Between 83rd St. and 84th St., Aung Myay Thazan Tsp, Mandalay	19.11.2007
1095.	Win Myint 183, 81st St., Between 18th St. and 19th St., Aung Myay Thazan Tsp, Mandalay	19.11.2007
1096.	Wun Shwin 167, 29th St., Between 82 and 83rd St., Mandalay	19.11.2007
1097.	Ya Htike 312, 80th St., Between 20 and 21 St., Mandalay	19.11.2007
1098.	Yadana Win 119, 63rd Street, Between 19 and 20th St., Mandalay	19.11.2007
1099.	Yadanar Moe 29th St., Between 83rd St. and 84th St., Maha Aung Myay Rsp, Mandalay	19.11.2007
1100.	Zabu Aye 39, 1st Fl., Mya Lay Shed (H), Zaycho Market, Mandalay	19.11.2007
	Da Wei/Kawthaung	
1101.	Bhone Han Gyaw Bayint Naung Market, Da Wei, Thanin Thaiy Division	19.11.2007
1102.	Phone Han Gyaw Infront of Bayint Naung Market, Da Wei, Thanin Thaiy Division	19.11.2007
	Myeik	
1103.	Aung Nilar Zay Gyi (Infront, Adipati St., Myeik, Thanin Thaiy Division	19.11.2007
1104.	Phone Han Gyaw Inside of Myeik Market, Myeik, Thanin Thaiy Division	19.11.2007
	Pakokku	
1105.	Khin Maung (U) & Sein Hmi (Daw) Rm.7, Shed (D), West of Market, Pakokku, Magwe Division	19.11.2007

III. A. PIERRES GEMMES

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
1106.	Myint Thein (U) & Win Hein (Daw) Bogyoke St., Ward (12), Pakokku, Magwe Division	19.11.2007
1107.	Paw Oo Thiri Sandar St., Ward (4), Pakokku, Magwe Division	19.11.2007
1108.	Shwe Pin Myint Lut Latt Yay St., Ward (8), Pakokku, Magwe Division	19.11.2007
1109.	Thant Sin 3, Shed (B), South of Myoma Zay, Pakokku, Magwe Division	19.11.2007
1110.	Thein Maung (U) & Yin May (Daw) West of Zay, Pakokku, Magwe Division	19.11.2007
1111.	Tun Hlyan Pwe St., Khan Taw Qtr, Ward 12, Pakokku, Magwe Division D-12, West of Myom Zay Bldg, Pakokku, Magwe Division	19.11.2007
1112.	Yadanar Shwe Sin 13, Shed (D), West of Market, Pakokku, Magwe Division	19.11.2007
	Magway	
1113.	Myat Kyaw (U) & Myint Myint Aye (Daw) 55, Oh Bo 6th St., Magway, Magwe Division	19.11.2007
	Min Bu	
1114.	Boe Yadanar Transport Co., Ltd. 12, Myitzu Thaka Sagu Rd., Ward (1), Min Bu, Magwe Division	19.11.2007
	Myingyan	
1115.	Shwe Mann May East of Zay Gyi, Myingyan, Magwe Division	19.11.2007
	Pyinmana	
1116.	Cho San Bldg. 25/97, Bo Letyar St., North of Market, Pyinmana, Mandalay Division	19.11.2007
1117.	Ever 1/8, Bogyoke St., Mingalar Ward, Pyinmana, Mandalay Division	19.11.2007
1118.	Kaung Like B1-26, A-98, Mingalar Market, Pyinmana, Mandalay Division	19.11.2007
1119.	Mya Myint Moh 10/14, Bogyoke St., Pyinmana, Mandalay Division	19.11.2007
1120.	Shwe Myint Moh A-29, 135, Bo Letyar St., North of Market, Pyinmana, Mandalay Division	19.11.2007
1121.	Win (KO) & Khin Than Lwin (Ma) 3/4, Bogyoke St., Pyinmana, Mandalay Division	19.11.2007
	Monywa	
1122.	Shwe Hnin Si 15, North of Chindwin Yadanar Market, Phone Gyi, Monywa, Sagaing Division	19.11.2007
1123.	Thamardi 1, Shed (15), Chindwin Yadanar Market, Monywa, Sagaing Division	19.11.2007
1124.	Than Tayar 273, Bogyoke Aung San Rd., Monywa, Sagaing Division	19.11.2007
1125.	Tun Tun (U), & Than Than Myint (Daw) 31, Ah-Hta-Ka (1), Bldg., Dhamaryon St., Monywa, Sagaing Division	19.11.2007
1126.	Win Yadanar New Chindwin Yadanar Market, Phone Gyi Tan, Monywa, Sagaing Division	19.11.2007

III. A. PIERRES GEMMES

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
	Sagaing	
1127.	Ba Thi (U) Silversmith Ywa Htaung, (Near Mandalay), Sagaing, Sagaing Division	19.11.2007
	Kale	
1128.	Kalayarna 5/4, Nyaung Pin Thar Qtr., Kale, Sagaing Division	19.11.2007
	Pharkant	
1129.	Pound Hwa Nga/53, Hnget Pyaw Taw Ward, Pharkant, Kachin State	19.11.2007
	Shwebo	
1130.	A Maung (U) 3 Qtr, Shwebo, Sagaing Division	19.11.2007
1131.	Myo Min Chit Shwebo. Sagaing Division	19.11.2007
1132.	Yadanar Aung Sun Phu Street, Shwebo, Sagaing Division	19.11.2007
	Taunggyi	
1133.	Shu Taing Yin La/1, Corner of Bogyoke Aung San St. and Tabin Shwe Htee St., Lanmadaw Qtr, Taunggyi Shan State	19.11.2007
	Lashio	
1134.	Golden Dragon H/Bldg. 1, No 9, Bogyoke St., Lashio, Shan State	19.11.2007
1135.	Lashio Lucky 17, G/F, Myo Ma New Market, Theindi St., Lashio, Shan State	19.11.2007

III. B. JADE ET OBJETS EN JADE

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
1136.	Apex Jade 113-120, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
1137.	Beauty Jade 40, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
1138.	Chang Long Gems & Jewellery Co 216-222 Rm A1, Bo Myat Tun Housing, Bo Myat Tun Rd., Pazundaung, Yangon	19.11.2007
1139.	Eastern Jade 10-19, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
1140.	Fu May Jade & Jewellery Rm# 12, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
1141.	Golden House Jade & Gems Co-op Ltd. Rm# 3, Bldg.11, (1st Floor), Pan Hlaing St., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
1142.	Golden Lion Jewellery & Jade 83 West D Block, Bogyoke Aung San Market, Pabedan, Yangon	19.11.2007
1143.	Happy Jade Co Ltd 110 (1st Floor) 50th St., Pazundaung, Yangon	19.11.2007
1144.	Jade Land Jewellery Co Ltd 263 Theinbyu Road, Botataung Township, Yangon	19.11.2007
1145.	Jade Star Gems Co-op. Ltd. 1, 1st Floor, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan, Yangon	19.11.2007

III. B. JADE ET OBJETS EN JADE

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
1146.	Kyauk Sein Nagar (Gems) Co 39a Pyay Rd., 7,5 mile, Myayangon, Yangon	19.11.2007
1147.	Lucky Jewellery (53-54-76), Nawarat Bldg., Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
1148.	Myanmar Arts & Handicrafts Centre 26, 1st Floor, Sayasan Plaza, Corner of Sayasan Rd. & New University Ave, Bahan, Yangon	19.11.2007
1149.	Myanmar Arts and Handicrafts Centre 69, room 507, Yuzana Condo Tower, Shwegondaing Rd., Bahan, Yangon	19.11.2007
1150.	Myanmar Imperial Jade Co Ltd 22, Pyay Road, Mayangone Township, Yangon	19.11.2007
1151.	Ok Jewellery & Jade Works G (20-21), Aung San Stadium (North Wing), Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	19.11.2007
1152.	Ok Jewellery & Jade Works 34, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
1153.	Precious Stone 116, Bogyoke Aung San Market (West Wing), Pabedan Tsp, Yangon	19.11.2007
1154.	Ruby Dragon Construction Co., Ltd. 32 (G), Kokkine Swimming Pool St., Bahan Tsp, Yangon	19.11.2007
1155.	Ruby Dragon Jade & Gems Co 37A Pyay Rd., 7,5 mile, Myayangon, Yangon	19.11.2007
1156.	Sayargyi Co., Ltd. 39, Man Pyay 7th St., Ward (3), Tharkayta Tsp, Yangon	19.11.2007
1157.	Top Top Gems 11, (1st Floor), Myanma Gems Mart, 66, Kaba Aye Pagoda Rd., Mayangon Tsp, Yangon	19.11.2007
1158.	Yoko Sun Jade Company 653CMya Kantha St., Kamayut, Yangon	19.11.2007
1159.	Aung Yadanar Htay 20 Kyauk Sit Tan, Phayargyi West Entrance, Chan Mya Thasi Tsp, Mandalay	19.11.2007
1160.	Fu May Jade & Jewellery 309, 80th St., Between 35 and 36th St., Mandalay	19.11.2007
1161.	Jade Flower 119, 78 St., Between 36 and 37th St., Mandalay	19.11.2007
1162.	Kyauk Seinn Nagar (Gems) Co Ltd Ta-7, SA-2, Corner of 69 & Theikpan St., Mandalay	19.11.2007
1163.	OK Co Ltd 61, 73rd St., Between 28 and 29th St., Mandalay	19.11.2007
1164.	Ruby Dragon Jewellery Ta -7, SA-2, Corner of 69 & Theikpan St., Mandalay	19.11.2007
1165.	Sein & Mya Cor. of 38th St. & 87th St., Mandalay	19.11.2007

III. C. ORFÈVRES ET ARGENTERIE

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
	Yangon	
1166.	Aung Kya Oo 450 Thein Phyu Rd., MTNTT, Yangon	19.11.2007
1167.	Chan Myae Aung B-95, Khaymarthi Street, NOKAA, Yangon	19.11.2007

III. C. ORFÈVRES ET ARGENTERIE

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
1168.	Gandawin 1 Bogyoke Aung San Market (East Shed (D)), PBDNN, Yangon	19.11.2007
1169.	Happy Jewellery & Souvenir 6 Pyay Road, 6 1/2 mile HLG, Yangon	19.11.2007
1170.	Hnin Pwint Phyu 143-249, Shwebontha Street, PBDNN, Yangon	19.11.2007
1171.	Hollywood Silver 925 250, (G/F), 39th Street, KTDA, Yangon	19.11.2007
1172.	Khin Silver Ware Shop 82, 29th Street, PBDNN, Yangon	19.11.2007
1173.	KLN Group 35 Mya Sabei Street, Parami, MYGNN, Yangon	19.11.2007
1174.	Kyaw Win (Ko) 118 Shwebontha Street, PBDNN, Yangon	19.11.2007
1175.	Lin Pa Pa (Ext 515) 614 Bogyoke Aung San Market Shed (B), PBDNN, Yangon	19.11.2007
1176.	Lucky One Brothers 33 Central Hall, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangon	19.11.2007
1177.	Lucky Palace 26 (1st Floor), Myanma Gems Mart, 66 Kaba Aye Pagoda Road, MYGNN, Yangon	19.11.2007
1178.	Maung Maung (Ko) & Ahmar Sein (Ma) (Ext 406) 20 Bogyoke Market, (Central Shed) PBDNN, Yangon	19.11.2007
1179.	Maung Myint (Ko) & Marlar (Ma) (Ext 406) 24 Bogyoke Market (West Shed B) PBDNN, Yangon	19.11.2007
1180.	Min Aung (Ko) & Theingi (Ma) Ext. 475 33 Bogyoke Aung San Market (West Shed B) PBDNN, Yangon	19.11.2007
1181.	Moe 380, Room 56 (2nd Floor), FMI Centre, Bogyoke Aung San Rd., PBDNN, Yangon	19.11.2007
1182.	Moe Han (U) 62, 29th Street, PBDNN, Yangon	19.11.2007
1183.	Myanmar Craft Silverware 99 Yay Kyaw Road, Upper Pazundaung, MTNTT, Yangon	19.11.2007
1184.	Myint Myint (Ma) & Khin Nyo Win (Ma) 1 Soonlungu Kyaung Street YKNN Yangon	19.11.2007
1185.	Nawarat 7 (1st Floor), Myanma Gems Mart, 66 Kaba Aye Pagoda Road, MYGNN, Yangon	19.11.2007
1186.	Nyi Lay (U) Silver Shop 62 Bogyoke Aung San Market (Central Hall), PBDNN, Yangon	19.11.2007
1187.	Pan Set Kyar 477 Artharwaddy St., NOKAA, Yangon	19.11.2007
1188.	Phoenix Silversmith 73-75-77 (Top Floor) Wardan Street, Ward (1) LMDWW, Yangon	19.11.2007
1189.	Sane Lei 9 Bogyoke Aung San Market (Central Shed) PBDNN, Yangon	19.11.2007
1190.	Seinn Lei 9 Central Hall, Bogyoke Market, PBDNN, Yangon	19.11.2007
1191.	Shwe Pyi Yadanar Gold & Silverware Shop 13 (1st Floor), Myanma Gem's mart, 66 Kaba Aye Pagoda Road, MYGNN, Yangon	19.11.2007
1192.	Silver King 87, 29th Street, PBDNN, Yangon	19.11.2007
1193.	Silver Lion 70 Central Hall, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Road, PBDNN, Yangon	19.11.2007

III. C. ORFÈVRES ET ARGENTERIE

N°	Nom, adresse et autres informations	Date de première notification
1194.	Swe Swe (Ma) (Ext 364) 12 West (A) Bk, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Road, PBDNN, Yangon	19.11.2007
1195.	Tai Minn Silverware 41-42 Central Hall, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangon	19.11.2007
1196.	Zarmani 75-77 Top Floor, Warden Street, LMDWW, Yangon	19.11.2007
1197.	Zaw Myo Htet Co Ltd. 72 51st Street, PZDGG, Yangon	19.11.2007
Mandalay		
1198.	Aung Co Ltd 13-19 Tharaphi She, Zaycho Market, Mandalay	19.11.2007
1199.	Ba Mhin (u) & Khin Lay (Daw) Family 2(j) Corner of 66th and 24th Street, Mandalay	19.11.2007
1200.	West Banks (2) Corner of 34th and 83rd Street, Mandalay	19.11.2007
1201.	Yadanarbon Silver Shop 47 Hninsi Shed (B), (1st Floor), Zaycho, Mandalay	19.11.2007
Sagaing		
1202.	Ba Hmin (U) & Khin Lay (Daw) Ywa Hltaung Ward, Sagaing	19.11.2007
1203.	Ba Thi (U) Silversmith Ywa Hltaung (Near Mandalay) Sagaing	19.11.2007
1204.	Hla Thaung (U) & Win May (Daw) Ywa Hltaung Ward, Sagaing	19.11.2007
1205.	Hnin Phyu Lwin Man-Shwebo Monywa Rd., Ywa Hltaung Ward, Sagaing	19.11.2007
1206.	Kyaw Zaw (Ko)-Kyyi Lay (Ma) & Sons Ywa Hltaung Ward, Sagaing	19.11.2007
Taunggyi		
1207.	Sein Thanadi He-Yar Ywama Village, Inlay-Nyaung Shwe, Southern Shan State, Taunggyi	19.11.2007

ANNEXE VI

Liste des membres du gouvernement de la Birmanie/du Myanmar et des personnes, entités et organismes qui y sont associés, visés à l'article 11

Remarques:

1. Les alias ou les variations orthographiques sont indiqués par la mention «alias».
2. d.d.n. signifie date de naissance.
3. l.d.n. signifie lieu de naissance.

A. CONSEIL D'ÉTAT POUR LA PAIX ET LE DÉVELOPPEMENT (CEPD)

	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (fonction/titre, date et lieu de naissance (d.d.n. et l.d.n.), numéro de passeport/carte d'identité, époux/épouse ou fils/fille de ...)	Sexe (M/F)
A1a	Généralissime Than Shwe	Président, d.d.n. 2.2.1933	M
A1b	Kyaing Kyaing	Épouse du Généralissime Than Shwe	F
A1c	Thandar Shwe	Fille du Généralissime Than Shwe	F
A1ci	Commandant Zaw Phyto Win	Époux de Thandar Shwe Directeur adjoint, Section exportations, ministère du commerce	M
A1d	Khin Pyone Shwe	Fille du Généralissime Than Shwe	F
A1e	Aye Aye Thit Shwe	Fille du Généralissime Than Shwe	F
A1f	Tun Naing Shwe alias Tun Tun Naing	Fils du Généralissime Than Shwe	M
A1g	Khin Thanda	Épouse de Tun Naing Shwe	F
A1h	Kyaing San Shwe	Fils du Généralissime Than Shwe	M
A1i	D ^r Khin Win Sein	Épouse de Kyaing San Shwe	F
A1j	Thant Zaw Shwe alias Maung Maung	Fils du Généralissime Than Shwe	M
A1k	Dewar Shwe	Fille du Généralissime Than Shwe	F
A1l	Kyi Kyi Shwe	Fille du Généralissime Than Shwe	F
A2a	Vice-généralissime Maung Aye	Vice-président, d.d.n. 25.12.1937	M
A2b	Mya Mya San	Épouse du Vice-généralissime Maung Aye	F
A2c	Nandar Aye	Fille du Vice-généralissime Maung Aye, épouse du capitaine Pye Aung (D17g)	F
A3a	Général Thura Shwe Mann	Chef d'état-major, Coordonnateur des opérations spéciales (Armée, forces navales et aériennes), d.d.n. 11.7.1947	M
A3b	Khin Lay Thet	Épouse du Général Thura Shwe Mann d.d.n. 19.6.1947	F
A3c	Aung Thet Mann alias Shwe Mann Ko Ko	Fils du Général Thura Shwe Mann, Ayeya Shwe Wa Company, d.d.n. 19.6.1977, passeport n° CM102233	M
A3d	Khin Hnin Thandar	Épouse de Aung Thet Mann	F
A3e	Toe Naing Mann	Fils de Shwe Mann, d.d.n. 29.6.1978	M

	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (fonction/titre, date et lieu de naissance (d.d.n. et l.d.n.), numéro de passeport/carte d'identité, époux/épouse ou fils/fille de ...)	Sexe (M/F)
A3f	Zay Zin Latt	Épouse de Toe Naing Mann; Fille de Khin Shwe (réf J5a), d.d.n. 24.3.1981	F
A5a	LTL-Gén. Thein Sein	«Premier ministre», d.d.n. 20.4.1945	M
A5b	Khin Khin Win	Épouse du LTL-Gén. Thein Sein	F
A6a	LTL-Gén. (Thiha Thura) Tin Aung Myint Oo	(Thiha Thura est un titre) «Premier secrétaire», d.d.n. 29.5.1950	M
A6b	Khin Saw Hnin	Épouse du LTL-Gén. Thiha Thura Tin Aung Myint Oo	F
A7a	LTL-Gén. Kyaw Win	Responsable du Bureau des opérations spéciales (État Kayah), Membre de l'USDA, d.d.n. 3.1.1944	M
A7b	San San Yee alias San San Yi	Épouse du LTL-Gén. Kyaw Win	F
A7c	Nyi Nyi Aung	Fils du LTL-Gén. Kyaw Win	M
A7d	San Thida Win	Épouse de Nyi Nyi Aung	F
A7e	Min Nay Kyaw Win	Fils du LTL-Gén. Kyaw Win	M
A7f	D ^r Phone Myint Htun	Fils du LTL-Gén. Kyaw Win	M
A7g	San Sabai Win	Épouse du D ^r Phone Myint Htun	F
A8a	LTL-Gén. Tin Aye	Responsable des services du matériel militaire, président de l'UMEH	M
A8b	Kyi Kyi Ohn	Épouse du LTL-Gén. Tin Aye	F
A8c	Zaw Min Aye	Fils du LTL-Gén. Tin Aye	M
A9a	LTL-Gén. Ye Myint	Responsable du bureau des opérations spéciales 1 (Kachin, Chin, Sagaing, Magwe, Mandalay), d.d.n. 21.10.1943	M
A9b	Tin Lin Myint	Épouse du LTL-Gén. Ye Myint, d.d.n. 25.1.1947	F
A9c	Theingi Ye Myint	Fille du LTL-Gén. Ye Myint	F
A9d	Aung Zaw Ye Myint	Fils du LTL-Gén. Ye Myint, Yetagun Construction Co.	M
A9e	Kay Khaing Ye Myint	Fille du LTL-Gén. Ye Myint	F
A10a	LTL-Gén. Aung Htwe	Commandant de l'entraînement des forces armées, d.d.n. 1.2.1943	M
A10b	Khin Hnin Wai	Épouse du LTL-Gén. Aung Htwe	F
A11a	LTL-Gén. Khin Maung Than	Responsable du bureau des opérations spéciales 3 (Pegu, Irrawaddy, Arakan)	M
A11b	Marlar Tint	Épouse du LTL-Gén. Khin Maung Than	F
A12a	LTL-Gén. Maung Bo	Responsable du bureau des opérations spéciales 4 (Karen, Mon, Tenasserim), d.d.n. 16.2.1945	M
A12b	Khin Lay Myint	Épouse du LTL-Gén. Maung Bo	F
A12c	Kyaw Swa Myint	Fils du LTL-Gén. Maung Bo, homme d'affaires	M
A13a	LTL-Gén. Myint Swe	Responsable du bureau des opérations spéciales 5 (Naypyidaw, Rangoon/Yangon)	M
A13b	Khin Thet Htay	Épouse du LTL-Gén. Myint Swe	F

B. COMMANDANTS RÉGIONAUX

	Nom	Informations d'identification (y compris région militaire)	Sexe (M/F)
B1a	Gén. de division Hla Htay Win	Rangoon (Yangon)	M
B1b	Mar Mar Wai	Épouse du Gén. de division Hla Htay Win	F
B2a	Gén. de brigade Thaung Aye	État de l'est Chan (sud)	M
B2b	Thin Myo Myo Aung	Épouse du Gén. de brigade Thaung Aye	F
B3a	Gén. de division Thar Aye alias Tha Aye	Division nord-ouest - Sagaing	M
B3b	Wai Wai Khaing alias Wei Wei Khaing	Épouse du Gén. de division Thar Aye	F
B4a	Gén. de brigade Khin Zaw Oo	Division côtière - Tanintharyi, d.d.n. 24.6.1951	M
B5a	Gén. de brigade Aung Than Htut	État du nord-est Chan (nord)	M
B6a	Gén. de division Khin Zaw	Division Centre - Mandalay	M
B6b	Khin Pyone Win	Épouse du Gén. de division Khin Zaw	F
B6c	Kyi Tha Khin Zaw	Fils du Gén. de division Khin Zaw	M
B6d	Su Khin Zaw	Fille du Gén. de division Khin Zaw	F
B7a	Gén. de brigade Maung Shein	État de l'ouest - Rakhine	M
B8a	Gén. de division Thura Myint Aung	Division du sud-ouest - Irrawaddy	M
B8b	Than Than Nwe	Épouse du Gén. de division Thura Myint Aung	F
B9a	Gén. de division Ohn Myint	État du nord Kachin	M
B9b	Nu Nu Swe	Épouse du Gén. de division Ohn Myint	F
B9c	Kyaw Thiha	Fils du Gén. de division Ohn Myint	M
B9d	Nwe Ei Ei Zin	Épouse de Kyaw Thiha	F
B10a	Gén. de division Ko Ko	Division sud - Pegu	M
B10b	Sao Nwan Khun Sum	Épouse du Gén. de division Ko Ko	F
B11a	Gén. de brigade Thet Naing Win	État du sud-est - Mon	M
B12a	Gén. de division Min Aung Hlaing	État du Triangle - Chan (est)	M
B13a	Gén. de brigade Wai Lwin	Naypyidaw	M
B13b	Swe Swe Oo	Épouse du Gén. de brigade Wai Lwin	F
B13c	Wai Phyoo	Fils du Gén. de brigade Wai Lwin	M
B13d	Lwin Yamin	Fille du Gén. de brigade Wai Lwin	F

C. COMMANDANTS RÉGIONAUX ADJOINTS

	Nom	Informations d'identification (y compris région militaire)	Sexe (M/F)
C1a	Colonel Kyaw Kyaw Tun	Rangoon (Yangon)	M
C1b	Khin May Latt	Épouse du Colonel Kyaw Kyaw Tun	F
C2a	Gén. de brigade Nay Win	Centre	M
C2b	Nan Aye Mya	Épouse du Gén. de brigade Nay Win	F
C3a	Gén. de brigade Tin Maung Ohn	Nord-ouest	M
C4a	Gén. de brigade San Tun	Nord	M
C4b	Tin Sein	Épouse du Gén. de brigade San Tun	F

	Nom	Informations d'identification (y compris région militaire)	Sexe (M/F)
C5a	Gén. de brigade Hla Myint	Nord-est	M
C5b	Su Su Hlaing	Épouse du Gén. de brigade Hla Myint	F
C6a	Gén. de brigade Wai Lin	Triangle	M
C7a	Gén. de brigade Win Myint	Est	M
C8a	Gén. de brigade Zaw Min	Sud-est	M
C8b	Nyunt Nyunt Wai	Épouse du Colonel Zaw Min	F
C9a	Gén. de brigade Hone Ngaing/Hon Ngai	Côte	M
C10a	Gén. de brigade Thura Maung Ni	Sud	M
C10b	Nan Myint Sein	Épouse of Gén. de brigade Thura Maung Ni	F
C11a	Gén. de brigade Tint Swe	Sud-ouest	M
C11b	Khin Thaug	Épouse du Gén. de brigade Tint Swe	F
C11c	Ye Min alias: Ye Kyaw Swar Swe	Fils du Gén. de brigade Tint Swe	M
C11d	Su Mon Swe	Épouse de Ye Min	F
C12a	Gén. de brigade Tin Hlaing	Ouest	M

D. MINISTRES

	Nom	Informations d'identification (y compris ministère)	Sexe (M/F)
D3a	Gén. de division Htay Oo	Agriculture et irrigation depuis le 18.9.2004 (auparavant: Coopératives depuis le 25.8.2003); secrétaire général de l'USDA	M
D3b	Ni Ni Win	Épouse du Gén. de division Htay Oo	F
D3c	Thein Zaw Nyo	Élève officier. Fils du Gén. de division Htay Oo	M
D4a	Gén. de brigade Tin Naing Thein	Commerce (depuis le 18.9.2004), auparavant: ministre adjoint aux forêts, d.d.n. 1955	M
D4b	Aye Aye	Épouse du Gén. de brigade Tin Naing Thein	F
D5a	Gén. de division Saw Tun	Construction, d.d.n. 8.5.1935 (depuis le 15.6.1995)	M
D5b	Myint Myint Ko	Épouse du Gén. de division Saw Tun d.d.n. 11.1.1945	F
D5c	Me Me Tun	Fille du Gén. de division Saw Tun d.d.n. 26.10.1967, passeport n° 415194	F
D5d	Maung Maung Lwin	Époux de Me Me Tun, d.d.n. 2.1.1969	M
D6a	Gén. de division Tin Htut	Coopératives (depuis le 15.5.2006)	M
D6b	Tin Tin Nyunt	Épouse du Gén. de division Tin Htut	F
D7a	Gén. de division Khin Aung Myint	Culture (depuis le 15.5.2006)	M
D7b	Khin Phyone	Épouse du Gén. de division Khin Aung Myint	F
D8a	Dr. Chan Nyein	Éducation. (depuis le 10.8.2005) Auparavant: ministre adjoint aux sciences & technologies, d.d.n. 1944	M
D8b	Sandar Aung	Épouse du Dr. Chan Nyein	F
D9a	Colonel Zaw Min	Énergie électrique (1) (depuis le 15.5.2006), d.d.n. 10.1.1949	M

	Nom	Informations d'identification (y compris ministère)	Sexe (M/F)
D9b	Khin Mi Mi	Épouse du Colonel Zaw Min	F
D10a	Gén. de brigade Lun Thi	Énergie (depuis le 20.12.1997), d.d.n. 18.7.1940	M
D10b	Khin Mar Aye	Épouse du Gén. de brigade Lun Thi	F
D10c	Mya Sein Aye	Fille du Gén. de brigade Lun Thi	F
D10d	Zin Maung Lun	Fils du Gén. de brigade Lun Thi	M
D10e	Zar Chi Ko	Épouse de Zin Maung Lun	F
D11a	Gén. de division Hla Tun	Finances et recettes fiscales (depuis le 1.2.2003), d.d.n. 11.7.1951	M
D11b	Khin Than Win	Épouse du Gén. de division Hla Tun	F
D12a	Nyan Win	Affaires étrangères (depuis le 18.9.2004), ancien Commandant adjoint de l'entraînement des forces armées, d.d.n. 22.1.1953	M
D12b	Myint Myint Soe	Épouse de Nyan Win, d.d.n. 15.1.1953	F
D13a	Gén. de brigade Thein Aung	Forêts (depuis le 25.8.2003)	M
D13b	Khin Htay Myint	Épouse du Gén. de brigade Thein Aung	F
D14a	Prof. Dr. Kyaw Myint	Santé (depuis le 1.2.2003), d.d.n. 1940	M
D14b	Nilar Thaw	Épouse du Prof. Dr. Kyaw Myint	F
D15a	Gén. de division Maung Oo	Affaires intérieures (depuis le 5.11.2004), d.d.n. 1952.	M
D15b	Nyunt Nyunt Oo	Épouse du Gén. de division Maung Oo	F
D16a	Gén. de division Maung Maung Swe	Ministère de l'immigration et de la population et ministère de la protection sociale, du secours et de la réinstallation (depuis le 15.5.2006)	M
D16b	Tin Tin Nwe	Épouse du Gén. de division Maung Maung Swe	F
D16c	Ei Thet Thet Swe	Fille du Gén. de division Maung Maung Swe	F
D16d	Kaung Kyaw Swe	Fils du Gén. de division Maung Maung Swe	M
D17a	Aung Thaung	Industrie 1 (depuis le 15.11.1997)	M
D17b	Khin Khin Yi	Épouse de Aung Thaung	F
D17c	Commandant Moe Aung	Fils de Aung Thaung	M
D17d	D ^r Aye Khaing Nyunt	Épouse du Commandant Moe Aung	F
D17e	Nay Aung	Fils de Aung Thaung, homme d'affaires, directeur exécutif, Aung Yee Phyoe Co. Ltd	M
D17f	Khin Moe Nyunt	Épouse de Nay Aung	F
D17g	Commandant Pyi Aung alias Pye Aung	Fils de Aung Thaung (marié à A2c)	M
D17h	Khin Ngu Yi Phyoe	Fille de Aung Thaung	F
D17i	D ^r Thu Nanda Aung	Fille de Aung Thaung	F
D17j	Aye Myat Po Aung	Fille de Aung Thaung	F
D18a	Gén. de division Saw Lwin	Industrie 2 (depuis le 14.11.1998), d.d.n. 1939	M
D18b	Moe Moe Myint	Épouse du Gén. de division Saw Lwin	F
D19a	Gén. de brigade Kyaw Hsan	Information (depuis le 13.9.2002)	M
D19b	Kyi Kyi Win	Épouse du Gén. de brigade Kyaw Hsan	F

	Nom	Informations d'identification (y compris ministère)	Sexe (M/F)
D20a	Gén. de brigade Maung Maung Thein	Élevage et pêche	M
D20b	Myint Myint Aye	Épouse du Gén. de brigade Maung Maung Thein	F
D20c	Min Thein	Fils du Gén. de brigade Maung Maung Thein	M
D21a	Gén. De brigade Ohn Myint	Mines (depuis le 15.11.1997)	M
D21b	San San	Épouse du Gén. de brigade Ohn Myint	F
D21c	Thet Naing Oo	Fils du Gén. de brigade Ohn Myint	M
D21d	Min Thet Oo	Fils du Gén. de brigade Ohn Myint	M
D22a	Soe Tha	Planification nationale et développement économique (depuis le 20.12.1997), d.d.n. 1945	M
D22b	Kyu Kyu Win	Épouse de Soe Tha	F
D22c	Kyaw Myat Soe	Fils de Soe Tha	M
D22d	Wei Wei Lay	Épouse de Kyaw Myat Soe	F
D22e	Aung Soe Tha	Fils de Soe Tha	M
D23a	Colonel Thein Nyunt	Promotion des zones frontalières, des ethnies nationales et des questions de développement (depuis le 15.11.1997), et Maire de Naypyidaw	M
D23b	Kyin Khaing	Épouse du Colonel Thein Nyunt	F
D24a	Gén. de division Aung Min	Transports ferroviaires (depuis le 1.2.2003)	M
D24b	Wai Wai Thar alias Wai Wai Tha	Épouse du Gén. de division Aung Min	F
D25a	Gén. de brigade Thura Myint Maung	Affaires religieuses (depuis le 25.8.2003)	M
D25b	Aung Kyaw Soe	Fils du Gén. de brigade Thura Myint Maung	M
D25c	Su Su Sandi	Épouse de Aung Kyaw Soe	F
D25d	Zin Myint Maung	Fille du Gén. de brigade Thura Myint Maung	F
D26a	Thaung	Sciences et technologies (depuis le 11.1998), d.d.n. 6.7.1937	M
D26b	May Kyi Sein	Épouse de Thaung	F
D26c	Aung Kyi	Fils de Thaung, d.d.n. 1971	M
D27a	Gén. de brigade Thura Aye Myint	Sports (depuis le 29.10.1999)	M
D27b	Aye Aye	Épouse du Gén. de brigade Thura Aye Myint	F
D27c	Nay Linn	Fils du Gén. de brigade Thura Aye Myint	M
D28a	Gén. de brigade Thein Zaw	Ministère des télécommunications, des postes et des télégraphes (depuis le 10.5.2001)	M
D28b	Mu Mu Win	Épouse du Gén. de brigade Thein Zaw	F
D29a	Gén. de division Thein Swe	Transports, depuis le 18.9.2004 (auparavant: cabinet du Premier ministre depuis le 25.8.2003)	M
D29b	Mya Theingi	Épouse du Gén. de division Thein Swe	F
D30a	Gén. de division Soe Naing	Ministre de l'hôtellerie et du tourisme (depuis le 15.5.2006)	M
D30b	Tin Tin Latt	Épouse du Gén. de division Soe Naing	F
D30c	Wut Yi Oo	Fille du Gén. de division Soe Naing	F
D30d	Capitaine Htun Zaw Win	Époux de Wut Yi Oo	M

	Nom	Informations d'identification (y compris ministère)	Sexe (M/F)
D30e	Yin Thu Aye	Fille du Gén. de division Soe Naing	F
D30f	Yi Phone Zaw	Fils du Gén. de division Soe Naing	M
D31a	Gén. de division Khin Maung Myint	Énergie électrique (2) (nouveau ministère) (depuis le 15.5.2006)	M
D31b	Win Win Nu	Épouse du Gén. de division Khin Maung Myint	F
D32a	Aung Kyi	Emploi (nommé ministre des relations le 8.10.2007 chargé des relations avec Aung San Suu Kyi)	M
D32b	Thet Thet Swe	Épouse de Aung Kyi	F

E. MINISTRES ADJOINTS

	Nom	Informations d'identification (y compris ministère)	Sexe (M/F)
E1a	Ohn Myint	Agriculture et Irrigation (depuis le 15.11.1997)	M
E1b	Thet War	Épouse de Ohn Myint	F
E2a	Gén. de brigade Aung Tun	Commerce (depuis le 13.9.2003)	M
E3a	Gén. de brigade Myint Thein	Construction (depuis le 5.1.2000)	M
E3b	Mya Than	Épouse du Gén. de brigade Myint Thein	F
E4a	U Tint Swe	Construction (depuis le 7.5.1998)	M
E5a	Gén. de division Aye Myint (depuis le 15.5.2006)	Défense	M
E6a	Myo Nyunt	Éducation (depuis le 8.7.1999)	M
E6b	Marlar Thein	Épouse de Myo Nyunt	F
E7a	Gén. de brigade Aung Myo Min	Éducation (depuis le 19.11.2003)	M
E7b	Thazin Nwe	Épouse du Gén. de brigade Aung Myo Min	F
E8a	Myo Myint	Énergie électrique 1 (depuis le 29.10.1999)	M
E8b	Tin Tin Myint	Épouse de Myo Myint	F
E8c	Aung Khaing Moe	Fils de Myo Myint, d.d.n. 25.6.1967 (présumé être au Royaume-Uni, où il s'est rendu avant d'être inscrit sur la liste)	M
E9a	Gén. de brigade Than Htay	Énergie (depuis le 25.8.2003)	M
E9b	Soe Wut Yi	Épouse du Gén. de brigade Than Htay	F
E10a	Colonel Hla Thein Swe	Finances et recettes fiscales (depuis le 25.8.2003)	M
E10b	Thida Win	Épouse du Colonel Hla Thein Swe	F
E11a	Kyaw Thu	Affaires étrangères (depuis le 25.8.2003), d.d.n. 15.8.1949	M
E11b	Lei Lei Kyi	Épouse de Kyaw Thu	F
E12a	Maung Myint	Affaires étrangères (depuis le 18.9.2004)	M
E12b	D' Khin Mya Win	Épouse de Maung Myint	F
E13a	Prof. Dr. Mya Oo	Santé (depuis le 16.11.1997), d.d.n. 25.1.1940	M

	Nom	Informations d'identification (y compris ministère)	Sexe (M/F)
E13b	Tin Tin Mya	Épouse du Prof. Dr. Mya Oo	F
E13c	Dr. Tun Tun Oo	Fils du Prof. Dr. Mya Oo, d.d.n. 26.7.1965	M
E13d	Dr. Mya Thuzar	Fille du Prof. Dr. Mya Oo, d.d.n. 23.9.1971	F
E13e	Mya Thidar	Fille du Prof. Dr. Mya Oo, d.d.n. 10.6.1973	F
E13f	Mya Nandar	Fille du Prof. Dr. Mya Oo, d.d.n. 29.5.1976	F
E14a	Gén. de brigade Phone Swe	Affaires intérieures (depuis le 25.8.2003)	M
E14b	San San Wai	Épouse du Gén. de brigade Phone Swe	F
E15a	Gén. de brigade Aye Myint Kyu	Hôtellerie et tourisme (depuis le 16.11.1997)	M
E15b	Khin Swe Myint	Épouse du Gén. de brigade Aye Myint Kyu	F
E16a	Gén. de brigade Win Sein	Immigration et population (depuis novembre 2006)	M
E16b	Wai Wai Linn	Épouse du Gén. de brigade Win Sein	F
E17a	Lieutenant-colonel Khin Maung Kyaw	Industrie 2 (depuis le 5.1.2000)	M
E17b	Mi Mi Wai	Épouse du Lieutenant-colonel Khin Maung Kyaw	F
E19a	Colonel Tin Ngwe	Promotion des zones frontalières, des ethnies nationales et des questions de développement (depuis le 25.8.2003)	M
E19b	Khin Mya Chit	Épouse du Colonel Tin Ngwe	F
E20a	Thura Thaug Lwin	(Thura est un titre), Transports ferroviaires (depuis le 16.11.1997)	M
E20b	D ^f Yi Yi Htwe	Épouse du Thura Thaug Lwin	F
E21a	Gén. de brigade Thura Aung Ko	(Thura est un titre), Affaires religieuses, membre de la CEC de l'USDA (depuis le 17.11.1997)	M
E21b	Myint Myint Yee alias Yi Yi Myint	Épouse du Gén. de brigade Thura Aung Ko	F
E22a	Kyaw Soe	Science et technologie (depuis le 15.11.2004)	M
E23a	Colonel Thurein Zaw	Planification nationale et développement économique (depuis le 10.8.2005)	M
E23b	Tin Ohn Myint	Épouse du Colonel Thurein Zaw	F
E24a	Gén. de brigade Kyaw Myint	Protection sociale, secours et réinstallation (depuis le 25.8.2003)	M
E24b	Khin Nwe Nwe	Épouse du Gén. de brigade Kyaw Myint	F
E25a	Pe Than	Transports ferroviaires (depuis le 14.11.1998)	M
E25b	Cho Cho Tun	Épouse de Pe Than	F
E26a	Colonel Nyan Tun Aung	Transports (depuis le 25.8.2003)	M
E26b	Wai Wai	Épouse du Colonel Nyan Tun Aung	F
E27a	D ^f Paing Soe	Santé (Ministre adjoint supplémentaire) (depuis le 15.5.2006)	M
E28a	Gén. de division Thein Tun	Ministère des postes et des télécommunications	M
E28b	Mya Mya Win	Épouse de Thein Tun	F

	Nom	Informations d'identification (y compris ministère)	Sexe (M/F)
E29a	Gén. de division Kyaw Swa Khaing	Ministère de l'industrie	M
E29b	Khin Phyu Mar	Épouse de Kyaw Swa Khaing	F
E30a	Gén. de division Thein Htay	Ministère de la défense	M

F. AUTRES AUTORITÉS LIÉES AU SECTEUR DU TOURISME

	Nom	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
F1a	Capitaine (retraité) Htay Aung	Directeur général à la direction de l'hôtellerie et du tourisme (Directeur exécutif des services d'hôtellerie et de tourisme du Myanmar jusqu'en août 2004)	M
F2a	Tin Maung Shwe	Directeur général adjoint, direction de l'hôtellerie et du tourisme	M
F3a	Soe Thein	Directeur exécutif des services d'hôtellerie et de tourisme du Myanmar depuis octobre 2004 (précédemment Responsable général)	M
F4a	Khin Maung Soe	Directeur	M
F5a	Tint Swe	Directeur	M
F6a	Lieutenant-colonel Yan Naing	Directeur, ministère de l'hôtellerie et du tourisme	M
F7a	Kyi Kyi Aye	Directeur de la promotion du tourisme, ministère de l'hôtellerie et du tourisme	F

G. HAUTS RESPONSABLES MILITAIRES

	Nom	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
G1a	Gén. de division Hla Shwe	«Adjutant General» adjoint	M
G2a	Gén. de division Soe Maung	Juge-avocat général	M
G3a	Gén. de division Thein Htaik alias Hteik	Inspecteur général	M
G4a	Gén. de division Saw Hla	«Provost Marshal»	M
G4b	Cho Cho Maw	Épouse du Gén. de division Saw Hla	F
G5a	Gén. de division Htin Aung Kyaw	Intendant général adjoint	M
G5b	Khin Khin Maw	Épouse du Gén. de division Htin Aung Kyaw	F
G6a	Gén. de division Lun Maung	Auditeur général	M
G7a	Gén. de division Nay Win	Assistant militaire du président du CEPD	M
G8a	Gén. de division Hsan Hsint	Général chargé des recrutements; d.d.n. 1951	M
G8b	Khin Ma Lay	Épouse du Gén. de division Hsan Hsint	F
G8c	Okkar San Sint	Fils du Gén. de division Hsan Hsint	M
G9a	Gén. de division Hla Aung Thein	Commandant de camp, Rangoon	M
G9b	Amy Khaing	Épouse de Hla Aung Thein	F
G10a	Gén. de division Ye Myint	Chef de la sécurité des affaires militaires	M

	Nom	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
G10b	Myat Ngwe	Épouse du Gén. de division Ye Myint	F
G11a	Gén. de brigade Mya Win	Commandant, Collège national de la défense	M
G12a	Gén. de brigade Tun Tun Oo	Directeur des relations publiques et de la guerre psychologique	M
G13a	Gén. de division Thein Tun	Directeur des transmissions; membre du Comité de gestion convoquant la convention nationale	M
G14a	Gén. de division Than Htay	Directeur des approvisionnements et des transports	M
G15a	Gén. de division Khin Maung Tint	Directeur des imprimeries de sécurité	M
G16a	Gén. de division Sein Lin	Directeur, Ministère de la défense (Fonction précise non connue. Auparavant: Directeur du matériel)	M
G17a	Gén. de division Kyi Win	Directeur de l'artillerie et des blindés, administrateur de l'UMEHL	M
G18a	Gén. de division Tin Tun	Directeur du génie militaire	M
G19a	Gén. de division Aung Thein	Directeur de la réinstallation	M
G19b	Htwe Yi	Épouse du Gén. de division Aung Thein	F
G20a	Gén. de brigade Zaw Win	Commandant adjoint de l'entraînement des forces armées	M
G21a	Gén. de brigade Than Maung	Commandant adjoint, Collège national de la défense	M
G22a	Gén. de brigade Win Myint	Recteur de la DSTA	M
G23a	Gén. de brigade Yar Pyae	Recteur; Académie médicale des services de la défense	M
G24a	Gén. de brigade Than Sein	Commandant de l'hôpital des services de la défense, Mingaladon, d.d.n. 1.2.1946, l.d.n. Bago	M
G24b	Rosy Mya Than	Épouse du Gén. de brigade Than Sein	F
G25a	Gén. de brigade Win Than	Directeur des achats et directeur exécutif de Union of Myanmar Economic Holdings (auparavant: Gén. de division Win Hlaing, K1a)	M
G26a	Gén. de brigade Than Maung	Directeur des milices populaires et des forces frontalières	M
G27a	Gén. de division Khin Maung Win	Directeur de l'industrie de la défense	M
G28a	Gén. de brigade Kyaw Swa Khine	Directeur de l'industrie de la défense	M
G29a	Gén. de brigade Win Aung	Membre du Conseil de sélection et de formation de la fonction publique	M
G30a	Gén. de brigade Soe Oo	Membre du Conseil de sélection et de formation de la fonction publique	M
G31a	Gén. de brigade Nyi Tun alias Nyi Htun	Membre du Conseil de sélection et de formation de la fonction publique	M
G32a	Gén. de brigade Kyaw Aung	Membre du Conseil de sélection et de formation de la fonction publique	M
G33a	Gén. de division Myint Hlaing	Chef d'état-major (Défense aérienne)	M
G33b	Khin Thant Sin	Épouse du Gén. de division Myint Hlaing	F
G33c	Hnin Nandar Hlaing	Fille du Gén. de division Myint Hlaing	F
G33d	Thant Sin Hlaing	Fils du Gén. de division Myint Hlaing	M
G34a	Gén. de division Mya Win	Directeur, ministère de la défense	M
G35a	Gén. de division Tin Soe	Directeur, ministère de la défense	M
G36a	Gén. de division Than Aung	Directeur, ministère de la défense	M

	Nom	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
G37a	Gén. de division Ngwe Thein	Ministère de la défense	M
G78a	Col Thant Shin	Secrétaire, gouvernement de l'Union du Myanmar	M
<i>Forces navales</i>			
G38a	Vice-Amiral Soe Thein	Commandant en chef (forces navales)	M
G38b	Khin Aye Kyin	Épouse du Vice-Amiral Soe Thein	F
G38c	Yimon Aye	Fille du Vice-Amiral Soe Thein, d.d.n. 12.7.1980	F
G38d	Aye Chan	Fils du Vice-Amiral Soe Thein, d.d.n. 23.9.1973	M
G38e	Thida Aye	Fille du Vice-Amiral Soe Thein, d.d.n. 23.3.1979	F
G39a	Commodore Nyan Tun	Chef d'état-major (Forces navales), administrateur de l'UMEHL	M
G39b	Khin Aye Myint	Épouse de Nyan Tun	F
G40a	Commodore Win Shein	Commandant, Quartier général de la formation navale	M
<i>Forces aériennes</i>			
G41a	LTL-Gén. Myat Hein	Commandant en chef (forces aériennes)	M
G41b	Htwe Htwe Nyunt	Épouse du LTL-Gén. Myat Hein	F
G42a	Gén. de brigade Ye Chit Pe	Personnel du Commandant en chef des forces aériennes, Mingaladon	M
G43a	Gén. de brigade Khin Maung Tin	Commandant de l'École de formation aérienne de Shande, Meiktila	M
G44a	Gén. de brigade Zin Yaw	Chef d'état-major (forces aériennes), administrateur de l'UMEHL	M
G44b	Khin Thiri	Épouse du Gén. de brigade Zin Yaw	F
<i>Divisions d'infanterie légère (LID)</i>			
G45a	Gén. de brigade Hla Min	11 LID	M
G46a	Gén. de brigade Tun Nay Lin	22 LID	M
G47a	Gén. de brigade Tin Tun Aung	33 LID, Sagaing	M
G48a	Gén. de brigade Hla Myint Shwe	44 LID	M
G49a	Gén. de brigade Win Myint	77 LID, Bago	M
G50a	Gén. de brigade Tin Oo Lwin	99 LID, Meiktila	M
G79a	Gén. de brigade Maung Maung Aye	Commandant, brigade 66	M
G80a	Colonel Than Han	Division d'infanterie légère 66	M
G81a	Lieutenant-colonel Htwe Hla	Division d'infanterie légère 66	M
G82a	Lieutenant-colonel Han Nyunt	Division d'infanterie légère 66	M
G83a	Colonel Ohn Myint	Division d'infanterie légère 77	M
G84a	Lieutenant-colonel Aung Kyaw Zaw	Division d'infanterie légère 77	M
G85a	Major Hla Phyto	Division d'infanterie légère 77	M
<i>Autres généraux de brigade</i>			
G51a	Gén. de brigade Htein Win	Poste de Taikkyi	M
G52a	Gén. de brigade Khin Maung Aye	Commandant du poste de Meiktila	M
G53a	Gén. de brigade Kyaw Oo Lwin	Commandant du poste de Kalay	M

	Nom	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
G54a	Gén. de brigade Khin Zaw Win	Poste de Khamaukgyi	M
G55a	Gén. de brigade Kyaw Aung	MR sud, Commandant du poste de Toungoo	M
G56a	Gén. de brigade Thet Oo	Commandant, Commandement des opérations militaires (MOC) - 16	M
G57a	Gén. de brigade Myint Hein	MOC - 3, poste de Mogaung	M
G58a	Gén. de brigade Tin Ngwe	Ministère de la défense	M
G59a	Gén. de brigade Myo Lwin	MOC - 7, poste de Pekon	M
G60a	Gén. de brigade Myint Soe	MOC - 5, poste de Taungup	M
G61a	Gén. de brigade Myint Aye	MOC - 9, poste de Kyauktaw	M
G62a	Gén. de brigade Nyunt Hlaing	MOC - 17, poste de Mong Pan	M
G63a	Gén. de brigade Ohn Myint	État de Mon, membre de la CEC de l'USDA	M
G64a	Gén. de brigade Soe Nwe	MOC - 21, poste de Bhamo	M
G65a	Gén. de brigade Than Tun	Commandant du poste de Kyaukpadaung	M
G66a	Gén. de brigade hanT un Aung	Commandement régional des opérations (ROC) — Sittwe	M
G67a	Gén. de brigade Thaug Htaik	Commandant du poste de Aungban	M
G68a	Gén. de brigade Thein Hteik	MOC - 13, poste de Bokpyin	M
G69a	Gén. de brigade Thura Myint Thein	Commandement des opérations tactiques de Namhsan	M
G70a	Gén. de brigade Win Aung	Commandant du poste de Mong Hsat	M
G71a	Gén. de brigade Myo Tint	Officier en service spécial, ministère des transports	M
G72a	Gén. de brigade Thura Sein Thaug	Officier en service spécial, ministère de la protection sociale	M
G73a	Gén. de brigade Phone Zaw Han	Maire de Mandalay depuis février 2005, anciennement commandant de Kyaukme	M
G74a	Gén. de brigade Win Myint	Commandant du poste de Pyinmana	M
G75a	Gén. de brigade Kyaw Swe	Commandant du poste de Pyin Oo Lwin	M
G76a	Gén. de brigade Soe Win	Commandant du poste de Bahtoo	M
G77a	Gén. de brigade Thein Htay	Ministère de la défense	M

H. OFFICIERS MILITAIRES DIRIGEANT DES PRISONS ET LA POLICE

	Nom	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
H1a	Gén. de division Khin Yi	Directeur général de la police de Myanmar	M
H1b	Khin May Soe	Épouse du Gén. de division Khin Yi	F
H2a	Zaw Win	Directeur général du département des prisons (ministère de l'intérieur) depuis août 2004, anciennement DG adjoint de la police de Myanmar, et ancien général de brigade. Ancien militaire	M
H3a	Aung Saw Win	Directeur général, Bureau des enquêtes spéciales	M
H4a	Police Gén. de brigade Khin Maung Si	Chef d'état-major de la police	M

I. UNION SOLIDARITY AND DEVELOPMENT ASSOCIATION (USDA)

(hauts responsables de l'USDA qui ne sont mentionnés nulle part ailleurs)

	Nom	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
I1a	Gén. de brigade Aung Thein Lin	Maire et président du comité du développement de la ville de Yangon (Secrétaire), d.d.n. 1952	M
I1b	Khin San Nwe	Épouse du Gén. de brigade Aung Thein Lin	F
I1b	Thidar Myo	Fille du Gén. de brigade Aung Thein Lin	F
I2a	Colonel Maung Par	Vice-maire de YCDC (membre de la CEC)	M
I2b	Khin Nyunt Myaing	Épouse du Colonel Maung Par	F
I2c	Naing Win Par	Fils du Colonel Maung Par	M
I3a	Nyan Tun Aung	Membre du comité exécutif central	M
I4a	Aye Myint	Membre du comité exécutif de la ville de Rangoon	M
I5a	Tin Hlaing	Membre du comité exécutif de la ville de Rangoon	M
I6a	D ^r Chan Nyein	Membre du comité exécutif, d.d.n. 1944	M

J. PERSONNES TIRANT PROFIT DES POLITIQUES ÉCONOMIQUES DU GOUVERNEMENT

	Nom	Informations d'identification (y compris société)	Sexe (M/F)
J1a	Tay Za	Directeur exécutif, Htoo Trading Co., d.d.n. 18.7.1964; carte d'identité n° MYGN 006415. Père: U Myint Swe (6.11.1924), mère: M ^{me} Ohn (12.8.1934)	M
J1b	Thidar Zaw	Épouse de Tay Za; d.d.n. 24.2.1964, carte d'identité n° KMYT 006865, Parents: M. Zaw Nyunt (décédé), M ^{me} Htoo (décédée)	F
J1c	Pye Phyo Tay Za	Fils de Tay Za (J1a), d.d.n. 29.1.1987	M
J1d	Myint Swe	Père de Tay Za, d.d.n. 6.11.1924	M
J1e	Ohn	Mère de Tay Za, d.d.n. 12.8.1934	F
J2a	Thiha	Frère de Tay Za (J1a), d.d.n. 24.6.1960. Directeur de Htoo Trading. Distributeur de London cigarettes (Myawadi Trading)	M
J2b	Shwe Shwe	Épouse de Thiha	F
J3a	Aung Ko Win alias Saya Kyaung	Kanbawza Bank	M
J3b	Nan Than Htwe	Épouse de Aung Ko Win	F
J3c	Nang Lang Kham	Fille de Aung Ko Win (J3a) et Nan Than Htwe (J3b), d.d.n. 1.6.1988	F
J4a	Tun Myint Naing alias Steven Law	Asia World Co.	M
J4b	(Ng) Seng Hong, dite Cecilia Ng	Épouse de Tun Myint Naing	F
J5a	Khin Shwe	Zaykabar Co.; d.d.n. 21.1.1952. Voir également A3f	M
J5b	San San Kywe	Épouse de Khin Shwe	F
J5c	Zay Thiha	Fils de Khin Shwe, d.d.n. 1.1.1977	M

	Nom	Informations d'identification (y compris société)	Sexe (M/F)
J6a	Htay Myint	Yuzana Co., d.d.n. 6.2.1955	M
J6b	Aye Aye Maw	Épouse de Htay Myint, d.d.n. 17.11.1957	F
J6c	Win Myint	Frère de Htay Myint, d.d.n. 29.5.1952	M
J6d	Lay Myint	Frère de Htay Myint, d.d.n. 6.2.1955	M
J6e	Kyin Toe	Frère de Htay Myint, d.d.n. 29.4.1957	M
J6f	Zar Chi Htay	Fille de Htay Myint	F
J6g	Khin Htay Lin	Directeur Yuzana Co.; d.d.n. 14.4.1969	M
J7a	Kyaw Win	Shwe Thanlwin Trading Co.	M
J7b	Nan Mauk Loung Sai alias Nang Mauk Lao Hsai	Épouse de Kyaw Win	F
J10a	Gén. de division (retraité) Nyunt Tin	Ancien ministre de l'agriculture et de l'irrigation, retraité depuis septembre 2004	M
J10b	Khin Myo Oo	Épouse du Gén. de division (retraité) Nyunt Tin	F
J10c	Kyaw Myo Nyunt	Fils du Gén. de division (retraité) Nyunt Tin	M
J10d	Thu Thu Ei Han	Fille du Gén. de division (retraité) Nyunt Tin	F
J11a	Than Than New	Épouse du Gén. Soe Win, ancien premier ministre (décédé)	F
J11b	Nay Soe	Fils du Gén. Soe Win, ancien premier ministre (décédé)	M
J11c	Theint Theint Soe	Fille du Gén. Soe Win, ancien premier ministre (décédé)	F
J11d	Sabai Myaing	Épouse de Nay Soe	F
J11e	Htin Htut	Époux de Theint Theint Soe	M
J12a	Maung Maung Myint	Directeur général de Myangon Myint Co. Ltd	M
J13a	Maung Ko	Directeur, Htarwara Mining Company	M
J14a	Zaw Zaw	Directeur général de Max Myanmar	M
J14b	Htay Htay Khine	Épouse de Zaw Zaw	F
J15a	Chit Khaing	Eden group of companies	M
J16a	Maung Weik	Maung Weik & Co. Ltd	M
J17a	Aung Htwe	Directeur général Golden Flower company	M

K. ENTREPRISES DÉTENUES PAR DES MILITAIRES

	Nom	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
K1a	Gén. de division (retraité) Win Hlaing	Ancien DG, Union of Myanmar Economic Holdings, Myawaddy Bank	M
K1b	Ma Ngeh	Fille du Gén. de division (retraité) Win Hlaing	F
K1c	Zaw Win Naing	Directeur général de la Kambawza Bank. Époux de Ma Ngeh (K1b), et neveu d'Aung Ko Win (J3a)	M
K1d	Win Htway Hlaing	Fils du Gén. de division (retraité) Win Hlaing, représentant pour la société KESCO	M
K2	Colonel Ye Htut	Myanmar Economic Corporation	M

	Nom	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
K3a	Colonel Myint Aung	DG, Myawaddy Trading Co., d.d.n. 11.8.1949	M
K3b	Nu Nu Yee	Épouse de Myint Aung, technicienne de laboratoire, d.d.n. 11.11.1954	F
K3c	Thiha Aung	Fils de Myint Aung, employé par Schlumberger, d.d.n. 11.6.1982, passeport n° 795543	M
K3d	Nay Linn Aung	Fils de Myint Aung, marin, d.d.n. 11.4.1981	M
K4a	Colonel Myo Myint	DG, Bandoola Transportation Co.	M
K5a	Colonel (retraité) Thant Zin	DG, Myanmar Land and Development	M
K6a	Lieutenant-colonel (retraité) Maung Maung Aye	UMEHL, Président de Myanmar Breweries	M
K7a	Colonel Aung San	DG, Hsinmin Cement Plant Construction Project	M
K8a	Gén. de division Mg Nyo	Conseil d'administration, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd	M
K9a	Gén. de division Kyaw Win	Conseil d'administration, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd	M
K10a	Gén. de brigade Khin Aung Myint	Conseil d'administration, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd	M
K11a	Col. Nyun Tun (marine)	Conseil d'administration, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd	M
K12a	Thein Htay (retraité)	Conseil d'administration, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd	M
K13a	Lieutenant-colonel Chit Swe (retraité)	Conseil d'administration, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd	M
K14a	Myo Nyunt	Conseil d'administration, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd	M
K15a	Myint Kyine	Conseil d'administration, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd	M
K16a	Lieutenant-colonel Nay Wynn	Directeur général département, Myawaddy Trading	M

ANNEXE VII

Liste des entreprises détenues ou contrôlées par le gouvernement de Birmanie/du Myanmar, de leurs membres ou personnes qui y sont associées, visés à l'article 15

Nom	Adresse	Nom du directeur	Date de première notification
I. UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDINGS LTD.			
Union of Myanmar Economic Holdings Ltd.	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street, Yangon	Gén. de division Win Hlaing, directeur exécutif	25.10.2004
A. ENTREPRISES MANUFACTURIÈRES			
1. Myanmar Ruby Enterprise	24/26, 2nd Fl, Sule Pagodo Road, Yangon (Midway Bank Building)		25.10.2004
2. Myanmar Imperial Jade Co. Ltd	24/26, 2nd Fl, Sule Pagodo Road, Yangon (Midway Bank Building)		25.10.2004
3. Myanmar Rubber Wood Co. Ltd.			25.10.2004
4. Myanmar Pineapple Juice Production			25.10.2004
5. Myawaddy Clean Drinking Water Service	4/A, N° 3 Main Road, Mingalardon Tsp Yangon		25.10.2004
6. Sin Min (King Elephants) Cement Factory (Kyaukse)	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street, Yangon	Colonel Maung Maung Aye, directeur exécutif	25.10.2004
7. Tailoring Shop Service			25.10.2004
8. Ngwe Pin Le (Silver Sea) Livestock Breeding and Fishery Co.	1093, Shwe Taung Gyar St. Industrial Zone li, Ward 63, South Dagon Tsp, Yangon		25.10.2004
9. Granite Tile Factory (Kyaikto)	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street, Yangon		25.10.2004
10. Soap Factory (Paung)	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street, Yangon		25.10.2004
B. SOCIÉTÉS COMMERCIALES			
1. Myawaddy Trading Ltd	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street, Yangon	Colonel Myint Aung, directeur exécutif	25.10.2004
C. ENTREPRISES DE SERVICES			
1. Myawaddy Bank Ltd	24-26 Sule Pagoda Road, Yangon	Gén. de brigade Win Hlaing et U Tun Kyi, directeurs exécutifs	25.10.2004
2. Bandoola Transportation Co. Ltd.	399, Thiri Mingalar Road, Insein Tsp. Yangon et/ou Parami Road, South Okkalapa, Yangon	Colonel Myo Myint, directeur exécutif	25.10.2004
3. Myawaddy Travel Services	24-26 Sule Pagoda Road, Yangon		25.10.2004

Nom	Adresse	Nom du directeur	Date de première notification
4. Nawaday Hotel and Travel Services	335/357, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp., Yangon	Colonel (retraité) Maung Thaug, directeur exécutif	25.10.2004
5. Myawaddy Agriculture Services	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street, Yangon		25.10.2004
6. Myanmar Ar (Power) Construction Services	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street, Yangon		25.10.2004

Entreprises communes

A. ENTREPRISES MANUFACTURIÈRES

1. Myanmar Segal International Ltd.	Pyay Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	U Be Aung, directeur	25.10.2004
2. Myanmar Daewoo International	Pyay Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon		25.10.2004
3. Rothman Of Pall Mall Myanmar Private Ltd.	N° 38, Virginia Park, N° 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Yangon		25.10.2004
4. Myanmar Brewery Ltd.	N° 45, N° 3, Trunk Road Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	Lieutenant-colonel (retraité) Maung Maung Aye, président	25.10.2004
5. Myanmar Posco Steel Co. Ltd.	Plot 22, N° 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon		25.10.2004
6. Myanmar Nouveau Steel Co. Ltd.	N° 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon		25.10.2004
7. Berger Paint Manufacturing Co. Ltd	Plot N° 34/A, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon		25.10.2004
8. The First Automotive Co. Ltd	Plot N° 47, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	U Aye Cho et/ou LTL-Col Tun Myint, directeur exécutif	25.10.2004

B. ENTREPRISES DE SERVICES

1. National Development Corp.	3/A, Thamthumar Street, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon	D ^r Khin Shwe, président	25.10.2004
2. Hantha Waddy Golf Resort and Myodaw (City) Club Ltd	N° 1, Konemyinthta Street, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon and Thiri Mingalar Road, Insein Tsp, Yangon		25.10.2004

II. MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC)

Myanma Economic Corporation (MEC)	Shwedagon Pagoda Road Dagon Tsp, Yangon	Colonel Ye Htut ou gén. de brigade Kyaw Win, directeur exécutif	25.10.2004
1. Innwa Bank	554-556, Merchant Street, Corner of 35th Street, Kyauktada Tsp, Yangon	U Yin Sein, directeur général	25.10.2004

Nom	Adresse	Nom du directeur	Date de première notification
2. Myaing Galay (Rhino Brand Cement Factory)	Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon	Colonel Khin Maung Soe	25.10.2004
3. Dagon Brewery	555/B, N° 4, Highway Road, Hlaw Gar Ward, Shwe Pyi Thar Tsp, Yangon		25.10.2004
4. MEC Steel Mills (Hmaw Bi/Pyi/Ywama)	Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon	Colonel Khin Maung Soe	25.10.2004
5. MEC Sugar Mill	Kant Balu		25.10.2004
6. MEC Oxygen and Gases Factory	Mindama Road, Mingalardon Tsp, Yangon		25.10.2004
7. MEC Marble Mine	Pyinmanar		25.10.2004
8. MEC Marble Tiles Factory	Loikaw		25.10.2004
9. MEC Myanmar Cable Wire Factory	N° 48, Bamaw A Twin Wun Road, Zone (4), Hlaing Thar Yar Industrial Zone, Yangon		25.10.2004
10. MEC Ship Breaking Service	Thilawar, Than Nyin Tsp		25.10.2004
11. MEC Disposable Syringe Factory	Factories Dept, Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon		25.10.2004
12. Gypsum Mine	Thibaw'		25.10.2004

III. AUTRES

1. Htoo Trading Co	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Tay Za	19.11.2007
2. Htoo Transportation Services		Tay Za	19.11.2007
3. Treasure Hotels and Resorts	N° 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	19.11.2007
4. Aureum Palace Hotels and Resorts	N° 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	19.11.2007
5. Air Bagan	N° 56, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon		19.11.2007
6. Myanmar Avia Export		Tay Za	19.11.2007
7. Kanbawza Bank	Head Office: 615/1 Pyay Road, Kamaryut, Township, Yangon	Aung Ko Win	19.11.2007
8. Zaykabar Co	3 Main Road, Mingalardon Garden City, Mingalardon, Yangon	Khin Shwe	19.11.2007
9. Shwe Thanlwin Trading Co	262 Pazundaung Main Road, Lower, Pazundaung, Yangon	Kyaw Win	19.11.2007

Nom	Adresse	Nom du directeur	Date de première notification
10. Max Myanmar Co., Ltd	1 Ywama Curve, Bayint, Naung Road, Blk (2), Hlaing Township, Yangon	Zaw Zaw	19.11.2007
11. Hsinmin Cement Plant Construction Project	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd, Kyaukse	Colonel Aung San	19.11.2007
12. Ayer Shwe Wa		Aung Thet Mann alias Shwe Mann Ko Ko	19.11.2007
13. Myanmar Land and Development		Colonel (retraité) Thant Zin	19.11.2007
14. Eden Group of Companies	30-31 Shwe Padauk, Yeikmon Bayint Naung Rd., Kamayut Tsp, Yangon	Chit Khaing	19.11.2007
15. Golden Flower Co., Ltd	214 Wardan St, Lamadaw, Yangon	Aung Htwe	19.11.2007
16. Maung Weik Et Co., Ltd.	334/344 2nd Floor, Anawratha Road, Bagan Bldg, Lamadaw, Yangon	Maung Weik	19.11.2007
17. National Development Company Ltd.	3/A Thathumar Rd, Cor of Waizayantar Rd, Thingangyun, Yangon		19.11.2007
18. A1 Construction and Trading Co., Ltd	41 Nawady St, ALFA Hotel Building, Dagon, Yangon		19.11.2007
19. Asia World Co., Ltd	6062 Wardan St, Bahosi Development, Lamadaw, Yangon	Tun Myint Naing alias Steven Law	19.11.2007
20. Yuzana Co., Ltd	N° 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Rd, Bahan Township, Yangon		19.11.2007
21. Yuzana Construction	N° 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Rd, Bahan Township, Yangon		19.11.2007
22. Myangonmyint Co (Entreprise détenue par la Union Solidarity and Development Association (USDA)]			19.11.2007